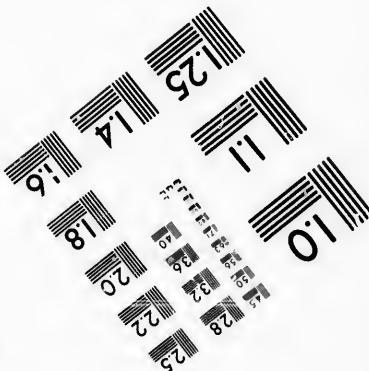
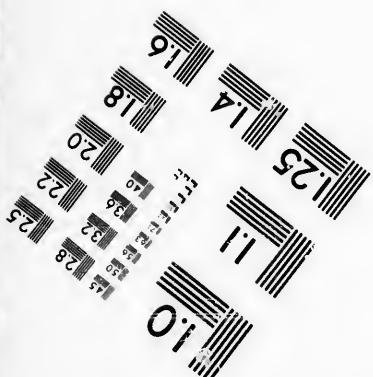
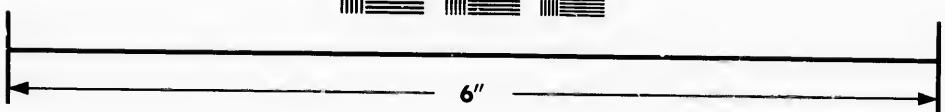
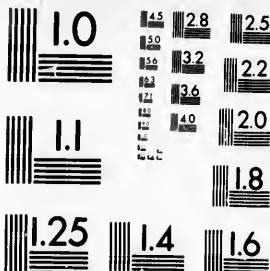


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

28
32
25
36
22
40
2.0
18

CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1987

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/
Couvercle de couleur
- Covers damaged/
Couvercle endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couvercle restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscures par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

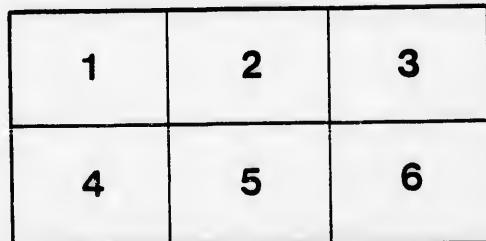
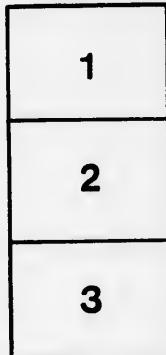
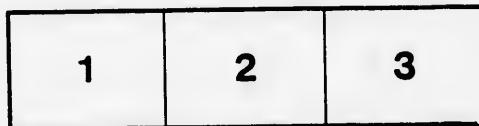
Seminary of Quebec
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

Bibliothèque,
Le Séminaire de Québec
3, rue de l'Université,
Québec 4, QUE.

18

LE

~~Hierog de la Sacristie~~

PROCESSIONAL



ROMAIN,

A L'USAGE

DU DIOCÈSE DE QUÉBEC.

Séminaire de Québec



A QUEBEC:

CHEZ JOHN NEILSON, IMPRIMEUR-LIBRAIRE;
N° 3, RUE LA MONTAGNE, 1801.

A-5

L
Le
Le
Le
Le
Le
Le
Pr
M
Pr
Pr

E
D
E
E
E

C
P
P

S
T
S

TABLE DES MATIERES.

PROCESSIONS.

	Page.
L E jour de la Chandeleur	1.
Le Dimanche des Rameaux	7.
Le Jeudi Saint	14.
Le même jour au lavement des Pieds	16.
Le Vendredi Saint	21.
Le Samedi Saint	22.
Procession de S. Marc et des Rogations	28.
Messe des Rogations	37.
Procession du jour de la Fête-Dieu	43.
Procession du Dimanche dans l'Octave	48.

LITANIES.

En l'honneur de la Ste. Croix	81.
Du S. Nom de Jésus	83.
En l'honneur de la Ste. Vierge	86.
En l'honneur de Ste. Anne	89.
En l'honneur de S. François-Xavier	91.

EXTRAITS DU RITUEL DE QUEBEC.

Ordre des Prières qui se font pour des nécessités publiques	93.
Prières pour l'ouverture d'une Mission, d'un Jubilé, d'une Neuvaine, ou d'une Retraite	106.
Prières pour Actions de Grâces	108.

ORDRE DES SEPULTURES.

Sépultures des petits Enfants	111.
des Adultes	120.
Messes des Morts	124.
Sépultures des Prêtres	145.

TABLE.

Ordre des Absoutes qui se font au 3e, 7e, 30e jour et aux Anniversaires	156.
Motets qu'on peut chanter à l'Elévation ou à la Communion pendant les Messes des Morts	158.
Ordre de la Visite Episcopale	163.

BENEDICTIONS SOLEMNELLES.

D'une Croix nouvelle	171.
D'une Cloche	173.
De la première Pierre d'une Eglise	189.
D'une nouvelle Eglise ou d'un Oratoire	196.
Réconciliation d'une Eglise prophanée	201.
Bénédiction d'un nouveau Cimetière	205.
Réconciliation d'un Cimetière prophané	208.

ORDRE DES SALUTS
DU SAINT SACREMENT.

Décembre.

Salut du Mois	
L'Immaculée Conception	211.
Solemnité de S. Thomas	216.
Le Jour de Noël	219.
— S. Etienne	221.
— S. Jean l'Evangéliste	226.
	228.

Janvier.

Circoncision	
Le jour de l'Epiphanie	230.
— du S. Nom de Jésus	232.
Salut du Mois	235.
	236.

Février.

Solemnité de la Purification	
Salut du Mois	238.
Solemnité de S. Matthias	241.
	243.

Mars.

NEUVAINES DE S. FRANÇOIS-XAVIER.	
premier jour	245.
second jour	250.
troisième jour	251.

T A B L E.

iii.

156.	Quatrième jour	.	.	.	253.
158.	Cinquième jour	.	.	.	254.
163.	Sixième jour	.	.	.	255.
171.	Septième jour	.	.	.	256.
173.	Huitième jour	.	.	.	258.
189.	Dernier jour	.	.	.	259.
196.	Salut du Mois	.	.	.	260.
201.	Solemnité de S. Joseph	.	.	.	261.
205.	Le jour de l'Annonciation	.	.	.	262.
208.	N. D. de Pitié	.	.	.	263.
211.	Le jour de Pâques	.	.	.	266.
216.	Le Lundi de Pâques	.	.	.	270.
219.	Le Mardi de Pâques	.	.	.	271.

Avril.

211.	Salut du Mois	.	.	.	272.
216.	Sol. de S. Philippe et de S. Jacques	.	.	.	273.
219.	La fête de la Ste. Famille	.	.	.	273.
221.	Le Lundi dans l'Ostave	.	.	.	278.
226.	Le Mardi	.	.	.	279.
228.	Le Mercredi	.	.	.	281.
230.	Le Jeudi	.	.	.	283.
232.	Le Vendredi	.	.	.	289.
235.	Le Samedi	.	.	.	290.
236.	Le dernier jour de l'Ostave	.	.	.	292.

Mai.

230.	Le jour de l'Ascension	.	.	.	292.
232.	Le jour de la Pentecôte	.	.	.	293.
235.	Le Lundi de la Pentecôte	.	.	.	294.
236.	Le Mardi	.	.	.	295.
238.	Le jour de la Ste. Trinité	.	.	.	296.

Juin.

41.	Le jour de la fête du S. Sacrement	.	.	.	301.
43.	Le Vendredi dans l'Ostave	.	.	.	ibid.
5.	Le Samedi	.	.	.	302.
7.	Le Dimanche	.	.	.	303.
9.	Le Lundi	.	.	.	305.
11.	Le Mardi	.	.	.	ibid.
13.	Le Mercredi	.	.	.	ibid.
15.	Le dernier jour de l'Ostave	.	.	.	306.
17.	La Solemnité de S. Jean-Baptiste	.	.	.	307.

T A B L E.

Le jour de S. Pierre et de S. Paul 308.

Juillet.

La Dédicace	.	.	.	309.
La Solemnité de S. Jacques	:	:	:	310.
Salut du Mois	.	.	.	311.

Août.

Solemnité de S. Laurent	.	.	.	311.
— de l'Assomption	.	.	.	313.
Salut du Mois	.	.	.	314.
S. Flavien et Ste. Félicité	.	.	.	ibid.
Le Lundi dans l'Octave	.	.	.	315.
Le Mardi	.	.	.	317.
Le Mercredi	.	.	.	318.
Le Jeudi	.	.	.	319.
Le Vendredi	.	.	.	320.
Le Samedi	.	.	.	321.
Le dernier jour	.	.	.	ibid.

Septembre.

Salut du Mois	.	.	.	322.
Solemnité de la Nativité	.	.	.	323.
— de S. Matthieu	.	.	.	324.
— de S. Michel	.	.	.	325.

Octobre.

Salut du Mois	.	.	.	327.
Solemnité de S. Simon et de S. Jude	.	.	.	ibid.

Novembre.

Le jour de la Toussaint	.	.	.	328.
Salut du Mois	.	.	.	329.
Solemnité de S. André	.	.	.	ibid.
Antienne en l'honneur de la Ste. Vierge	.	.	.	333.
Méthode de Plain-Chant	.	.	.	335.
Manière de chanter les différentes parties de l'Office Divin	.	.	.	350.
Manière de chanter la Passion	.	.	.	362.
Intonation des Pseaumes et des Cantiques	.	.	.	368.

Fin de la Table des Matières.

PROCESSIONAL.

309.
310.
311.

311.
313.
314.
ibid.

315.
317.
318.
319.
320.
321.
ibid.

322.
323.
324.
325.

327.
ibid.

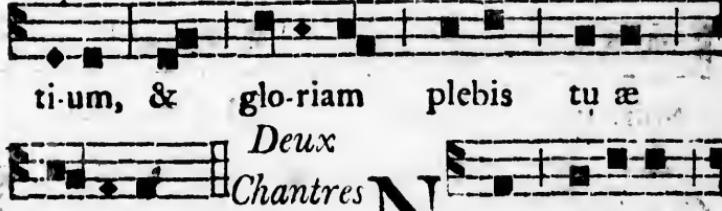
328.
329.
ibid.
333.
335.

350.
362.
368.

Le jour de la Fête ou Solemnité de la Purification de la¹ Ste. Vierge ou Chandeleur.

Le Célébrant, après cinq Oraisons, ayant aspergé d'eau-bénite et encensé les Cierges; on chante au Chœur, pendant qu'ils se distribuent, l'Antienne et le Cantique suivans.

L U-men, ad re-ve-la-ti-o-nem gen-

 ti-um, & glo-riam plebis tu æ
Deux Chantres **N** Unc dimitris
If- ra ēl: g. 
 servum tuum, Do-mine, secundūm ver-
Le Chœur 
 bum tuum in pace. **Lumen, &c.**

Proc.

A

*Le jour de la Chandeleur.**Les
Chantres*

Qui-a vi-derunt o-culi me-i



fa-lu-ta-re tuum.

*Le**Chœur*

Lu-men, &c.

*Les
Chantres*

Quod pa-ra-si ti an-te fa-ci-em

*Le**Chœur*

omnium populo-rum.

Lu-men, &c.

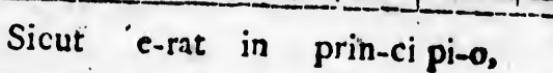
*Les
Chantres*

Glo-ri-a Patri, & Fi-li-o, &

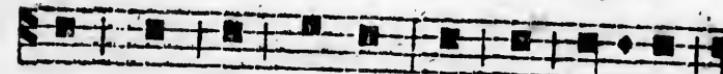
*Le**Chœur*

Spiri tu-i Sancto.

Lu-men, &c.

*Les
Chantres*

Sicut e-rat in prin-ci pi-o,



& nunc & semper, & in sæ-cula

*Le**Chœur*

secu-lorum. A-men.

Lu-men. &c.

Cet
ce
pr
qu

An

E

S

pr

a

at

a

no

n

y. C

On

l'

Le C

ac

Le jour de la Chandeleur.

3

Cette Antienne et ce Cantique se répètent jusqu'à ce que la distribution des Cierges soit finie. Après quoi, l'on chante immédiatement l'Antienne qui suit.

Ant.

E

- Xurge, Do- mine, ad-juva

nos, & li-bera nos

propter nomen tu- um. Ps. De-us,

au-ribus nos-tris audi-vimus: Patres

nostri annun-ti-a-ve- runt no- bis.

V. Glo-ri-a Patri. Saeculo- rum. A-men. 2.

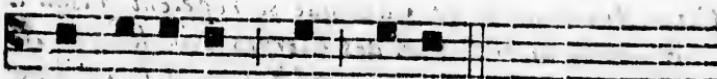
On répète
l'Ant.

E-xurge, Do- mi ne, &c.

Le Célébrant ayant dit encore une Oraison, le Diacre tourné vers le peuple, chante :

Proc.

A 2



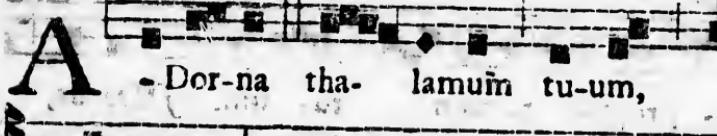
Pro-ce-damus in pa-ce.



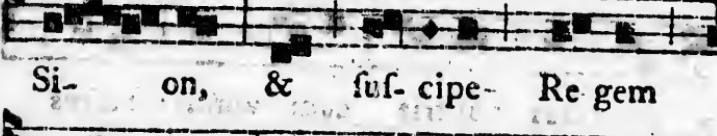
*A quoi le
Chœur rép.* In no-mine Chrif-ti. A men.

*Aussitôt commence la Procession, pendant laquelle
on chante, en allant, l'Antienne suivante.*

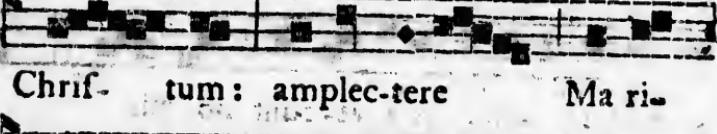
Ant.



A - Dor-na tha- lamūm tu-um,



Si- on, & sus- cipe Re-gem



Chrif- tum: amplec-tere Ma-ri-



am quæ est cœlef- tis por-ta:



ip- fa e-nim por-tat Re-gem glo-



ri-æ no-vi li minis:

& A

Le jour de la Chandeleur.

5

sub-sis-tit Vir-go ad-ducens in ma-

nibus Fi-li-um an-te lu-ci-

ferum ge-nitum, quem ac-ci-pien-

Si-meon in ulnas su-as, præ-

di-ca-vit po-pu-lis, Do-mi-

num e-um es-se vitæ

& mor-tis, & Sal va-to-

sem mun-di. 6 ton.

En revenant, on chante le Répons qui suit.

Rép.

O B-tu-le- runt pro e-e Do-
Proce. A 3

mino par tur. turum,

aut duos pul- los co-

Aussito-
on c
sum- ba- rum. *Si-cut scrip-

tum est in le ge

Do- mini. v. Postquam au-

tem imple- ti sunt di- es purga-ti-o-

nis Mari æ secundum le- gem

Mo- y- si, tu le- runt Jesum in Je-

ru- salem, ut sis- terent e- um

Le jour de la Chandeleur.

Do, mino. * Si-cut.

V. Glo- ri-a Pa-tri, & Fi- li-o,

& Spi-ri- tu-i Sanc-to.

* Si cut. 8 ton.

Au retour, on commence immédiatement la Messe.

LE DIMANCHE DES RAMEAUX.

Le Diacre ayant chanté Procedamus &c. La Procession se met en marche et le Chœur chante l'Antienne suivante.

Ant.

C um ap propinquaret Do-

minus Je-ro-so- lymam, mi-

fit ei du os rex dis-ci-pulis

5

Le Dimanche des Rameaux.

A musical score for the Dimanche des Rameaux. The music is written on five staves, each with a different key signature. The lyrics are in Latin and are divided by vertical bar lines. The lyrics are:

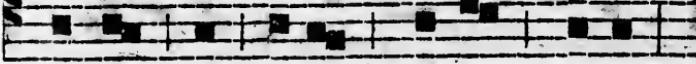
fu-is, di- cens: I- te
in castellum quod con- trà vos
est, & in-veni-e- tis pul-lum
a- finæ al-li-ga- tum, super
quem nul-lus ho- minum se dit;
fol- vi-te, & ad-du- ci-te
mi-hi. Si quis vos in-terro-
ga- verit, di- ci-té: o-pus
Do- mino est. Solven- tes



ad- du-xe-runt ad Je-sum, & im-



po-su-erunt il- li vesti-menta



su-a, & se dit su-per e-um :



a-li-i ex-pan-debant vestimenta



su-a in vi- à: a- li i



ra-mos de ar-bo-ribus ster-ne-bant,



& qui sequehan-tur, clamabant :



Ho san-na, be nedic-tus qui venit in



no- mine Do- mi ni : & be ne-

10 *Le Dimanche des Rameaux.*



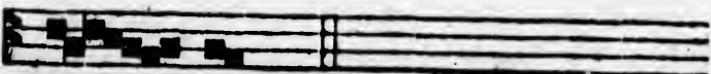
dic-tum regnum Patris nos-tri Da- vid:



Ho san-na in ex-cel-sis :



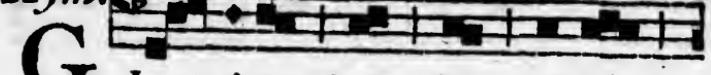
mi-se-re-re no-bis, fi-li



Da- vid. 8 son.

La procession étant hors de l'Eglise, deux ou quatre Chantres restés en dedans et tournés vers la porte fermée, chantent en tout ou en partie l'Hymne suivante. Le Célébrant et le reste du Clergé, à chaque Verset, répètent le premier.

Hym.



G Lo- ri-a, laus & honor



ti-bi sit, Rex Christe Re-dem-p-tor,



cu-i pu-e-ri-le de-cus prompsit



ho-fanna pi-um. Le Clergé Glo- ri-a.

Le
Cha-

&

Do
Le
Clerg

Les
Cb.

coe-

mo,

Le
Clerg

Les
Cb.

S.M.E.

1964

Dimanche des Rameaux
Pâques de Québec

Le Dimanche des Rameaux

*Les
Chan.*

Is-raël es tu Rex, Da-vidis

& in- clyta proles, no-mine qui in

Do- mini, Rex be- ne-dic-te, ve-nis.

*Le
Clergé.*

Glo- ri-a, laus.

*Les
Cb.*

Cœtus in ex-cel-sis te lau-dat

cœ- li-tus om-nis, & morta-lis ho-

mo, & cunc-ta cre-a-ta fi-mul.

*Le
Clergé.*

Glo- ri-a, laus.

*Les
Cb.*

Plebs Hebræa ti- bi cum pal-



mis ob- vi-a ve nit: cum prece,



vo-to, hym-nis, ad-sumus ec-ce



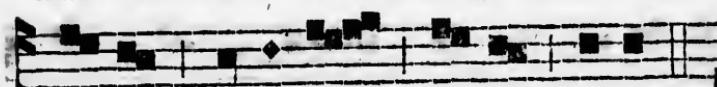
Clergé. Glo- ri-a, laus.



Chantres Hi ti bi pas-su-ro fol-ve-



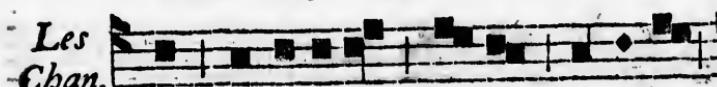
Hi hant mu-ni-a laudis: nos ti bi reg-



nan-ti pangimus ec-ce melos.



Clergé. Glo- ri-a, laus



Chantres Hi placu-e-re ti-bi, place-at



de-vō-ti-o nostra: Rex bo-ne, Rex



cle-mens, cu-i bo-na cuncta pla-

cent. *Le Ch. Glo-ri-a, laus. 1 ton.*

L'Hymne finie, le Sous-Diacre f. appelle trois fois à la porte avec le bâton de la Croix, et l'on entre dans l'Église en chantant le Répons suivant.

Rép.

I Ngredi-ente Do-mino in

sanctam ci-vi-ta-tem,

Hebræ-o-rum pu-e-ri re-

surrec-ti-o-nem vi-tæ pro-nun-

ti-an-tes. * Cum ra-mis

Pal-ma-rum, Ho-san-na cla-
Proc.

ma- bant in ex- cel- sis.
V. Cùm au-dis- set po pulus quòd
Jesus ve-ni ret Je-ro- fo- lymam,
e- xi- e- runt ob- vi am
e- i. * Cùm ramis. 1 ton.
Puis on chante la Messe immédiatement.

Le Jeudi Saint

Lorsque la bénédiction des Stes. Huiles a lieu, à chaque Verset d'une Hymne que les Chantres prennent au Pontifical, le Chœur répète le Verset suivant.

O Redemptor, su-me car-men
te- net con- cinen-tium. 2 ton.

*Après la Grand'Messe, le Célébrant ayant encensé
le S. Sacrement, les Chantres entonnent l'Hymne
suivante, que l'on continue en allant au Repoir.*

Hym.

PANGE LINGUA, glori-o- si Cor-
poris myste- rium, Sanguinisque pre-
ti-o si quem in mundi pre-ti-um
fructus ventris ge-ne-rofi Rex ef-su-dit
gen-tium. 3 ton.

NOBIS datus, nobis natus
Ex intactâ Virgine,
Et in mundo conversatus,
Sparso verbi semine,
Sui moras incolatûs
Miro clausit ordine.

IN Supremæ nocte Cænæ,
Recumbens cum fratribus,
Oblervatâ lege plenè
Cibis in legalibus,
Cibum turbæ duodenæ

Proc.

B 2

Se dat suis manibus.

VERBUM caro, panem verum
Verbo carnem efficit,
 Fit que Sanguis Christi, merum,
 Et si sensus deficit,
 Ad firmandum cor sincerum
 Sola fides sufficit.

TANTUM ERGO Sacramentum
 Veneremur cernui,
 Et antiquum documentum
 Novo cedat ritui :
 Præstet fides supplementum
 Sensuum defectui.

GENITORI Genito que
 Laus et jubilatio,
 Salus, honor, virtus quoque
 Sit et benedictio ;
 Procedenti ab utroque
 Compar sit laudatio. Amen.

LE MEME JOUR.

Au Lavement des pieds.

*On ne s'y rend en procession que quand il se fait
 hors du Chœur.*

Le Diacre ayant fini l'Evangile et encensé le Célébrant, le Chœur chante ce qui suit, en tout ou en partie, jusqu'à ce que le Célébrant ait quitté le tablier et repris le pluvial.

Ant.

MAndatum novum do vobis ut

di-li-gatis in-vicem si-cut di-le-xi



vos di-cit Do-minus. *Pf.* Be-a-ti



imma-cu-la-ti in vi-â: Qui am-



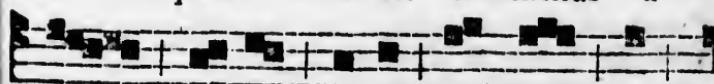
bobant in le-ge Do-mi-ni. 3 ton.

On répète Mandatum novum &c.



P

Ostquâm surre-xit Do-minus à



cæ-nâ, mi-sit a-quam in



pel-vim et cæpit la-va-re pe-



des dis-ci-pulo-rum su-o-rum: hoc



ex-emplum re liquit e-is.



Pf. Magnus Do-minus et lau-da-bi-

Prog.

B 3



lis ni-mis: in ci-vi-tate De-i nos-



tri, in monte Sanc-to e-jus. 4 ton.
On répète Postquam surrexit &c.

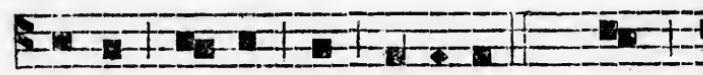
Ant.



MA-neant in vo-bis. fi-des,



spes, cha-ri-tas, tri-a hæc: major



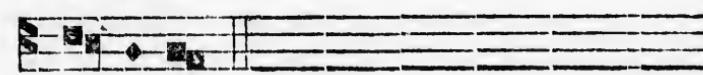
au-tem ho-rum est cha-ritas. ♩. Nunc



au-tem manent fi-des, spes cha-ri-tas,

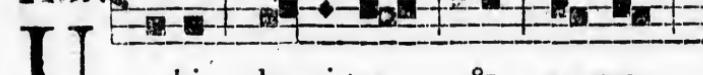


tri-a hæc: ma-jor ho rum est



cha-ri-tas. 7 ton.

Ant.



U-bi cha-ri-tas & a-mor,

nos-

4 ton.

des,

major

unc

i-tas,

est

mor,

De-us i-bi est. V. Con-grega- vit

nos in u- num Chris-ti a-mor.

V. Ex-xul-te mus & in ip- fo ju-

cun-demur. V. Time-a-mus & a-me-

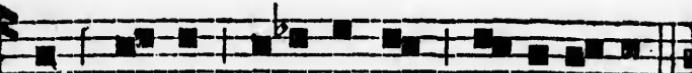
mus De-um vivum. V. Et ex cor-

de di-li-ga-mus nos fin- ce- ro.

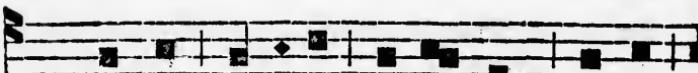
Ant. U.bi cha- ritas & a- mó,

De-us i-bi est. V. Si-mul er- gó

cùm in u- num congregamur. V. Ne



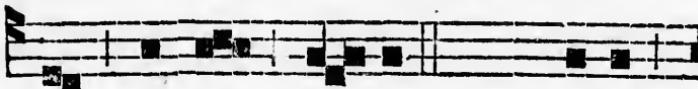
nos men-te di-vi da-mur, ca- ve-a- mus.



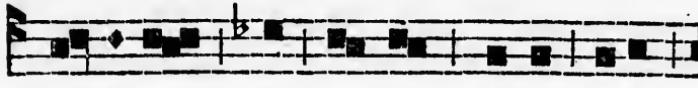
v. Cessent jur-gi-a ma-li- gna, cessent



li-tes. v. Et in me di o nos-tri



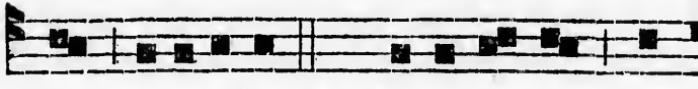
fit Christus De-us. Ant. U-bi



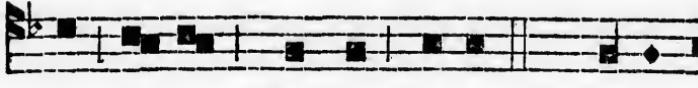
cha- ritas & a- mor, De-us i bi



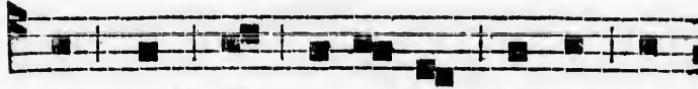
est. v. Si-mul quo-que cum be-a-



tis vi-de-amus v. Glo-ri-an- tur vul-



tum tu- um, Chris-te De us. v. Gaudi-



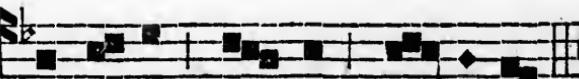
um quod est immensum at-que pro-

bum. V. Sæ-cu-la per in- fi- ni- ta

Sæ- cu lo- rum. A- men. 6 ton.

Le Vendredi Saint.

Le Célébrant ayant encensé le S. Sacrement dans la custode du Reposoir, les Chantres entonnent l'Hymne suivante, pendant la quelle on revient processionnellement au Chœur.

Hym. 
V E-xil-la Re- gis pro- decent.

Fulget crucis myste- ri-um quo carne

car- nis con- di-tor suspen-sus est

pa-ti- bu-lo.

Quo vulneratus insuper
 Mucrone diro lanceæ,
 Ut nos lavaret crimine,
 Manavit undâ et sanguine.

IMPLETA sunt quæ concinit
David fideli carmine,
Dicens, in nationibus,
Regnavit à ligno Deus.

ARBOR decora et fulgida,
Ornata Regis purpurâ,
Electa digno stipite
Tam sancta membra tangere.

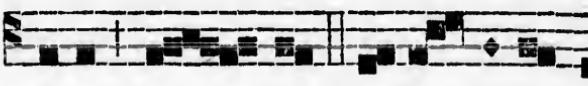
BFRATA cujus brachiis
Sæcli pependit pretium,
Statera facta corporis,
Prædamque tulit tartari.

O CRUX, AVE, Spes unica,
Hoc Passionis tempore,
Auge piis justitiam,
Reisque dona veniam.

TE, Summa, Deus, Trinitas,
Collaudet omnis Spiritus:
Quos per Crucis mysterium
Salvas, rege par Sæcula. Amen.

Le Samedi Saint.

Après la douzième Prophétie, le Célébrant chante l'Oraison, Omnipotens sempiterne Deus &c. laquelle étant finie, les Chantres entonnent le Trait suivant, pendant lequel on se rend processionnellement aux Fonts.

*Trait.***S**

I-cut cer-vus de-si-derat

ad fon-tes aqua- rum,
i- tà de- si- derat a- ni-
ma me- a ad te, De- us.
V. Si-ti- vit a- nima me-
a ad De-um vi- vum:
quan- do ve- niam, & ap-
pa- re- bo an-te fa-
ci em De- i.? V. Fu- e-
runt mi-hi la-crymæ me-

t chante
&c. la-
le Trait
ffionelle-

derat

æ pa-nes di-e ac noc-te,
 dum di-ci-tur mi-hi
 per sin-gu-los di-es:
 U-bi est De-us tuus?

8 ton.

*Après que le Célébant a fait l'infusion des Stes.
 Huiles dans l'Eau Baptismale, les Chantres in-
 tonnent les Litanies suivantes, et le Chœur ré-
 pond à chaque Verset sans le répéter.*

K Y-ri-e, e-le-y-son. Chris-te, e-
 le-y-son. Ky-ri-e, e-le-y-son. Chris-te,
 au di nos. Chris-te, ex au-di nos. Pa-



ter de cælis, De-us. Mise-re-re nobis.

Fili Redemptor mundi, Deus, Miser. nobis.

Spiritus Sancte, Deus, Miserere.

Sancta Trinitas, unus Deus, Miserere.

Sancta Maria, Ora pro nobis.

Sancte Dei Génitrix, ora.

Sancte Virgo Vírginum, ora.

Sancte Michael, ora.

Sancte Gabriel, ora.

Sancte Raphael, ora.

Omnes Sancti Angeli et Archangeli, Orate pro.

Omnes Sancti Beatorum Spirituum

Ordines, orate.

Sancte Joannes Baptista, ora.

Sancte Joseph, ora.

Omnes Sancti Patriarchæ et Prophétæ, orate.

Sancte Petre, ora.

Sancte Paule, ora.

Sancte Andréa, ora.

Sancte Joannes, ora.

Omnes Sancti Apostoli et Evangelistæ, orate.

Omnes Sancti Discipuli Dómini, orate.

Sancte Stéphane, ora.

Sancte Laurenti, ora.

Sancte Vincenti, ora.

Omnes Sancti Mártires, orate.

Sancte Silvester, ora.

Sancte Gregóri, ora.

Sancte Augustíne, ora.

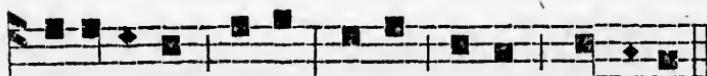
Omnes Sancti Pontifices et Confessores, orate.

Omnes Sancti Doctóres, orate.

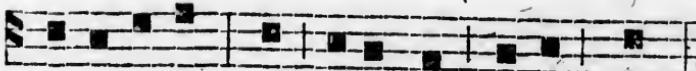
Proc.

C

Sancte Antóni, ora.
 Sancte Benedicte, ora.
 Sancte Domínice, ora.
 Sancte Francisce, ora.
 Omnes Sancti Sacerdotes et Levítæ, orate.
 Omnes Sancti Monachi et Eremitæ, orate.
 Sancta Maria Magdaléna, ora.
 Sancta Agnes, ora.
 Sancta Cœcilia, ora.
 Sancta Agatha, ora.
 Sancta Anastásia, ora.
 Omnes Sanctæ Virgines et Víduæ. orate.
 Omnes Sancti et Sanctæ Dei, intercéde pro nobis.



Proprius es tu. Parce nobis, Domine.
 Propitius esto, Exaudi nos, Domine.
 Ab omni malo, libera nos, Domine.
 Ab omni peccato, libera.
 A morte perpétuâ, libera.
 Per mysterium Sanctæ Incarnationis tuæ, libera.
 Per Adventum tuum, libera.
 Per Nativitatem tuam, libera.
 Per Baptismum et sanctum jejunium tuum, libe.
 Per crucem et passionem tuam, libera.
 Per mortem et sepulturam tuam, libera.
 Per sanctam resurrectionem tuam, libera.
 Per admirabilem Ascensionem tuam, libera.
 Per adventum Spiritus Sancti Parácleti, libera.
 In die judicii, libera nos, Domine.



Pecca-to-res, Te roga-mus, au-di nos.
 Ut nobis parcas, Te roga-mus, au-di nos.
 Ut Ecclesiam tuam Sanctam regere et conserva-
 re dignér-is, Te rogamus.
 Ut Domnum Apostolicum et omnes ecclesiasti-
 cos ordines in Sanctâ Religione conservare dig-
 nér-is, Te rogamus,
 Ut inimícos Sanctæ Ecclesiæ humiliare dig-
 nér-is, Te rogamus.
 Ut regibus et principibus christianis pacem et
 veram concordiam donare dignér-is, Te rog.
 Ut nos metipso in tuo sancto servitio confortare
 et conservare dignér-is, Te rog.
 Ut omnibus benefactoribus nostris sempiterna
 bona rétribuas, Te rog.
 Ut fructus terræ dare et conservare dignér-is, Te.
 Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æter-
 nam donare dignér-is, Te rog.
 Ut nos exaudire dignér-is, Te rogamus, audi nos.



Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta
 Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta
 Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta



mun-di, Par ce no-bis, Do-mi-ne.
 mun-di, Ex-au-di-nos, Do-mi-ne.
 mun-di, Mi-se-re-re, no-bis.

Proc.

C 2



Christe, au-di nos. Christe, ex-au-di nos.

Puis on entonne tout de suite le Kyrie solennel, comme au Graduel, page cxcv.

Aux Processions de S. Marc et des Rogations.

Le Clergé étant debout et découvert, on chante l'Antienne Exurge &c. avec le V. et Gloria Patri comme au jour de la Chandeleur, ci-dessus, page 3. Après quoi, deux Chantres entonnent les Litanies, le Clergé répondant à chaque Verset ou le répétant selon que la longueur du chemin l'exige.

La Procession étant arrivée à l'Eglise de la Station, on interrompt les Litanies pour chanter l'Antienne du S. Patron de la dite Eglise, et ensuite l'Introït Exaudivit &c. ci-après, page 37. La Messe finie, on reprend les Litanies à l'endroit où elles avoient été interrompues et l'on revient en les continuant. Si l'on arrête en chemin à quelqu'autre Eglise, on interrompt également, les Litanies pour y chanter l'Antienne, le Verset et l'Oraison du S. Patron, et, cela fait, on se remet immédiatement en marche.

K

S

i-
se

S

Chr

S

au-

S

Pater

Fili R

Spirit

Sancta

S

San

Sanc

Sanc

S

Sanc

Sanc

Sanc

K

Y ri·e, e-le-i-son. Christe, e-le-

i-son. Ky- ri·e, e-le- i-son.

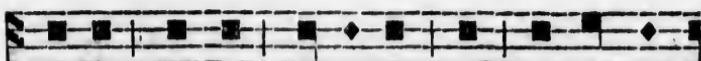
Christe, au-di nos. Christe, ex-

au-di nos.

Pater de cælis, Deus, Mise re-re nobis.
Fili Redemptor mundi, Deus, Miserere.
Spiritus Sancte, Deus, Miserere.
Sancta Trinitas, unus Deus, Miserere.

Sanc-ta Ma-ri- a o-ra pro nobis.
Sanc-ta Dei Genitrix o-ra.
Sanc-ta Virgo Virginum, o-ra.

Sanc-te Mi-cha-el, o-ra pro nobis.
Sanc-te Ga-bri-el, o-ra.
Sanc-te Ra-pha-el, o-ra.



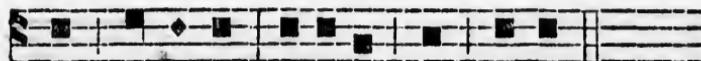
Omnes Sanc-ti An-ge-li et Archange-



li, o-ra te pro nobis.



Omnes Sanc-ti be-a- torum Spi-ri- tu-



um or-di nes, o-ra te pro nobis.

Sancte Joannes Baptista, ora pro nobis.

Sancte Joseph, ora.

Omnes Sancti Patriarchæ et Prophetæ, orate.

Sancte Petre, ora.

Sancte Paule, ora.

Sancte Andréa, ora.

Sancte Ja. óbe, ora.

Sancte Joannes, ora.

Sancte Thoma, ora.

Sancte Jacóbe, ora.

Sancte Phiiippe, ora.

Sancte Bartholomæe, ora.

Sancte Matthæe, ora.

Sancte Simon, ora.

Sancte Thaddæe, ora.

Sancte Matthía, ora.

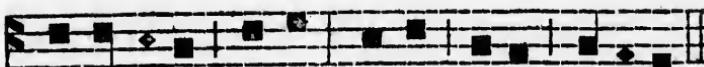
Sancte Bárnaba, ora.

Sancte Luca, ora.

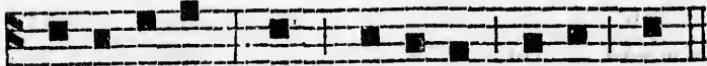
Sancte Marce, ora.

A la S. Marc et aux Rogations. 31

Omnes Sancti Apostoli et Evangelistæ,	orate.
Omnes Sancti Discipuli Domini,	orate.
Omnes Sancti Innocentes,	orate.
Sancte Stephane,	ora.
Sancte Laurenti,	ora.
Sancte Vincenti,	ora.
Sancti Fabiane et Sebastiane,	orate.
Sancti Joannes et Paule,	orate.
Sancti Cosma et Damiáne,	orate.
Sancti Gervasi et Protási,	orate.
Omnes Sancti Martyres,	orate.
Sancte Sylvester,	ora.
Sancte Gregóri,	ora.
Sancte Augustíne,	ora.
Sancte Hierónyme,	ora.
Sancte Martíne,	ora.
Sancte Nicoláe,	ora.
Omnes Sancti Pontifices et Confessóres,	orate.
Omnes Sancti Doctóres,	orate.
Sancte Antóni,	ora.
Sancte Benedicte,	ora.
Sancte Bernarde,	ora.
Sancte Domínice,	ora.
Sancte Francilce,	ora.
Omnes Sancti Sacerdotes et Levitæ,	orate.
Omnes Sancti Monachi et Eremítæ,	orate.
Sancta Maria Magdaléna,	ora.
Sancta Agatha,	ora.
Sancta Lúcia,	ora.
Sancta Agnes,	ora.
Sancta Cæcilia,	ora.
Sancta Catharína,	ora.
Sancta Anastásia,	ora.
Omnes Sanctæ Virgines et Víduæ,	orate.
Omnes Sancti et Sanctæ Dei, intercédez pro no.	

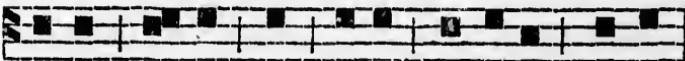


Pro·pi·ti-us es-to, Parce nobis, Domine.
 Pro·pi·ti-us es-to, Ex-au-di nos, Domine.
 Ab om-ni ma-lo, Li-be-ra nos, Domine.
 Ab omni peccáto, liberanos Domine.
 Ab irâ tuâ, liberanos.
 A subitaneâ et improvisâ morte, liber.
 Ab insidiis diaboli, liber.
 Ab irâ, et odio, et omni malâ voluntâte, liber.
 A spiritu fornicatiónis, liber.
 A fulgure et tempestâte, liber.
 A morte perpétuâ, liber.
 Per mysterium Sanctæ Incarnationis tuæ, liber.
 Per Adventum tuum, libera.
 Per Nativitatem tuam, libera.
 Per Baptismum et sanctum jejunium tuum, lib.
 Per Crucem et Passionem tuam, libera.
 Per Mortem et Sepulturam tuam, libera.
 Per sanctam Resurrectionem tuam, libera.
 Per admirabilem Ascensionem tuam, libera.
 Per Adventum Spiritus Sancti Paracleti, libera.
 In die Judíci, libera nos, Domine:



Pecca-to-res, Te ro-gamus, au-di nos.
 Ut nobis parcas, te rogamus.
 Ut nobis indúlgeas, te rogamus.
 Ut ad veram pénitentiam nos perducere dignéris,
 te rogamus.
 Ut Ecclesiam tuam sanctam regere et conservare dignéris,
 te rogamus.

Ut Domnum Apostolicum et omnes Ecclesiasticos Ordines in sanctâ religione conservare dignérис, te rogamus.
 Ut inimicos Sanctæ Ecclesiæ humiliare dignérис, te rogamus.
 Ut Regibus et Principibus Christianis pacem et veram concordiam donare dignérис, te roga.
 Ut cuncto populo Christiano pacem et unitatem largiri dignérис, te rogamus.
 Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio confortare et conservare dignérис, te rogamus.
 Ut mentes nostras ad cœlestia desideria érigas, te.
 Ut omnibus benefactoribus nostris sempiterna bona retribuas, te rogamus.
 Ut animas nostras, fratrum, propinquorum et benefactorum nostrorum ab æternâ damnatione erípias, te rogamus.
 Ut fructus terræ dare et conservare dignérис, te.
 Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare dignérис, te rogamus.
 Ut nos exaudire dignérис, terogamus.
 Fili Dei, te rogamus, audi dos.



Agnus De-i, qui tollis pecca-ta mundi,
 Agnus De-i, qui tollis pecca-ta mundi,
 Agnus De-i, qui tollis pecca-ta mundi,



Par-ce no-bis, Do-mi-ne.
 Ex-au di-nos, Do-mi-ne.
 Mi se-re-re no-bis.



Pater noster, &c. et le reste tout bas jusqu'à ces mots :

V. Et ne nos inducas in temptationem.

R. Sed libera nos à malo.

Puis l'officiant commence et les deux côtés du chœur poursuivent alternativement et sans aucune inflection, les Versets du Pseaume suivant.

PSEAUME 69.

DEUS in adjutorium meum intende : * Do-
mine, ad adjuvandum me festina.

Confundantur et revereantur, * qui quærunt
animam meam.

Avertantur retrorsùm et erubescant, * qui vo-
lunt mihi mala.

Avertantur statim erubescentes, * qui dicunt
mihi: euge, euge.

Exultent et lætentur in te omnes qui quærunt
te; * et dicant semper, magnificetur Dominus,
qui diligunt salutare tuum.

Ego verò egenus et pauper sum: * Deus, ad-
juva me.

Adjutor meus et liberator meus es tu : * Domine, ne moreris.

Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc, et semper : * et in saecula saeculorum. Amen.

V. Salvos fac servos tuos, R. Deus meus, sperantes in te.

V. Esto nobis, Domine, turris fortitudinis, R. A facie inimici.

V. Nihil proficiat inimicus in nobis; R. Et filius iniquitatis non apponat nocere nobis.

V. Domine, non secundum peccata nostra facias nobis. * R. Neque secundum iniquitates nostras retribuas nobis.

V. Oremus pro Pontifice nostro N. R. Dominus conservet eum, et vivificet eum, et beatum faciat eum in terra, et non tradat eum in animam inimicorum ejus.

V. Oremus pro benefactoribus nostris. R. Retribuere dignare, Domine, omnibus nobis bona facientibus, propter nomen tuum, vitam aeternam. Amen.

V. Oremus pro fidelibus defunctis. R. Per quem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis.

V. Requiescant in pace. R. Amen.

V. Pro fratribus nostris absentibus. R. Salvos fac servos tuos, Deus meus, sperantes in te.

V. Mitte eis auxilium de Sancto. R. Et de Sion tuere eos.

V. Domine, exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

DEUS cui proprium est misereri, semper et parcere: suscipe deprecationem nostram, ut nos et omnes famulos tuos, quos delictorum catena constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvat.

EXAUDI, quæsumus, Domine, supplicum preces et confitentium tibi parce peccatis; ut pariter nobis indulgentiam tribuas benignus et pacem.

INeffabilem nobis, Domine, misericordiam tuam clementer ostende; ut simul nos et à peccatis omnibus exuas, et à pænis quas pro his mememur, eripias.

DEUS qui culpâ offenderis, pænitentiâ placaris; preces populi tui supplicantis propitiatus respice, et flagella tuæ iracundiae, quæ pro peccatis nostris merémur, averte.

OMnipotens, sempiterne Deus, miserere famulo tuo Pontifici nostro N. et dirige eum, secundum clementiam tuam, in viam salutis æternæ, ut, te donante, tibi placita cupiat et totâ virtute perficiat.

DEUS, à quo sancta desideria, recta consilia et justa sunt opera, da servis tuis illam, quam mundus dare non potest, pacem; ut et corda nostra mandatis tuis dedita, et hostium sublatâ formidine, tempora sint tuâ protectione tranquilla.

URE igne Sancti Spiritûs renes nostros et cor nostrum, Domine; ut tibi casto corpore serviamus et mundo corde placeamus.

Fidelium, Deus, omnium conditor et redemptor, animabus famularum famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur.

ACTIONES nostras, quæsumus, Domine, aspirando præveni et adjuvando proséquere; ut cuncta nostra oratio et operatio à te semper incipiat et per te cæpta finiatur.

OMNIPOTENS, sempiterne Deus, qui vivorum dominaris simul et mortuorum, omnium que misereris quos tuos fide et opere futuros esse prænoscis; te supplices exoramus ut pro quibus effundere preces decrevimus, quosque vel præfens fæculum adhuc in carne retinet, vel futurum jam exuto corpore suscepit, intercedentibus omnibus sanctis tuis, pietatis tuæ clementia, omnium delictorum suorum veniam consequantur. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum. R. Amen.

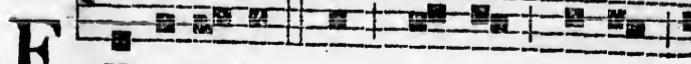
V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

V. Exaudiat nos omnipotens et misericors Dominus R. Amen.

V. Et fideliūm animæ per misericordiam Dei requiescant in pace. R. Amen.

Messe des Rogations

Int.



Exaudi vit de tem plo sancto
Proc. **D**

su-o vo-cem me-am, al-le-
 lu-ia: & cla-mor me-us
 in conspec-tu-e-jus in tro-i-
 vit in au-res e-jus, al-le-
 lu-ia, al-le- lu-ia.
Pf. Di-li gam te, Do-mine, vir-tus
 me-a. Do-minus fir-ma-mentum me-
 um & re-su gium me-um & li-be-
 ra-tor me-us. V. Glo-ri-a Pa-tri.

al-le-
us
ro-i-
al-le-
ia.
r-tus
me-
li-be
Pa-tri.

Sæcu-lorum. A-men. 4 ton.

K Y- ri-e, e- le-i-son. iij.

Christe, e- le-i-son. iij. Ky- ri-
e, e- le-i-son. iij. Ky- ri-e,

e- le-i-son. I ton.

A L-le-lu- ia. Sans répétition.

V. Con-fi-te- mini, Do- mino

quo-ni-am bo- nus, quo-ni-
am in fæ- culum mi-

se- ri- cor- di-a e- jus. 8.
Un ne répète point Alleluia.
Off. 
C On-fi-te- bor Do- mino ni-
 mis in o- re me- o; &
 in me- di-o mul-to- rum lau-da-
 bo e- um qui af- ti-tit à dex-
 tris pau- pe ris, ut sal-
 vam fa- ceret à per-sequen-
 ti-bus a- nimam me- am, al-
 le- lu- ia. 5 ton.

S

Anctus Sanc- tus, Sanctus Do-

minus Deus Sa- baoth. Ple-ni

sunt cæ- li & ter- ra glo- ri-á

tu- à: Ho- san na . . . in ex-

cel- sis. Be-ne- dic-tus qui ve-

nit in no-mine Do- mi-ni:

Ho- san-na in ex- cel-

sis. 2 ton.

A

G-nus De- i, qui tot.

Pros.

D 3

lis pec- ca ta mun- di, mi-se-re-
 re no- bis. Ag- nus De- i, qui
 tol-lis pec- ca ta mun- di, mi-se-
 re- re no- bis. Ag nus De-
 i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-
 di, do-na no- bis pa- cem. *I ton.*
Com. **P** E- ti-te, & ac- ci- pi-e-
 tis: quæ-rite, & in- ve- ni- e- tis:
 pul- sa- te, & a-pe- ri-e-

Messe des Rogations.

43

tur vo- bis: om- nis e- nim qui.

pe-tit ac- cipit, & qui quæ-

rit in- ve-nit, & pulsan-

ti a pe- ri-e- tur, al- le-

lu- ia. 2 ton.

LE JOUR DE LA FETE-DIEU.

La Messe étant finie, on chante au Chœur l'Antienne suivante.

Ant.

C Hristum Re- gem a-do-re-
mus, do-mi- nan- tem gen- ti-
bus, qui se man-du-can- ti bus

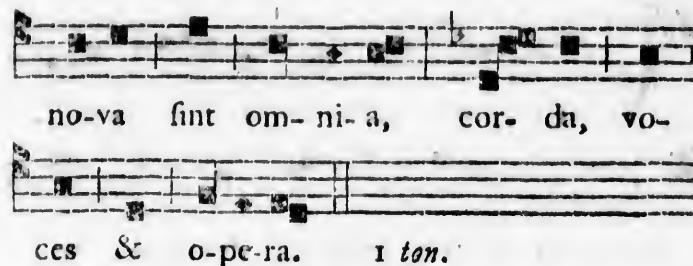
dat spi-ritūs pin- gue.
di-nem. *Pf.* Ci- ba- vit nos ex a-
di-pe frumen-ti; Et de pe-trâ,
melle fa-tu-ra- vit nos. *V.* Glo- ri-a
Pa-tri. sæ-cu-lo rum. A-men. 4 ton.

On répète l'Antienne Christum Regem.

*Après cette Ant. les Chantres entonnent l'Hymne
Pange lingua &c. ci-deffus, page 15. ou une
des deux suivantes.*

Hym.

S A- cris so-lem-ni-is junc-ta
sint gau-di-a, & ex præcordi-is fo-
nent præ-co-ni-a: re-cedant ve-te-ra;



Noctis recolitur cæna novissima,
Quâ Christus creditur agnum et azyma
Leditse fratribus, juxta legitima
Priscis indulta patribus.

Post agnum typicum, expletis epulis,
Corpus Dominicum datum discipulis
Sic totum omnibus, quod totum singulis,
Ejus fatemur manibus.

Dedit fragilibus corporis ferculum,
Dedit et tristibus sanguinis poculum,
Dicens: accipite quod tradœ vasculum,
Omnes ex eo bibite.

Sic sacrificium istud instituit,
Cujus officium committi voluit
Solis presbyteris quibus sic congruit
Ut sumant et dent cæteris.

PANIS ANGELICUS fit panis hominum;
Dat panis cælicus figuris terminum;
O res mirabilis! manducat Dominum
Pauper, servus et humilis.

TE, trina Deitas uraque, poscimus;
Sic nos tu visita, sicut te colimus:
Per tuas semitas duc nos quò tendimus,
Ad lucem quam inhabitas. Amen.

Hym.

V

Er-bum su- per-num prodi-
 ens, Nec Pa-tris linquens dexteram, ad
 o-pus suum ex-i-ens, ve-nit ad
 vi-tæ ves-peram. 8 ton.

In mortem à diſcipulo
 Suis tradendus æmulis,
 Priùs in vi-tæ ferculo
 Se tradidit discipulis.

QUIBUS sub binâ specie
 Carnem dedit et sanguinem,
 Ut duplicitis substantiæ
 Totum cibaret hominem.

SE nascens dedit socium,
 Convescens in edulium;
 Se moriens in pretium,
 Se regnans dat in præmium.

O SALUTARIS hostia,
 Quæ cœli pandis ostium,
 Bella premant hostilia;
 Da robur, fer auxilium.

UNI trinoque Domino
 Sit sempiterna gloria,

Qui vitam sine termino
Nobis donet in patriâ. Amen.

L'Hymne finie et le Clergé de retour au Chœur, on chante un des Répons qu'on trouvera ci-près ou une des Antennes avec son Pseaume, puis le

V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia.

R. Omne delectamentum in te habentem alleluia.

(ou) V. Panem cæli dedit eis, alleluia.

R. Panem Angelorum manducavit homo, alleluia

(ou) V. Cibavit illos ex adipe frumenti, Alleluja.

R. Et de petrâ melle saturavit eos, alleluia.

(ou) V. Educas panem de terrâ, alleluia.

R. Et vinum lætificet cor hominis, alleluia

Le Célébrant : } V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

DEUS qui nobis sub Sacramento mirabili Passionis tuæ memoriam reliquisti; tribue quæsumus, itâ nos corporis et sanguinis tui sacra mysteria venerari, ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. R. Amen.

Après la Bénédiction, on Chante le Pseaume Laudate Dominum omnes gentes &c. du premier ton, première finale.

Le Dimanche dans l'Octave du S. Sacrement.

La Procession Solemnelle de ce jour, commence, comme celle du jour de la Fête, par l'Antienne Christum Regem &c. ci-dessus. p. 43. Après laquelle on chante en tout ou en partie, selon la longueur du chemin, les Hymnes suivantes, ayant soin, à chaque strophe, de répéter la première. A la suite des Hymnes on trouvera ce qui doit être chanté dans les différens Rep soirs.

Prémère Hymne. Pange lingua gloriosi &c. ci-dessus, page 15.

Seconde Hymne. Sacris &c. ci-dessus, page 44.

Troisième Hymne. Verbum &c. ci-dessus, p. 46.

*Quat:ième
Hymne.*

J E-su nostra redemp-ti-

o, A-mor & de- si-de-ri-um, De-

us cre-a-tor om-ni-um, Ho-mo in

fi-ne tem-po rum. 4 ton.

Quæ te vicit clementia
Ut ferres nostra crimina,

Crûdelem mortem patiens,
Ut nos à morte tolleres?

Inferni claustra penetrans,
Tuos captivos redimens,
Victor triumpho nobili,
Ad dextram Patris resedes.

Ipsa te cogat pietas
Ut mala nostra superes,
Parcend'et voti compotes
Nos tuo vulnu saties.

Tu esto nostrum gaudium,
Qui es futurus præmium;
Sit nostra in te gloria
Per cuncta semper sæcula. Amen.

Cinquième.

Hymne.

A

- ter ne Rex al- tis- si me,

Redemptor & fi de- li- um, que

mors so- lu-ta de- pe- rit, da-tur tri-

um- phus gra- ti- a. 8 ton.

Scandens tribunal dexteræ
Patris, potestas omnium
Collata Jesu cælitùs,

Proc.

E

Quæ non erat humanitùs.

Ut trina rerum machina,
Cælestium, terrestrium
Et inferorum condita,
Flectat genu jam subdita.

Tremunt videntes Angeli,
Verâ vice mortaliū.
Culpat caro, purgat caro,
Regnat Deus Dei caro.

Tu esto nostrum gaudium,
Marens Olympo pænūm,
Mundi regis qui fabricam,
Mundana vincens gaudia

Hinc te precantes quæsumus,
Ignosce culpis omnibus,
Et corda iursum subleva
Ad te supernâ gratiâ.

Ut cùm repente cæperis
Clarere nube Judicis,
Poenas repellas debitas,
Reddas coronas perditas.

Gloria tibi, Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patr' et Sancto Spiritu,
In tempiterna sæcula. Amen.

Si ces Hymnes sont insuffisantes pour la longueur du chemin, on peut y ajouter la Froge, les Pseaumes ou le Cantique qui suivent.

Prose

L Au·da, Sion, Salva·torem : lauda

duc

can

aud

ne

spe

lis

fac

du

Sit

ducem & Pas-to-rem, in hymnis &

can-ti-cis. Quantùm potes, tantùm

aude; qui-a major omni lau-de,

nec lauda-re suf-fi-cis. Laudis thema

spe-ci-a- lis, pa-nis vivus & vita-

lis hodi-è proponitur. Quem in

sacræ mensâ cœ- næ, turbæ fratum

du-o-de næ, datum non am-bi-gi-tur.

Sit laus plena, sit so- nora, sit

Proc.

E 2

jucunda, sit de-co-ra mentis jubi-la-
ti-o. Di-es e-nim solemnis a-gitur,
in quâ men-sæ prima re-colitur hujus
inf-sti-tu-ti o. In hâc mensâ no.vi
Re-gis, novum Pascha novæ le-gis,
pha-se ve-tus terminat. Vetus-ta- tem
no-vitas, umbram fu-gat ve-ri-tas
noctem lux e-li-minat. Quod in
cœnâ Christus ges-fit, fa-ci-endum hoc

ubi-la-
-gitur,
hujus
vi
e-gis,
-tem
ri-tas
in
um hoc

expressit in su i memo-ri-am.

Docti fa-cris inf-ti-tu-tis, panem,

vinum in salutis consecramus hostiam.

Dogma datur Christianis, quòd in

Carnem transit pa-nis, & vinum in

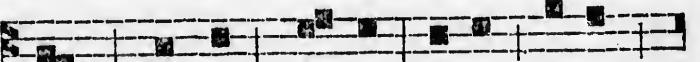
Sangumem. Quod non ca-pis, quod

non vides, a-nimosa firmat fides

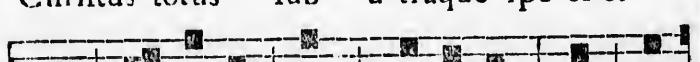
præter rerum or-dinem. Sub diver-sis

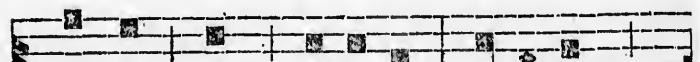
speci-e-bus, signis tantùm, & non


 rebus, latent res e-ximiæ. Caro, ci-


 bus; Sanguis po-tus: manet tamen

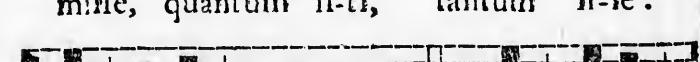

 Christus totus sub u-trâque spe-ci-e.

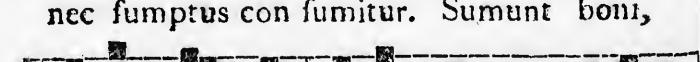

 A su-mente non con-ci-sus, non con-


 fractus, non di vi-sus, in teger


 ac-ci-pitur. Sumit unus, sumunt


 mille, quantùm iſ-ti, tantùm il-le:


 nec sumptus con-sumitur. Sumunt boni,


 sumunt ma-li, for-te tamen in-aqua-

li, vi-tæ vel inte-ri-tûs. Mors est

ma-lis, vi-ta bo-nis: vide paris

sumpti o-nis quâm sit dis-par ex-i-tus.

Fracto demùm Sacramento, ne va-

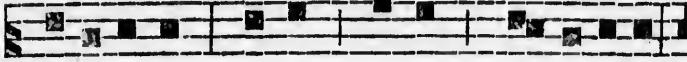
les, sed memento tantùm esse sub

fragmento, quantùm to-to te-gitur.

Nulla re-i fit scis-su-ra: sig-ni tan-

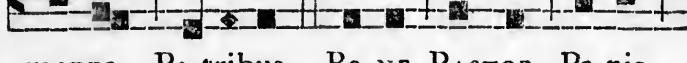
tùm fit fractu-ra, quâ nec status,

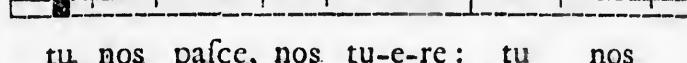
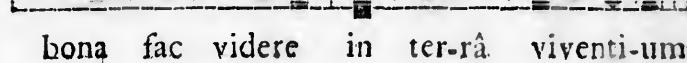
nec sta-tu ra fig-na-ti mi-nu-i-tur.


Ecce PANIS ANGELORUM, factus cibus

vi-a-torum: verè Panis fi-li-o-rum

non mitterendus ca-nibus. In fi-gu-ris

præsigna-tur, cùm Isa-ac immola-tur:

Agnus Paschæ de-pu-ta-tur, da tur

manna Pa-tribus. Bo-NE PASTOR Pa-nis

ve-re; Jé-su, nos-tri mi-se-re-re:

tu nos pasce, nos tu-e-re: tu nos

bona fac videre in ter-râ viventi-um.



PSEAUME, 148.

Du 7me ton, 4me finale.

LAUDATE Dominum de cœlis: * laudate eum in excelsis.

Laudate eum omnes Angeli ejus: * laudate eum, omnes virtutes ejus.

Laudate eum, sol et luna: * laudate, eum omnes stellæ et lumen.

Laudate eum, cœli cœlorum: * et aquæ omnes quæ super cœlos sunt, laudent nomen Domini.

Quia ipse dixit et facta sunt: * ipse mandavit et creata sunt.

Statuit ea in æternum et in sæculum sæculi: * præceptum posuit et non pateribit.

Laudate Dominum de terrâ, * dracones et omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glacies, spiritus procellarum, * quæ faciunt verbum ejus.

Montes et omnes colles : * ligna fructifera et omnes cedri

Beffiæ et universa pecora. * serpentes et volucres pennatæ.

Reges terræ, et omnes populi : * principes et omnes judices terræ.

Juvenes et virgines, senes cum junioribus laudent nomen Domini : * quia exaltatum est nomen ejus solius.

Confessio ejus super cœlum et terram : * et exaltavit cornu populi sui.

Hymnus omnibus sanctis ejus : * filiis Israel populo appropinquanti sibi.

PSEAUME, 149.

CANTATE Domino canticum novum : * laus ejus in ecclesiâ sanctorum.

Lætetur Israel in eo qui fecit eum : * et filii Sion exultent in rege suo.

Laudent nomen ejus in choro : * in tympano et psalterio psallant ei.

Quia beneplacitum est Domino in populo suo : * et exaltabit mansuetos in salutem.

Exultabunt Sancti in gloriâ : * lætabuntur in cubilibus suis.

Exaltationes Dei in gutture eorum : * et gladii ancipites in manibus eorum.

Ad faciendam vindictam in nationibus ; * increpationes in populis.

Ad alligandos Reges eorum in compedibus ; * et nobiles eorum in manicis ferreis.

Ut faciant in eis judicium conscriptum : * gloria hæc est omnibus sanctis ejus.

PSEAUME, 150.

LAUDATE Dominum in sanctis ejus : * laudate eum in firmamento virtutis ejus.

Laudate eum in virtutibus ejus ; * laudate eum secundum multitudinem magnitudinis ejus

Laudate eum in sono tubæ : * laudate eum in psalterio et cytharâ.

Laudate eum in tympano et choro : * laudate eum in chordis et organo.

Laudate eum in cymbalis benesonantibus ; laudate eum in cymbalis jubilationis : * omnis spiritus laudet Dominum.

Gloria Patri, et Filio * et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper : * et in sæcula sæculorum. Amen.

Cantique des Trois Enfans. DAN. III.

Du 3me ton, Seconde finale.

BENEDICITE, omnia opera Domini, Domino : * Laudate et superexaltate eum in sæcula.

Benedicite, Angeli Domini, Domino : * benedicite, cæli, Domino.

Benedicite, aquæ omnes quæ super cælos sunt, Domino : * benedicite, omnes virtutes Domini, Domino.

Benedicite, sol et luna, Domino : * benedicte, stellæ cœli, Domino.

Beuedicite, omnis imber et ros, Domino : * benedicite, omnes spiritus Dei, Domino.

Benedicite, ignis et æstus, Domino : * benedi-

cite, frigus et æstus, Domino.

Benedicite, rores et pruina, Domino : * benedicite, gelu et frigus, Domino.

Benedicite, glacies et nives, Domino : * benedicite noctes et dies, Domino.

Benedicite lux et tenebræ, Domino : * benedicite, fulgura et nubes, Domino.

Benedicat terra Dominum : * laudet et superexaltet eum in sæcula.

Benedicite, montes et colles, Domino : * benedicite universa germinantia in terrâ Domino.

Benedicite, fontes, Domino : * benedicite, maria et flumina, Domino.

Benedicite, cete et omnia quæ moventur in aquis, Domino : * benedicite, omnes volucres cœli, Domino.

Benedicite, omnes bestiæ et pecora, Domino : * benedicite, filii hominum Domino.

Benedicat Israël Dominum : * laudet et superexaltet eum in sæcula.

Benedicite sacerdotes Domini, Domino : * benedicite, servi Domini, Domino.

Benedicite, spiritus et animæ justorum Domino : * benedicite, sancti et humiles corde Domino:

Benedicite, Anania, Azaria, Misael, Domino . * laudate et superexaltate eum in sæcula

Benedicamus Patrem et Filium cum Sancto Spiritu : * laudemus et superexaltemus eum in sæcula.

Benedictus es, Domine, in firmamento cœli : * et laudabilis, et glorioius, et superexaltatus in sæcula.

On ne dit point Gloria Patri à la fin de ce Cantique.

Sixièr
Hymn

T

Z

Dor

Pa-t

S

bi

u-1

Z

bim

Z

ce

Z

tus,

I

Hymne de S. Ambroise et de S. Augustin.

Sixième

Hymne.

T

E De um lau-da-mus, te

Dominum, con fi temūr. Te æ-ternum

Pa-trem omnis ter-ra ve-ne-ratur. Ti-

bi om-nes An-ge-li, ti-bi cœ-li &

u-ni-versæ po-teſta tes. Ti-bi Che-ru-

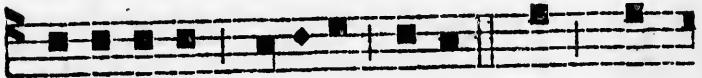
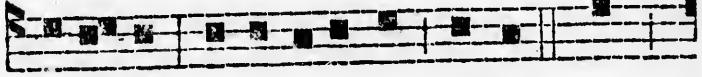
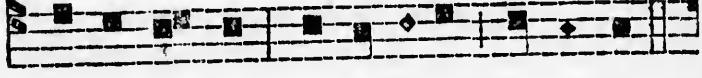
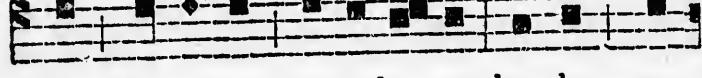
bim & Se-raphim, in-ceſfa-bi-ji vo-

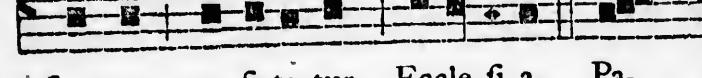
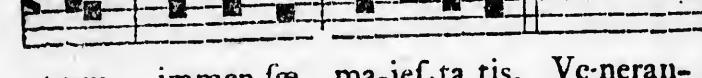
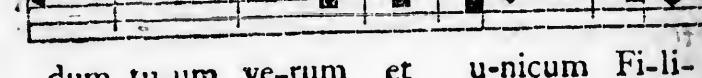
ce pro-cla-mant. Sanc-tus, Sanc-

tus, Sanc-tus Dominus De-us Sa-

Proc.

F


 baoth. Ple-ni sunt cæ-li & ter-ra,

 majes-ta-tis glo-ri-æ tu-æ. Te glo-

 ri-o- sus A-pos-to-lorum chorus. Te

 Prophe-ta-rum lau-da-bi-lis nu-me-rus.

 Te Martyrum candi da-tus lau-dat ex-

 er-ci-tus. Te per orbem ter-ra-rum

 sanc-ta con-fi-te-tur Eccle-si-a. Pa-

 trem immen-sæ ma-jes-ta-tis. Ve-neran-

 dum tu-um ve-rum et u-nicum Fi-li-

um. Sanctum quo-que Pa-ra-clitum

Spi-ri-tum. Tu Rex glo-ri-æ Chriſ-te

Tu Pa-tris ſem-pi-ter-nus es Fi-li-us.

Tu ad li-berandum ſuſ-cep-tu-rus ho-

minem, non horru-if-ti vir-gi-nis u-

terum. Tu de-victo mortis a-cu-le-o

a-pe-ru-if-ti cre-dentibus reg-na cæ-

lorum. Tu ad dex-teram De-i, fides

in glo-ri-â Patris. Judex cre-dè-ris.

*Quand on chante le Te De-
um dans une Eglise, on s'a-
ef-se n-ventu-rus. genouille au verset suivant.*

Te er-gò quæ sumus, fa-mulis tu-

is sub-ve-ni, quo pre ti-o-so san-gui-

ne re-demisti. Æ-ternâ fac cum

sanc-tis tu is in glo-ri-â nu-me-ra-

ti. Sal-vum fac po-pu-lum tu-um,

Do mi-ne, & be-ne-dic hæ re-di-ta-

ti, tu æ. Et re.ge e-os, &

ex-tol-le, il-los usque in æ-ter-num.

le Te De-
lise, on s'a-
et suivant.

Per sin-gu-los di-es be-ne-di-ci-mus

tu-. Et lau-da-mus no-men tu-um in

fan-gui-
cum
ne-ra-
-um,
re-di-ta-
&
r-num.

sæ-cu-lum, & in sæ-cu-lum sæ-cu-li.

Dig-na-re, Do-mi-ne, di-e if-to, si-ne

pec-ca-to nos custo-dire. Mi-se re-re

nostrî, Do-mi-ne, mi-le-re-re nos-trî.

Fi-at mi-se-ricor-di-a tu-a, Do-mine,

su-per nos, quemadmodum spe-ra-vi-mus

in te. In te, Do-mine, spe-ra-vi,

Proc.

F 3.



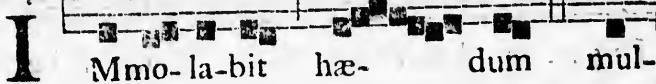
non con-fun-dar in æ-ter-num. 4.

AU PREMIER REPOSOIR,

On chante pour Salut ou le Répons Immolabit &c. ou l'Antienne Sicut novellæ avec le Pf. Beati omnes &c.

Dans ce Reposoir et dans les autres, un Motet, s'il avoit lieu, remplaceroit le Répons &c.

Rép.



Mmo-la-bit hæ- dum mul-

ti-tu- do fi- li-o rum Is- ra-

ël ad ves- pe-ram Pas- chæ.

* Et e- dent car-nes &

a- zymos pa- nes. v. Pas-

cha nof-trum imme-la- tus

n. 4. est Christus: i- taque e- pu-

le- mur in a- zy-mis fin- ce- ri-

ta- tis. & ve- ri- ta- tis.

* Et. V. Glo-ri a Pa-tri, &

Fil-lio, & Spi- ri-

tu i Sancto. * Et e- dent.

Ant.

Si, cut no-vel.læ o- li- va-rum.

Ec-cle- si-æ fi- li- fint in

cir- cu- i-tu men- læ Do- mi ni.



æ u o u a e. 4 ton.

PSEAUME, r27.

BEATI omnes qui timent Dominum ; * qui ambulant in viis ejus.

Labores manuum tuarum quia manducabis,
* beatus es et benè tibi erit.

Uxor tua sicut vitis abundans * in lateribus
domûs tuæ.

Filii tui sicut novellæ olivarum, * in circuitu
mensæ tuæ.

Ecce sic benedicetur homo * qui timet Domi-
num.

Benedicat tibi Dominus ex Sion : * et videas
bona Jerusalém omnibus diebus vitæ tuæ

Et videas filios filiorum tuorum : * pacem su-
per Israël.

Gloria Patri &c.

Après le Répons ou le Pseaume.

V. Panem cœli dedit eis, alleluia.

R. Panem Angelorum manducavit homo,
alleluia.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

ORÉMUS.

Deus qui nobis &c. ci deffus, page 47.

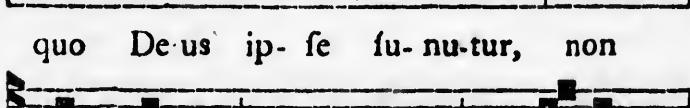
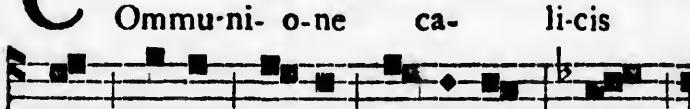
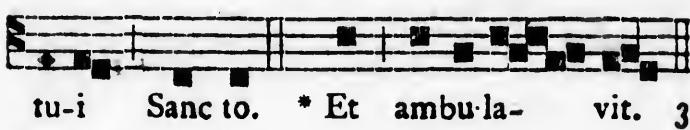
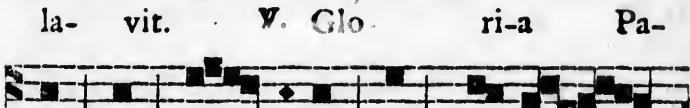
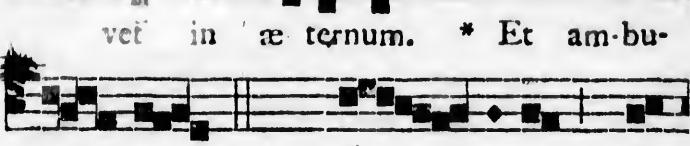
AU SECOND REPOSOIR,

On chante le Répons Respexit Elias &c. ou l'An-
tienne Communione calicis &c. avec le Ps.
Conserva me &c.

R^{ép.}

R Ef-pe-xit E-li- as ad
 ca- put su- um sub-ci- ne-ri-
 ci-um pa-nem: qui sur gens co-me-
 dit & bi- bit.
 * Et ambu-la- vit in for- ti-
 tu-di-ne ci- bit il- li- us
 us- que ad mon- tem
 De- i. v. Si quis man-
 du-ca- ve-rit ex hoc pa-ne, vi-





PSEAUME, 15.

CONSERVA me, Domine, quoniam spe rav
in te: * dixi Domino; Deus meus es tu

quoniam

Sanct

omnes

Mult

te à acc

Non

guinibu

labia m

Dom

* tu es c

Funes

hæredit

Bene

lectum:

erunt m

Provi

per: *

vear.

Propt

tavit ling

cet in sp

Quon

inferno:

ruptione

Notas

lætitia c

tuâ usqu

v. C

R. E

v. D

Deus qu

quoniam bonorum meorum non eges.

Sanctis qui sunt in terrâ ejus, * mirificavit omnes voluntates meas in eis.

Multiplicatæ sunt infirmitates eorum : * postea acceleraverunt.

Non congregabo conventicula eorum de sanguinibus : * nec memor ero nominum eorum per labia mea.

Dominus pars hæreditatis meæ et calicis mei : * tu es qui restitues hæreditatem meam mihi.

Funes ceciderunt mihi in præclaris : * etenim hæreditas mea præclara est mihi.

Benedicam Dominum qui tribuit mihi intellectum : * insuper et usque ad noctem increpauerunt me renes mei.

Providebam Dominum in conspectu meo semper : * quoniam à dextris est mihi ne commoverar.

Propter hoc lætatum est cor meum, et exultavit lingua mea : * insuper et caro mea requiescet in spe.

Quoniam non derelinques animam meam in inferno : * nec dabis Sanctum tuum videre corruptionem.

Notas mihi fecisti vias vitæ, adimplebis me lætitia cum vultu tuo : * delectiones in dexterâ tuâ usque in finem. Gloria Patri &c.

Après le Répons ou le Pseaume.

V. Cibavit illos ex adipe frumenti, alleluia.

R. Et de petrâ melle saturavit eos, alleluia.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis &c. *ci-dessus*, page 47.

AU TROISIEME REPOSOIR,

On chante le Répons Accepit Jesus &c. ou l'Antienne Qui pacem &c. avec le Pseaume Lauda Jerusalem &c.

Rép.

A

C. ce- pit Je- sus ca- li-

cem post- quam cæ-na- vit, di-

cens : hic ca-lix no-vum tes-

ta- men- tum est in me-o

San- guine. * Hoc fa-

ci-te in me- am comme-mo-ra-

ti-o- nem. V. Me-mo- ri-â me-

mor e- ro & ta- bes-

cet

a.

li-o

to.

Ant.

Q

ec-

fa-

o

P

cet in me a- ni-ma me-
li- a. * Hoc fa- ci-te. W. Glo-
ri-a Pa- tri, & Fi-
li-o & Spi-ri- tu-i Sanc-
to. * Hoc fa- ci-te.

Ant. Q ui pa- cem po- nit fi-nes
ec-cle- si-æ, fru- men-ti a- di-pe
fa- ti-at nos Do- minus. æ u
ou a e. 5 ton.

Proc. G

PSEAUME 147.

LAUDA, Jerusalem, Dominum : * lauda
Deum tuum, Sion.

Quoniam confortavit seras portarum tuarum :
* benedixit filiis tuis in te.

- Qui posuit fines tuos pacem : * et adipe frumenti fatiat te.

Qui emittit eloquium suum terræ : * velociter currit sermo ejus.

Qui dat nivem sicut lanam : * nebulam sicut cinerem spargit.

Mittit crystallum suam sicut buccellas : * ante faciem frigoris ejus quis sustinebit ?

Emittet verbum suum, et liquefaciet ea : * flabit spiritus ejus, et fluent aquæ.

Qui annuntiat verbum suum Jacob : * justitias & judicia sua Israël.

Non fecit taliter omni nationi : * et judicia sua non manifestavit eis.

Glòria Patri &c.

Après le Répons ou Pseaume,

V.. Educas Panem de terrâ, alleluia.

R.. Et vinum lætificet cor hominjs, alleluia.

V.. Dominus vobiscum. R.. Et cum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis &c. ci-devant, pag. 47.

AU QUATRIEME REPOSOIR,

On chante le Répons Homo quidam &c. ou l'Antienne Calicem &c. avec le Pseaume Credidi propter quod &c.

R  p.

H

Ex

magn

Ex

r  

Ex

ni

Ex

om

Ex

co m

Ex

bi bi

Ex

vo-

Ex

Pa-

Pr

R  p.

H

O-mo quidam fe- cit c  . nam

mag-nam & misit ser-vum su- um ho-

r   c  n  e di-ce-re in-vi-ta-tis ut ve-

ni- rent. * Qui-a pa-ra- ta sunt

om- ni-a. **V.** Ve-ni-te,

co-me- di-te pa nem me- um, &

bi bi-te vi- num quod mis-cu-i

vo- bis. * Qui-a. **V.** Glo- ri-a

Pa- tri, & Fi-li-o, & Spi- ri-

Proc.

tu-i Sanc-to. * Qui-a.
Ant.
C Al-li-cem fa-lu-ta-ris ac-ci-piam, & fa-cri-fi-ca-bo hos-ti-am lau-dis. æ u o u a e. 3 ton.

PSEAUME, 115.

CREDIDI propter quod locutus sum: * ego autem humiliatus sum nimis.

Ego dixi in excessu meo: * omnis homo mendax.

Quid retribuam Domino, * pro omnibus quæ retribuit mihi?

Calicem salutaris accipiam; * et nomen Domini invocabo.

Vota mea Domino reddam coram omni populo ejus; * pretiosa in conspectu Domini mors Sanctorum ejus.

O Domine, quia ego servus tuus: * ego servus tuus, et filius ancillæ tuæ.

Dirupisti vincula mea: * tibi sacrificabo hostiam laudis et nomen Domini invocabo.

Vota mea Domino reddam in conspectu omnis populi ejus; * in atriis domûs Domini, in

medio tu
Gloria

v. Co
R. Ex
W. Do

Deus qu

De retour
chante
O quâ
Pf. Qu

Profe
A

de M

sum, i

ho- mi

tum, un

Proc.

medio tui, Jerusalem.

Gloria Patri &c.

Après le Répons ou le Pseaume.

V. Cor meum et caro mea, alleluia.

R. Exultaverunt in Deum vivum, alleluia.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis &c. ci-devant, pag. 47.

De retour dans l'Eglise d'où l'on est parti, on chante ou la Prose Ave verum ou l'Antienne O quam suavis, à la quelle on peut ajouter le Ps. Quam dilecta &c.

Prose

A

- ve ve-rum corpus na-tum

de Ma-ri-á Vir-gi-ne. Ve-re pas-

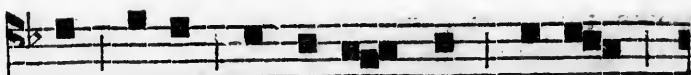
sum, immo la-tum in cru-ce pro-

ho-mi-ne. Cu-jus la-tus per-fo-ra-

tum un-dâ flu-xit & san-guine. Es-

Proc.

G 3



to no-bis prægus-ta- tum mortis



in e- xa- mine. O dul- eis!



O pi- e! O Je- su, Fi-



li Mari- æ! A- men. 6 ton.

Ant.



quām su-a- vis est,



Do- mi-ne, spi- ri-tus



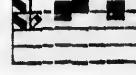
tu- us qui ut dul-ce- di-nem tu-



am in fi-li os demonstra- res,



pa- ne su-a- vis si-mo de



Quām
tun

in atria D

Cor m

Deum vi

Etenim

tur nidum

Altaria

Deus meu

Beati q

sæcula sæ

Beatus

fiones in

rum, in I

Etenim

de virtute

in Sion.

cæ- lo præf- ti-to e-su- ri-
en- tes re- ples bo-nis, fas- ti-di-o-
fos di- vi-tes di- mit-tens i-
na- nes: æ u o u a e. 6 ton.

PSEAUME, 83.

Quam dilecta tabernacula tua, Domine virtutum! * concupiscit et deficit anima mea in atria Domini.

Cor meum et caro mea, * exultaverunt in Deum vivum.

Etenim passer invenit sibi domum; * et turtur nidum sibi ubi ponat pullos suos.

Altaria tua, Domine virtutum: * Rex meus et Deus meus.

Beati qui habitant in domo tuâ, Domine: * in saecula saeculorum laudabunt te.

Beatus vir, cuius est auxilium abs te: * ascensiones in corde suo disposuit, in valle lacrymarum, in loco quem posuit.

Etenim benedictionem dabit legislator, ibunt de virtute in virtutem: * videbitur Deus Deorum in Sion.

Domine, Deus virtutum, exaudi orationem meam: * auribus percipe, Deus Jacob.

Protector noster, aspice, Deus: * et respice in faciem Christi tui.

Quia melior est dies una in atrisi tuis, * super millia.

Elegi abjectus esse in domo Dei mei, * magis quam habitare in tabernaculis peccatorum.

Quia misericordiam et veritatem diligit Deus: * gratiam et gloriam dabit Dominus.

Non privabit bonis eos qui ambulant in innocentia: * Domine virtutum, beatus homo qui sperat in te.

Gloria Patri &c.

V. Panem de cœlo præstisti eis alleluia.

R. Omne delectamentum in se habentem, alleluia.

V. Dominus vobiscum. **R.** Et cum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis &c. *ci-devant page 47.*

Après la Bénédiction.

PSAUME, 116.

L

Au- da- te Do-minum om- nes
Quo-niam... mi-se- ri- cordi- a
Glo- ria Pa- tri &
Si- cut e- rat nunc &



gen-tes : lau- da- te e- um
 e- jus : & veritas Domini manet
 Fi- lio : & Spi- ri-
 sem-per. & in sæcula sæcu-

om-nes po-pu-li.
 in æ- ter- num.
 tu- i Sanc- to.
 lo- rum. A- men.

*LITANIES QUI SONT EN
USAGE DANS QUELQUES EGLISES.*

LITANIES EN L'HONNEUR DE LA STE. CROIX.

K Y- ri-e, e-le-i-son. Chris- te,

e- le-i-son. O Crux Sanc-ta, porten-

tum jus-ti-ti-æ De-i Pa-tris. Au-ge

pi-is jus-ti- ti-am, re-isque do-na

ve- ni-am.

Desiderium Christi nascentis,
 Solium Christi amantis,
 Cathedra Christi docentis,
 Ara Christi se ipsum immolantis,
 Testamentum Christi morientis,
 Gloria Christi resurgentis,
 Tribunal Christi judicantis,
 Sceptrum Christi regnantis,
 Christi morte consecrata,
 Christi meritis ornata,
 Christi sanguine tincta,
 Christianæ Religionis fundamentum,
 Christianæ militiæ vexillum,
 Christianæ perfectionis incitamentum,
 Cunctis gentibus prædicanda,
 Totis viribus recolenda,
 Lignum vitæ,
 Via salutis,
 Clavis Paradisi,
 Consolatio pauperum,
 Fortitudo languentium,
 Medicamen infirmorum,
 Fons miraculorum,
 Sacramentorum condimentum,
 Solamen agonisantium,
 Ecclesiæ triumphantis decus,
 Ecclesiæ militantis gladius,
 Ecclesiæ patientis falus,
 Admiratio Cœlestium,
 Azylum terrestrium,

O Croix Sainte, O Croix Sainte, O Croix Sainte, O Croix Sainte,

Auge piis justitiam, reisque dona veniam. Auge piis justitiam reisque

Fræ
Tim
Exu
Spes
Lum
Clyp
Gale
Palm
Diad
Coro
V. H.
R. C.

D EU
fa
gnatus e
Cruce in
fuorum
dire me
Christum

K Y
le i fo
te,

Litanies de la Croix.

83 dona veniam. Auge.

Frænum inferorum,
Timor dæmonum,
Exultatio Angelorum,
Spes Patriarcharum,
Lumen Prophetarum,
Clypeus Apostolorum,
Galea Martyrum,
Palma Confessorum,
Diadema Virginum,
Corona Sanctorum omnium,

V. Hoc signum Crucis erit in Cœlo;
R. Cum Dominus ad judicandum venerit.

OREMUS.

D EUS qui Unigeniti tui Crucifixi pretioso sanguine genus humanum redimere dignatus es; concede propitius, ut qui ad vivificam Crucem adorandam adveniunt, à peccatorum suorum nexibus liberentur, et in die judicii audire mereantur, Venite Benedicti. Per eundem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

LITANIES DU S. NOM DE JESUS.

K Y-ri-e, e le- i-son., Chrif-te, e-
le- i-son. Chrif-te, au-di nos Chrif-
te, e- xau- di nos.



Pater de cæ lis, Deus,	Mis- ere	no-bis.
Fili, Redemptor mundi, Deus,	miserere.	
Spiritus sancte, Deus,	mif.	
Sancta Trinitas, unus Deus,	mif.	
Jesu Fili Dei vivi,	mif.	
Jesu splendor Patris,	mif.	
Jesu candor lucis æternæ,	mif.	
Jesu Rex gloriæ,	mif.	
Jesu Sol justitiæ,	mif.	
Jesu Fili Mariæ Virginis,	mif.	
Jesu admirabilis,	mif.	
Jesu Deus fortis,	mif.	
Jesu Pater futuri sæculi,	mif.	
Jesu magni consilii Angele,	mif.	
Jesu potentissime,	mif.	
Jesu patientissime,	mif.	
Jesu obedientissime,	mif.	
Jesu mitis et humilis corde,	mif.	
Jesu amator castitatis,	mif.	
Jesu amator noster,	mif.	
Jesu Deus pacis,	mif.	
Jesu auctor vitæ,	mif.	
Jesu exemplar virtutum,	mif.	
Jesu zelator animarum,	mif.	
Jesu Deus noster,	mif.	
Jesu refugium nostrum,	mif.	
Jesu Pater pauperum,	mif.	
Jesu thesaurus fidelium,	mif.	
Jesu bone Pastor,	mif.	
Jesu lux vera,	mif.	
Jesu sapientia æterna,	mif.	
Jesu bonitas infinita,	mif.	

Jesu via
Jesu gaud
Jesu Rex
Jesu inspi
Jesu Mag
Jesu Doct
Jesu fortis
Jesu lumen
Jesu puritas
Jesu coronatio

Pro-pi-ti
Pro pi-ti

Ab omni

Ab irâ tuâ
Ab insidie
A spiritu
A morte p
A neglectu
Per mysteri
Per Nativit
Per infantia
Per divinitate
Per labore
Per agoniam
Per languorem
Per Crucifix
Per mortem
Per sanctam
Per admiratio
Per adventus

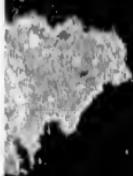
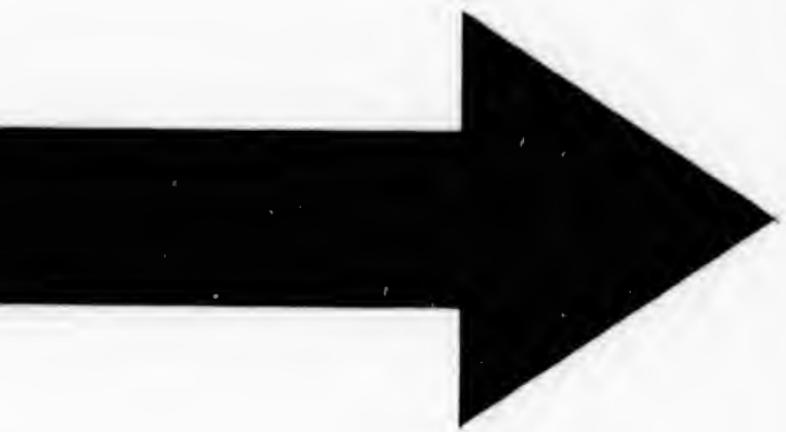
Proc.

Jesu via et vita nostra,	mif.
Jesu gaudium Angelorum,	mif.
Jesu Rex Patriarcharum,	mif.
Jesu inspirator Prophetarum,	mif.
Jesu Magister Apostolorum,	mif.
Jesu Doctor Evangelistarum,	mif.
Jesu fortitudo Martyrum,	mif.
Jesu lumen Confessorum,	mif.
Jesu puritas Virginum,	mif.
Jesu corona Sanctorum omnium,	mif.



Pro-pi-ti-us es-to: Parce no-bis, Je-su.	
Pro pi-ti-us es-to: Ex-au-di nos, Je-su.	
Ab omni ma-lo, li-be-ra nos, Je-su.	
Ab omni peccato,	libera.
Ab irâ tuâ,	libera.
Ab infidiis diaboli,	lib.
A spíritu fornicationis,	lib.
A morte perpetuâ,	lib.
A neglectu inspirationum tuarum,	lib.
Per mysterium sanctæ Incarnationis tuæ,	lib.
Per Nativitatem tuam,	lib.
Per infantiam tuam,	lib.
Per divinissimam vitam tuam,	lib.
Per labores tuos,	lib.
Per agoniam et Passionem tuam,	lib.
Per languores tuos,	lib.
Per Crucem et derelictionem tuam,	lib.
Per mortem et sepulturam tuam,	lib.
Per sanctam Resurrectionem tuam,	lib.
Per admirabilem Ascensionem tuam,	lib.
Per adventum Spiritus Sancti Paracleti,	lib.





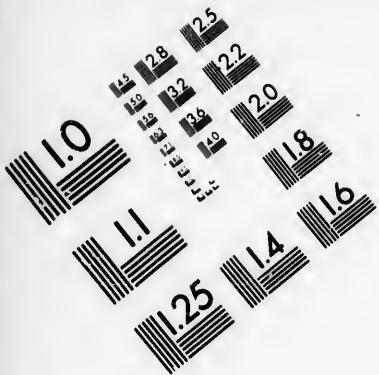
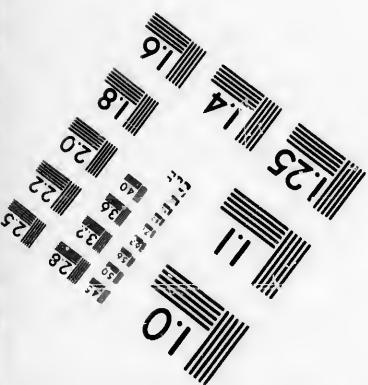
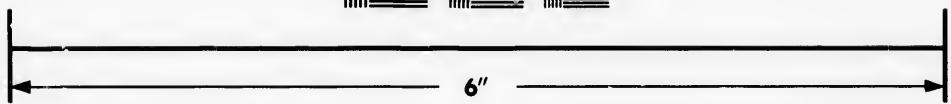
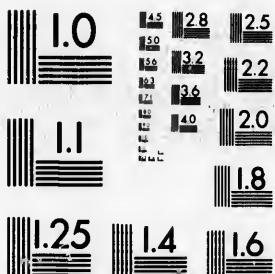
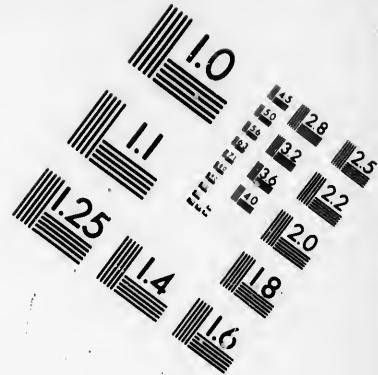
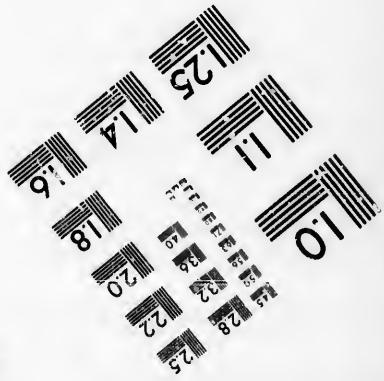


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503





86 Litanies du S. Nom de Jesus.

Per gaudia tua,
Per gloriā tuam,

lib.
lib.

Agnus De-i, qui tollis peccata mundi,
Agnus De-i, qui tollis peccata mundi,
Agnus De-i, qui tollis peccata mundi,

Par ce no-bis, Je-su.

Ex au-di nos, Je-su.

Mi-se-rere no-bis, Je-su.

Je-su, au-di nos. Je-su, ex-au-di nos.

V. Sit Nomen Domini benedictum.

R. Ex hoc nūnc et usque in sacerdolum.

OREMUS.

Domine Jesu Christe, qui dixisti, petite et accipietis, quærите et invenietis, pulsate et aperietur vobis: da nobis, quæsumus, petentibus divinissimi tui amoris affectum ut te toto corde, ore et opere diligamus et à tuā nūquam laude cessemus. Qui vivis et regnas in sacerdolum. R. Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DE LA SAINTE VIERGE.

KY-ri-e, e-le-i-son. Christe,

lib.
lib.mundi,
mundi,
mundi,u-di nos.
n.
lum.ti, petite et
tis, pulsate
mus, peten-
ut te. toto
uâ nunquam
as in sæcula

TE VIERGE.

hriste,

Litanies de la Ste. Vierge.

87

e-le-i-son. Ky-ri-e, ele-i-son.

Chris-te, au di nos. Chris-te, ex-au-

di nos. Pa-ter de cæ-lis, De-us,

Mise-re-re no-bis. Fi-li, Redemp-

tor mun-di, De-us, Miserere no-bis.

Et ainsi de suite, changeant d'air à chaque verset.

Spiritus, sancte, Deus,	miserere.
Sancta Trinitas, unus Deus,	miserere.
Sancta Maria,	Ora pro nobis.
Sancta Dei Genitrix,	ora.
Sancta Virgo Virginum,	ora.
Mater Christi,	ora.
Mater divinæ gratiæ,	ora.
Mater purissima,	ora.
Mater castissima,	ora.
Mater inviolata,	ora.
Mater intemerata,	ora.
Mater amabilis,	ora.
Mater admirabilis,	ora.

Proc.

H 2

Mater Creatoris,	ora.
Mater Salvatoris,	ora.
Virgo prudentissima,	ora.
Virgo veneranda,	ora.
Virgo prædicanda,	ora.
Virgo potens,	ora.
Virgo clemens,	ora.
Virgo fidelis,	ora.
Speculum justitiae;	ora.
Sedes sapientiae,	ora.
Causa nostræ lætitiae,	ora.
Vas spirituale,	ora.
Vas honorabile,	ora.
Vas insigne devotionis,	ora.
Rosa mystica,	ora.
Turris Davidica,	ora.
Turris eburnea,	ora.
Domus aurea,	ora.
Fœderis arca,	ora.
Janua cœli,	ora.
Stella matutina,	ora.
Salus infirmorum,	ora.
Refugium peccatorum,	ora.
Consolatrix afflitorum,	ora.
Auxilium Christianorum,	ora.
Regina Angelorum,	ora.
Regina Patriarcharum,	ora.
Regina Prophetarum,	ora.
Regina Apostolorum,	ora.
Regina Martyrum,	ora.
Regina Confessorum,	ora.
Regina Virginum,	ora.
Regina sanctorum omnium,	ora.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, Parce nobis Domine.	ora.

**Agnus Dei qui tollis peccata mundi, Exaudi nos
Domine.**

Agnus Dei qui tollis peccata mundi, Miserere nobis.

Christe, audi nos. Christe, exaudi nos.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

Gratiam tuam, quæsumus, Domine, mentibus nostris infunde, ut qui, Angelo nuntiante, Christi Filii tui Incarnationem cognovimus, per Passionem ejus et Crucem ad Resurrectionis gloriam perducamur. Per eundem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DE SAINTE ANNE

K Y-ri-e e- le-i-son: Christe e-

A musical score for 'The Star-Spangled Banner' in G major, 2/4 time. The first measure shows a half note followed by a quarter note. The second measure shows a half note followed by a quarter note. The third measure shows a half note followed by a quarter note. The fourth measure shows a half note followed by a quarter note.

le-i-son. Christe, au-di nos. Chris-

A musical score page showing a single measure on a staff with five horizontal lines. The measure begins with a sharp sign indicating F# major. It contains four notes: a square note, a square note, a diamond note, and a square note. A vertical bar line follows the fourth note, and a repeat sign with a circled '1' is positioned above the bar line.

te ex audi nos.

Pater de cælis, De-us, Misericordia nobis.

Proc.

H 3

Fili, Redemptor mundi, Deus, miserere nobis.
 Spiritus sancte, Deus, mis.
 Sancta Trinitas, unus Deus, mis.
 Sancta Anna, ora pro nobis.
 Sancta Anna, avia Christi, ora.
 Sancta Anna, mater Mariae Virginis, ora.
 Sancta Anna, sponsa Joachim, ora.
 Sancta Anna, socrus Joseph, ora.
 Sancta Anna, arbor bona, ora.
 Sancta Anna, vitis fructifera, ora.
 Sancta Anna, laetitia Angelorum, ora.
 Sancta Anna, proles Patriarcharum, ora.
 Sancta Anna, gloria Sacerdotum et Levitarum, ora.
 Sancta Anna, vas plenum gratiae, ora.
 Sancta Anna, speculum obedientiae, ora.
 Sancta Anna, speculum patientiae, ora.
 Sancta Anna, speculum misericordiae, ora.
 Sancta Anna, speculum devotionis, ora.
 Sancta Anna, propugnaculum Ecclesiae, ora.
 Sancta Anna, refugium peccatorum, ora.
 Sancta Anna, auxilium Christianorum, ora.
 Sancta Anna, liberatio captivorum, ora.
 Sancta Anna, solatium conjugatorum, ora.
 Sancta Anna, mater viduarum, ora.
 Sancta Anna, via peregrinorum, ora.
 Sancta Anna, spes navigantium, ora.
 Sancta Anna, portus naufragantium, ora.
 Sancta Anna, anchora pereuntium, ora.
 Sancta Anna, medicina languentium, ora.
 Sancta Anna, baculus claudorum, ora.
 Sancta Anna, lingua mutorum, ora.
 Sancta Anna, auris surdorum, ora.
 Sancta Anna confitatio afflictorum, ora.

Sancta Anna, auxiliatrix omnium ad te clamantium,
intercede pro nobis.
Agnus Dei &c.

V. Diffusa est gratia in labiis tuis.

R. Propterea benedixit te Deus in aeternum:

OREMUS.

DEUS qui Beatæ Annæ gratiam conferre dignatus es ut Genitricis Unigeniti Filii tui mater effici mereretur: concede propitius ut cuius (solemnia celebramus) ou (commemoratio nem colimus) ejus apud te patrociniiis adjuvemur. Per eumdem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DE SAINT FRANÇOIS-XAVIER.

Pater de cælis, Deus Miserere nobis.
Fili, Redemptor mundi, Deus, miserere nobis.
Spiritus Sancte, Deus, miserere nobis.

Sancta Trinitas, unus Deus,	mis.
Sancta Maria, Dei Genitrix,	ora pro nobis.
Sancta Maria, Virgo Virginum,	ora.
Sancte Franciscus, zelo ardentissime,	ora.
Sancte Franciscus, crucifixo devotissime,	ora.
Sancte Franciscus, Laborantium consolator,	ora.
Sancte Franciscus, Triumphator dæmoniorum,	ora.
Sancte Franciscus, Pacis evangælista,	ora.
Sancte Franciscus, Suscitator mortuorum,	ora.
Sancte Franciscus, Fidei propagator,	ora.
Sancte Franciscus, Expugnator infidelium,	ora.
Sancte Franciscus, Paupertatis observantissime,	ora.
Sancte Franciscus, Castitatis amator,	ora.
Sancte Franciscus, Exemplar obedientiae,	ora.
Sancte Franciscus, Virtutibus ornatissime,	ora.
Sancte Franciscus, Evangelicis volatibus angele,	ora.
Sancte Franciscus, Orientalium patriarcha,	ora.
Sancte Franciscus, Gratiæ et spiritu propheta,	ora.
Sancte Franciscus, Laboribus et successu apostole,	ora.
Sancte Franciscus, Desiderio martyr,	ora.
Sancte Franciscus, Operé confessor,	ora.
Sancte Franciscus, Corpore et spiritu Virgo,	ora.
Sancte Franciscus, Sanctorum imitator omnium,	ora.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi. Parce nobis, Domine.	Exaudi nos, Domine.
Agnus &c.	Miserere nobis.
Agnus &c.	



Christe, audi nos. Christe exaudi nos.

V. Ora pro nobis, Sancte Franciscus Xaveri;

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

DEUS, qui Indiarum gentes Beati Francisci prædicatione et miraculis Ecclesiae tuæ aggregare voluisti: concede propitius, ut cujus gloriofa merita veneramur, virtutum quoque imitemur exempla. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

ORDRE

DES PRIERES QUI SE FONT PROCESSIONNELLEMENT POUR DES NÉCESSITES PUBLIQUES.

(Extrait du Rituel de Québec.)

Le Clergé étant asssemblé au Chœur, on commence par chanter l'Ant. Exurge &c. comme au soir de la Chandeleur, ci-devant page 3. Après l'Antienne répétée, l'Officiant revêtu d'un surplis et d'une étole violette, chante l'Oraison qui suit.

OREMUS.

MENTEM familiæ tuæ, quæsumus, Domine, interveniente Beatâ Dei Genitrici Mariâ cum omnibus Sanctis, et munere compunctionis aperi, et largitate pietatis exaudi. Per eumdem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Cette Oraison finie, la procession se met aussitôt en marche. Cependant l'Officiant commence l'Antienne Intret &c. qui ne se double pas, et les

Chantres entonnent le Pseaume Domine ne in furore tuo &c. qui est suivi des autres Pseaumes pénitentiaux, comme ci-après.

Antienne.

In-tret o- ra- ti-o nostra. æ u o u a e. 8

PSEAUME, 6.

Domine ne in furore tuo arguas me: * neque in irâ tuâ corripias me.

Miserere mei, Domine, quoniam infirmus sum:
* sana me, Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea.

Et anima mea turbata est valdè: * sed tu Domine, usquequo?

Converte me, Domine, & eripe animam meam:
* salvum me fac propter misericordiam tuam.

Quoniam non est in morte, qui memor sit tui:
* in inferno autem quis confitebitur tibi?

Laboravi in gemitu meo, lavabo per singulas noctes lectum meum: * lacrymis meis stratum meum rigabo.

Turbatus est à furore oculus meus: * inveteravi inter omnes inimicos meos.

Discedite a me, omnes qui operamini iniquitatem; * quoniam exaudivit Dominus vocem fletus mei.

Exaudivit Dominus deprecationem meam; * Dominus orationem meam suscepit.

Erubescant & conturbentur vehementer omnes inimici mei: * convertantur & erubescant valde velociter. Gloria Patri. &c.

PSEAUME 31.

BEATI quorum remissæ sunt iniuriae; * &
quorum recta sunt peccata.

Beatus vir cui non imputavit Dominus pecca-
tum: * nec est in spiritu ejus dolus.

Quoniam tacui, inveteraverunt ossa mea: *
dum clamarem totâ die.

Quoniam die ac nocte gravata est super me
manus tua: * conversus sum in ærumnâ meâ,
dum configitur spina.

Delictum meum cognitum tibi feci; * & in-
justitiam meam non abscondi.

Dixi, confitebor adversum me injustitiam me-
am Domino: * & tu remisisti iniquitatem peccati
mei.

Pro hâc orabit ad te omnis sanctus; * in tem-
pore opportuno.

Verumtatem in diluvio aquarum multarum: *
ad eum non approximabunt.

Tu es refugium meum à tribulatione, quæ
circumdedidit me: * exultatio mea erue me à cir-
cumstantibus me.

Intellectum tibi dabo, & instruam te in viâ
hâc quâ gradieris: firmabo super te oculos
meos.

Nolite fieri sicut equus & mulus, * quibus
non est intellectus.

In chamo & fræno maxillas eorum constrin-
ge, * qui non approximant ad te.

Multa flagella peccatoris: * sperantem autem
in Domino misericordia circumdabit.

Lætamini in Domino, & exultate, justi: * &
gloriamini, omnes recti corde.

Glòria Patri, &c.

PSEAUME 37.

Domine, ne in furore tuo arguas me; * neque in irâ tuâ corripias me.

Quoniam sagittæ infixæ sunt mihi; * & confirmasti super me manum tuam.

Non est sanitas in carne meâ à facie iræ tue: * non est pax ossibus meis à facie peccatorum meorum.

Quoniam iniquitates meæ supergressæ sunt caput meum: * & sicut onus grave, gravatae sunt super me.

Putruerunt & corruptæ sunt cicatrices meæ; * à facie insipientiæ meæ.

Miser factus sum & curvatus sum usque in finem: * totâ die contristatus ingrediebar.

Quoniam lumbi mei impleti sunt illusionibus; * et non est sanitas in carne meâ.

Afflictus sum & humiliatus sum nimis: * rugiebam à gemitu cordis mei.

Domine, ante te omne desiderium meum; * & gemitus meus à te non est absconditus.

Cor meum conturbatum est, dereliquit me virtus mea: * et lumen oculorum meorum, et ipsum non est mecum.

Amici mei et proximi mei: * adversum me appropinquaverunt et stetérunt.

Ut qui juxta me erant, de longè stetérunt: * et vim faciebant qui quærebant animam meam.

Et qui inquirebant mala mihi, locuti sunt vanitatis: * et dolos totâ dei meditabantur.

Ego autem tanquam surdus non audiebam: * et sicut mutus non aperiens os suum.

Et factus sum sicut homo non audiens, * et non habens in ore suo redargutiones.

Quoniam in te, Domine, speravi: * tu exaudiens me, Domine, Deus meus.

Quia dixi, nequando supergaudeant mihi inimici mei: * et dum commoventur pedes mei, super me magna locuti sunt.

Quoniam ego in flagella paratus sum. * & dolor meus in conspectu meo semper.

Quoniam iniquitatem meam annuntiabo, * & cogitabo pro peccato meo.

Inimici autem mei vivunt & confirmati sunt super me; * & multiplicati sunt qui oderunt me iniquè.

Qui retribuunt mala pro bonis, detrahebant mihi, * quoniam sequebar bonitatem.

Ne derelinquas me, Domine, Deus meus: * ne discesseris à me,

Intende in adjutorium meum, * Domine, Deus salutis meæ.

Gloria Patri &c.

PSEAUME 50.

Miserere mei, Deus: * secundum magnam misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationum tuarum: * dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate meâ; * & à peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco; * et peccatum meum contrà me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: * ut justiceris in sermonibus tuis, & vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: * & in peccatis concepit me mater mea.

Proc.

I

Ecce enim veritatem dilexisti: * incerta & occulta sapientiae tuæ manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo & mundabor: * lavabis me, & super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium & lætitiam; * & exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam à peccatis meis, * & omnes iniquitates meas dele.

Cor meum crea in me, Deus; * & spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me à facie tuâ: * & spiritum sanctum tuum ne auferas à me.

Redde mihi lætitiam salutaris tui; * & spiritu principaliter confirma me.

Docebo iniquos vias tuas; * & impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meæ; * & exultabit lingua mea justitiam tuam.

Quoniam si voluisses, sacrificium dedissem utique: * holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus: * cor contritum & humiliatum, Deus, non despicies.

Benignè fac, Domine, in bonâ voluntate tuâ Sion: * ut ædificantur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes & holocausta: * tunc imponent super altare tuum vitulos.

Gloria Patri &c.

PSEAUMA IOI.

Domine, exaudi orationem meam; * & clamor meus ad te veniat.

Non avertas faciem tuam à me: * in quacumque die tribulor, inclina ad me aurem tuam.

In c
exaudi

Qui
ossa m

Pere
* quia

A v
ni mea

Sim
tus su

Vig
in tec

Tot
& qui

Qui
& potu

A fa
allisti

Dies
sicut fa

Tu a
memori
nem.

Tu a
misere

Quo
& terra

Et ti
omnes

Quia
in glori

Resp
vit pre

Scrit

P

In quācumque die invocavero te; * velociter exaudi me.

Quia defecerunt sicut fumus dies mei; * & ossa mea sicut cremium aruerunt.

Percuslus sum ut fœnum, & aruit cor meum; * quia oblitus sum comedere panem meum.

A voce gemitūs mei; * adhæsit os meum carni meæ.

Similis factus sum pellicano solitudinis: * factus sum sicut nycticorax in domicilio

Vigilavi, * & factus sum sicut passer solitarius in tecto.

Totâ die exprobabant mihi inimici mei; * & qui laudabant me, adversum me jurabant.

Quia cinerem tanquam panem manducabam; * & potum meum cum fletu miscebam.

A facie iræ & indignationis tuæ; * quia elevans allisisti me.

Dies mei sicut umbra declinaverunt; * & ego sicut fœnum arui.

Tu autem, Domine, in æternum permanes; * & memoriale tuum in generationem & generationem.

Tu exurgens misereberis Sion * quia tempus miserendi ejus, quia venit tempus.

Quoniam placerunt servis tuis lapides ejus, * & terræ ejus miserebuntur.

Et timebunt gentes nomen tuum, Domine, * & omnes reges terræ gloriam tuam.

Quia ædificavit Dominus Sion, * & videbitur in gloriâ suâ,

Respexit in orationem humilium, * & non sprevit precem eorum.

Scribantur hæc in generatione alterâ: * & po-

pūlūs qui creabitur, laudabit Dominum.

Quia prospexit de excelso sancto suo : * Dominus de cœlo in terram aspexit.

Ut audiret gemitus competitorum ; * ut solveret filios interemptorum.

Ut annuntient in Sion nomen Domini ; * & laudem ejus in Jerusalem.

In conveniendo populos in unum ; * & reges, ut serviant Domino.

Respondit ei in viâ virtutis suæ : * paucitatem dierum meotum nuntia mihi.

Ne revoces me in dimidio dierum meorum ; * in generationem & generationem anni tui.

Initio tu, Domine, terram fundasti : * & opera manuum tuarum sunt cœli.

Ipsi peribunt, tu autem permanes : * et omnes sicut vestimentum veterascent.

Et sicut opertorium mutabis eos, & mutabuntur ; * tu autem idem ipse es, & anni tui non deficient.

Filiis servorum tuorum habitabunt ; * & semen eorum in sæculum dirigetur.

Gloria Patri, &c,

PSEAUME 129.

DE profundis clamavi ad te, Domine : * Domine, exaudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendentes, * in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris, Domine : * Domine, quis sustinebit ?

Quia apud te propitiatio est : * et propter legem tuam sustinui te, Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus : * speravit

anima mea in Domino.

A custodiâ matutinâ usque ad noctem, * speret
Israel in Domino.

Quia apud Dominum misericordia :* & copi-
osa apud eum redemptio:

Et ipse redimet Israel, * ex omnibus iniqui-
tatibus ejus. Gloria Patri. &c.

PSEAUME, 142.

Domine, exaudi orationem meam, auribus
percipe obsecrationem meam in veritate tuâ:
* exaudi me in tuâ justitiâ.

Et non intres in judicium cum servo tuo; *
quia non justificabitur in conspectu tuo omnis
vivens.

Quia persecutus est inimicus animam meam:
* humiliavit in terrâ vitam meam.

Collocavit me in obscuris sicut mortuos fæ-
culi, et anxiatus est super me spiritus meus : *
in me turbatum est cor meum.

Memor sui dierum antiquorum, meditatus sum
in omnibus operibus tuis ; * in factis manuum
tuarum meditabar.

Expandi manus meas ad te :* anima mea si-
cut terra sine aquâ tibi.

Velociter exaudi me, Domine: * defecit spi-
ritus meus.

Non avertas faciem tuam à me: * et similis
ero descendantibus in lacum.

Auditam fac mihi manè misericordiam tuam :
* quia in te speravi.

Notam fac mihi viam in quâ ambulem :* quia
ad te levavi animam meam.

Eripe me de inimicis meis, Domine ad te

confugi: * doce me facere voluntatem tuam,
quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus deducet me in terram rec-
tam: * propter nomen tuum, Domine, vivifica-
bis me in æquitate tuâ.

Educes de tribulatione animam meam: * et
in misericordiâ tuâ disperdes inimicos meos.

Et perdes omnes qui tribulant animam meam;
* quoniam ego servus tuus sum.

Gloria Patri &c.

Ant.

I N-tret o- ra- ti-o nostra in
consp ectu tu- o, Do- mine: incli-na
au-rem tu- am ad pre-ces nostrar:
parce, Do- mine, parce po- pulo tu-
o, quem rede-mis- ti, Christe, san-
guine tuo, & ne in æ-ter- num

The musical notation consists of four staves of square neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'I'. The lyrics 'In treto oraatio nostra in' align with the first three staves, while 'consp ectu tuo' begins on the fourth staff. The neumes are primarily black squares with some white ones, indicating specific rhythmic values.



i-ras- ca- ris no-bis. 8 ton.

Si l'on célébre la Messe dans quelque Eglise, on choisit entre les Messes Votives celle qui convient à la nécessité pour laquelle on fait la Procession. En revenant, on chante les Litanies des Saints, comme aux Rogations, ci-dessus, p. 29.

Si c'est contre une disette que se fait la Procession, on dit trois fois Ut fructus terræ &c.

Si c'est contre quelque autre fléau; après avoir dit Ut omnibus fidelibus defunctis requiem aeternam donare digneris, on ajoute trois fois un Verset convenable à la calamité. Par exemple:

En temps de sécheresse. Ut congruentem pluviam fidelibus tuis concedere digneris; Te rogamus, audi nos.

En temps de pluie. Ut fidelibus tuis aëris serenitatem concedere digneris; Te rogamus, audi nos.

En temps de peste ou de maladie. Ut à morbo (ou) à pestilentiae flagello nos liberare digneris; Te rogamus audi nos.

En temps de guerre. Ut inimicos pacis humiliare digneris; Te rogamus, audi nos.

Puis on continue les Litanies, Ut nos e-audire digneris &c. ci-dessus, page 33. Jusqu'aux quatre premières Oruifons (page 36) inclusivement, auxquelles on ajoute, sous une même conclusion, celle qui convient à la nécessité pour la-

quelle se font les prières. On la choisira entre les suivantes.

Dans un temps de Schisme.

FAC, quæsumus, Domine, Deus pacis et dilectionis, ut non sint in nobis schismata, sed perfecti in eodem sensu et in eadem sententiâ id ipsum sapiamus omnes secundum Jesum Christum, et unanimes uno ore honorificemus te Patrem Domini nostri Iesu Christi qui tecum vivit &c.

Contre les Infidèles.

OMnipotens sempiterne Deus, in cuius manus sunt omnium potestates et omnium iura Regnum; respice in auxilium Christianorum, ut gentes quæ in suâ feritate confidunt, dexteræ tuæ potentiam conterantur. Per Christum.

Pour ceux qui vont en Guerre.

DEUS qui conteris bella et impugnatores in te sperantium potentiam tuam defensionis expugnas; auxiliare famulis tuis implorantibus misericordiam tuam; ut inimicorum suorum feritate depressâ, incessibili te gratiarum actione laudemus.

Pour la Paix.

DEUS à quo sancta desideria, recta confilia et justa sunt opera, da servis tuis illam, quam mundus dare non potest, pacem; ut et corda nostra mandatis tuis dedita et, hostium sublatâ formidine, tempora sint tuâ protectione tranquilla.

Dans un temps de Mortalité.

DEUS qui non mortem sed pænitentiam desideras peccatorum, populum tuum ad te revertentem propitius respice: ut dum tibi devotus existit, iracundia tuae flagella ab eo clementer amoveas.

Pour les Malades.

OMnipotens, sempiterne Deus, salus æternæ credentium, exaudi nos pro infirmis famulis tuis pro quibus misericordiae tuae imploramus auxilium; ut, redditâ sibi sanitatem, gratiarum tibi in Ecclesiâ tuâ referant actiones.

Dans un temps de Famine.

DA nobis, quæsumus, Domine, piæ supplicationis effectum, et famem propitiatus averte; ut mortalium corda cognoscant et, te indignante, talia flagella prodire, et, te miserante, cessare.

Pour la conservation et maturité des Fruits.

EFunde, quæsumus, Domine, Deus noster, benedictionem tuam super populum tuum et super omnes fructus terræ, ut collecti ad laudem et honorem sancti Nominis tui dispensentur.

Pour demander de la Pluie.

DEUS in quo vivimus, movemur et sumus, pluviam nobis tribue congruentem; ut præsentibus subsidiis sufficienter adjuti, sempiterna fiducialiùs appetamus.

Contre les Inondations.

DEUS qui in ministerio aquarum salutis tuæ nobis sacramenta sanxisti, jube terrores i-

nundantium cessare aquarum: ut qui se regenerantibus aquis gaudent rehatos, gaudent his castigantibus esse correctos.

Pour demander du Beau-temps.

Ad te nos, Domine, clamantes exaudi, et aëris serenitatem nobis tribue supplicibus: ut qui justè pro peccatis nostris affligimur, misericordiâ tuâ præveniente, clementiam sentiamus.

Pour détourner les Orages.

Adomo tua, quæsumus Domine, spirituales nequitiae repellantur, & aërearum discedat malignitas tempestatum.

Contre la Maladie des Animaux.

Deus qui laboribus hominum etiam de animalibus solatia subrogasti; supplices te rogamus, ut sine quibus non alitur humana conditio, nostris facias usibus non perire.

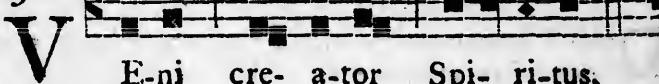
Pour toute sorte de Nécessité

Deus refugium nostrum et virtus; adesto piis Ecclesiæ tuæ precibus, autor ipse pietatis, et præsta ut quod fideliter petimus, efficaciter consequamur. Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum &c. R. Amen.

PRIERES PUBLIQUES POUR L'OUVERTURE
D'UNE MISSION, D'UNE NEUVAINE, D'UN JUBILE' OU D'UNE RETRAITE.

Hym.

Veni cre-a-tor Spi-ri-tus,





Qui paracletus diceris,
Donum Dei Altissimi,
Fons vivus, ignis, charitas,
Et spiritualis unctio.

Tu septiformis munere,
Dextræ Dei tu digitus,
Tu ritè promissum Patris,
Sermone ditans guttura.

ACCENDE lumen sensibus,
Infunde amorem cordibus,
Infirma nostri corporis
Virtute firmans perpeti.

HOSTEM repellas longius,
Pacemque dones protinus,
Ductore sic te prævio
Vitemus omne noxium.

PER te sciamus da Patrem,
Noscamus atque Filium,
Te utriusque Spiritum
Credamus omni tempore.

GLORIA Patri Domino,
Natoque, qui à mortuis

Surrexit, ac Paraclito,
In sæculorum sæcula. Amen.

V. Emitte spiritum tuum, et creabuntur.
R. Et renovabis faciem terræ.

OREMUS.

Deus, qui corda fidelium Sancti Spiritus il-
lustratione docuisti : da nobis in eodem
Spiritū recta sapere, & de ejus semper consola-
tione gaudere. Per Christum Dominum no-
strum. R. Amen.

PRIERES POUR ACTIONS DE GRACES.

On chante l'Hymne Te Deum &c. ci-dessus,
page 61.

L'Hymne finie, on chante le Verset suivant.



V. Be-ne-di-camus Pa trem et Fi-li-
R. Lau-demus et super exaltemus



um cum sancto Spi-ri-tu.
eum in sæ-cu-la.

Au tems Paschal on ajoute : Alleluia.

L'Officiant : V. Dominus vobiscum. R. Et
cum &c.

OREMUS.

Deus, cuius misericordiæ non est númerus,
& bonitatis infinitus est thesaurus : piissi-
mæ majestati tuæ pro collatis donis gratias agi-

mus, tuam semper clementiam exorantes: ut qui
potentibus postulata concédis, eosdem non dése-
rens ad præmia futura dispónas. Per Dominum
nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui
tecum vivit et regnat, &c. R. Amen.
V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

Puis on chante au Chœur.



Be-ne-di-camus Do- o-
De- o-



mi-no.
gra-ti-as.

Enfin le Célébrant dit, sans chanter, le

V. Divinum auxilium maneat semper nobiscum.
R. Amen.

Si l'on chante le Te Deum pour un bienfait qui
intéresse particulièrement l'Eglise ou le Pape
ou l'Évêque Diocésain, on doit à l'Oraison De-
us cuius misericordiæ &c. ajouter, sous la
même conclusion, une des trois suivantes.

Pour l'Eglise.

ECCLESIÆ tuæ, quælumus, Dómine, preces
placátus admitte: ut destructis adversitá-
tibus et erróribus universis, secúrâ tibi serviat li-
bertáte. Per Dominum &c.

Pour le Pape.

DEUS omnium fidelium pastor et rector, fa-
mulum tuum N. quem Pastorem Ecclesiæ

Proc.

K

tuæ præesse voluisti, proptíus respice: da ei,
quæsumus, verbo et exemplo quibus præest pro-
ficer, ut ad vitam unà cum grege sibi crèdito
perveniat sempiternam.) Per Dominum &c.

Pour l'Evéque.

DEUS qui populis tuis indulgentiâ consulis
et amore dominaris, Pontifici nostro N.
cui dedisti régimen disciplinæ, da spiritum sa-
cientiæ: ut de profectu sanctarum óvium fiant
gaudia æterna Pastoris.) Per Dominum nostrum
&c.

*Enfin, si l'on chante le Te Deum pour un bien-
fait qui regarde le Roi et l'Etat, comme pour
une Victoire; pour la Paix &c. On chantera
après l'Oraison Deus cujus misericordiæ &c.
le Pseaume, le Verſet et l'Oraison qui suivent.*

PSEAUME 19.

EXaudiat te Dominus in die tribulationis : *
protegat te nomen Dci Jacob.

Mittat tibi auxilium de sancto : * & de Sion
tueatur te.

Memor sit omnis sacrificii tui : * et holocau-
sum tuum pingue fiat.

Tribuat tibi secundum cor tuum : * & omne
consilium tuum confirmet.

Lætabimur in salutari tuo : * & in nomine
Die nostri magnificabimur.

Implicant Dominus omnes petitiones tuas : *
nunc cognovi quoniam salvum fecit Dominus
Christum suum

Exaudiens illum de cœlo sancto suo : * in po-
tentatibus salus dexteræ ejus.

Hi in curribus, & hi in equis : * nos autem
in nomine Domini Dei nostri invocabimus.

Ipsi obligati sunt et ceciderunt : * nos autem
surreximus, & erexit sumus.

Domine, salvum fac Regem : * & exaudi nos
in die quam invocaverimus te.

Gloria Patri et Filio, * et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper, *
et in saecula saeculorum. Amen.

V. Fiat manus tua super virum dexteræ tuæ.

R. Et super filium hominis, quem confirmasti
tibi.

OREMUS.

Quæsumus, Omnipotens Deus, ut famulus
tuus **X**. Rex noster, qui tuâ miseratione
suscepit regni gubernacula, virtutum etiam omnium
percipiat incrementa; quibus decenter ornatus
vitiorum monstra devitare, hostes superare
et ad te qui via, veritas et vita es, gratiosus
valeat pervenire. Qui vivis et regnas Deus in
saecula saeculorum. Amen.

ORDRE DES SEPULTURES.

(Extrait du Rituel de Québec.)

SEPULTURE DES PETITS ENFANS.

Le Prêtre revêtu d'un surplis et d'un étole blanche et précédé d'un Clerc portant une croix sans bâton, se rend à la maison du défunt, jette de l'eau bénite sur le corps, et dit :

V. Sinite parvulos venire ad me.

R. Talium est enim regnum cælorum:

*Puis il entonne l'Antienne, Sit Nomen Domini,
sur le ton de laquelle on chante le l'psaume sui-
vant, sans la doubler.*

Antienne.



Sit nomen Domini. æ u o u a e. 2.

PSEAUME 112.

Laudate, pueri, Dominum ; * laudate nomen Domini.

Sit nomen Domini benedictum : * ex hoc nunc, & usque in seculum.

A solis ortu usque ad occasum, * laudabile nomen Domini.

Excelsus super omnes gentes Dominus, * & super cœlos gloria ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster, qui in altis habitat, * & humilia respicit in cœlo & in terrâ ?

Suscitans à terrâ inopem, * et de stercore erigens pauperem.

Ut colloget eum cum principibus, * cum principibus populi sui.

Qui habitare facit sterilem in domo, * matrem filiorum lætantem.

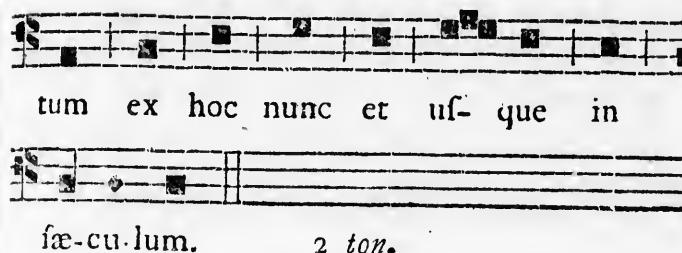
Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper : * et in sæcula sæculorum. Amen.

Ant.



Sit nomen Domini be-nedic-

*Le Prêtre.*

- V. Me autem propter innocentiam suscepisti.
 R. Et confirmasti me in conspectu tuo in æternum.
 V. Domine exaudi orationem meam.
 R. Et clamor meus ad te veniat.
 V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

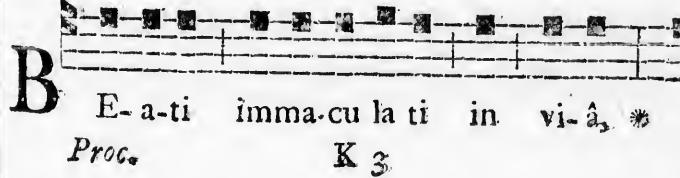
DEUS totius consolationis, qui párvulis post Baptismi gratiā ex hoc saeculo migrantiibus, innocētiæ præmia largiris æterna; concéde propítius, ut quæ illis gaudia contulisti, eadem nos quasi modò geniti infantes cónsequi mereámur. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Le Prêtre jette de l'eau bénite sur le corps, en disant :

Accipiet benedictionem à Domino et misericordiam à Deo salutari suo.

Pendant qu'on porte le corps à l'Eglise, on chante les Pseaumes suivans:

PSEAUME, 118.





qui ambu-lant in le-ge Do-mini.

Beari qui scrutantur testimonia ejus; * in toto corde exquirunt eum.

Non enim qui operantur iniquitatem : * in viis ejus ambulaverunt,

Tu mandasti : * mandata tua custodiri nimis.

Utinam dirigantur viæ mcæ : * ad cœstodianas justificationes tuas !

Tunc non confundar : * cum perspexero in omnibus mandatis tuis.

Confitebor tibi in directione cordis : in eo quod didici judicia justitiae tuæ.

Justificationes tuas custodiam : * non me derelinquas usquequaque.

In quo corrigit adolescentior viam suam : * in custodiendo sermones tuos.

In toto corde meo exquisivi te : * ne repellas me à mandatis tuis.

In corde meo abscondi eloquia tua : * ut non peccem tibi.

Benedictus es, Domine : * doce me justificationes tuas.

In labiis meis pronuntiavi : * omnia judicia oris tui.

In viâ testimoniorum tuorum delectatus sum : * sicut in omnibus divitiis.

In mandatis tuis exercebor : * & considerabo vias tuas.

In justificationibus tuis meditabor : * non obliviscar sermones tuos.

Gloria Patri, &c.

PSEAUME 8.

Domine, Dominus noster : * quam admirabile est nomen tuum in universâ terrâ !

Quoniam elevata est magnificentia tua, * super cœlos.

Ex ore infantium et lactentium perfecisti laudem propter inimicos tuos ; * ut destruas inimicum & ultorem.

Quoniam videobo cœlos tuos, opera digitorum tuorum : * lunam & stellas, quæ tu fundasti

Quid est homo, quod memor es ejus : * aut filius hominis, quoniam visitas eum ?

Minuisti eum paulò minus ab Angelis, gloriâ & honore coronasti eum : * & constituisti eum super opera manuum tuarum.

Omnia subjecisti sub pedibus ejus : *, oves & boves universas, insuper et pecora campi.

Volueres cœli et pilces maris : * qui perambulant semitas maris.

Domine Dominus noster : * quam admirabile est nomen tuum in universâ terrâ !

Gloria Patri, &c.

Si ces Pseaumes ne suffissoient pas, on pourroit y ajouter le 18e: Cœli enarrant gloriam Dei &c.

Le Prêtre dit, en entrant dans l'Eglise :

Aperite mihi portas justitiae : ingressus in eas, confitebor Domino: hæc porta Domini, justi intrabunt in eam.

Puis il entonne l'Antienne :



Hic ac-ci-pief. æ u o u a e. 6.

PSEAUME 23.

Domihi est terra, & plenitudo ejus: * orbis terrarum, & universi qui habitant in eo.

Quia ipse super maria fundavit eum: * & super flumina præparavit eum.

Quis ascendet in montem Domini: * aut quis stabit in loco sancto ejus?

Innocens manibus & mundo corde: * qui non accepit in vano animam suam, nec juravit in dolo proximo suo.

Hic accipiet benedictionem à Domino: * & misericordiam à Deo salutari suo.

Hæc est generatio quærentium eum: * quærentium faciem Dei Jacob.

Attollite portas, principes, vestras, & elevamini, portæ æternales: * & introibit Rex gloriæ.

Quis est iste Rex gloriæ? * Dominus fortis & potens, Dominus potens in prælio:

Attollite portas, principes, vestras, et elevamini, portæ æternales: * & introibit Rex gloriæ.

Quis est iste Rex gloriæ? * Dominus virtutum ipse est Rex gloriæ. Gloria Patri, &c.

Ant.

Hic ac-ci-pi et be-nedic-ti-o-nem à Do-mino, et mi-se-ri-cor-di-am à De-o fa-lu-ta-ri fu-o, qui-

: * orbis
in eo.
* & su-
* aut quis
* qui non
it in dolo
no: * &
: * quæ-
elevami-
x gloriæ.
nus fortis
elevami-
x gloriæ.
virtutum-
c.

c-ti-o-
cor-di-
qui-

a hæc est ge-ne-ra- ti-o : quæ-ren-ti-
um Do-mi-num.
K Y-ri-e, e-le-i-son: Christe, e-le-
i-son. Ky-ri-e e-le- i-son.
Le
Piêtre.

Pa-ter nos-ter. &c.

*Pendant qu'on le récite tout bas, il jette de l'eau-
bénite sur le corps, et poursuit :*

V. Et ne nos inducas in temptationem.

R. sed libera nos à malo.

V. Me autem propter innocentem suscepisti.

R. Et confirmasti me in conspectu tuo in æter-
num.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

OMnipotens et mitissime Deus, qui omnibus
pàrvulis renatis fonte Baptismatis, dum
migrant à seculo sine ullis éorum méritis vitam
illicè largiris æternam, sicut animam hujus
pàrvuli hodiè crédimus te fecisse: fac nos, quæ-
sumus, Domine, per intercessionem Beatae Ma-

riæ semper Vírginis et ónnium Sanctórum tuórum híc purificátis tibi mentibus famulári, et in Paradíso cum bératis párvulis perénnerit sociári. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

C'est après cette Oraison qu'on célébre la Messe, quand elle doit avoir lieu.

En allant au Cimetière, on chante, en tout ou en partie, sous l'Antienne suivante, qui ne se double pas, les Pseaumes Laudate Dominum de cœlis &c. Cantate Domino &c. Laudate Dominum in sanctis ejus &c. qui se trouvent ci-dessus, page 57 et suivv. et à la fin, Gloria Patri &c.

Ant.

The musical notation consists of three staves of square neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'J'. The lyrics are: Jubenes et virgines, senes cum junio-ribus laudent nomen Domini. æ u o u a e.

Le Prêtre jette de l'eau-bénite dans la fosse, et dès que le corps de l'enfant y est descendu, il jette de la terre dessus par trois fois, en disant : Revertitur pulvis in terram suam undè erat, et spiritus redit ad Deum qui dedit illum.

Puis ayant encore jetté de l'eau-bénite sur le corps de l'enfant, il chante, sur le même air que ci-devant page 117.

K.
C.
K.

v.
R.
V.
R.
V.
R.
V.
R.
V.

O
ad c
dign
biscu
sanct
rôle f
rum,
et ele
vis e
Sanct

R.

En r
des
ci
que

Ant
B

Kyrie, eleison,
Christe, eleison,
Kyrie, eleison. Pater noster &c. tout bas.

- V. Et ne nos inducas in temptationem.
R. Sed libera nos à malo.
V. Sínite párvulos venire ad me.
R. Talium est enim regnum cœlorum.
V. Ex ore infantium et lactentium.
R. Perfecisti laudem tuam, Domine:
V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

OMnipotens sempiterne Deus, sanctæ puritatis amator, qui animam hujus párvuli ad cœlorum regnum hodiè misericorditer vocare dignatus es: digneris etiam, Domine, ita nobiscum misericorditer agere, ut méritis tuæ sanctissimæ Passiōnis, et intercessione Beatae Mariæ semper Virginis et omnium sanctorum tuorum, in eodem regno nos cum omnibus sanctis et electis tuis semper facias congaudere: qui vivis et regnas cum Deo Pâtre in unitate Spíritus Sancti, Deus, Per omnia saecula saeculorum.

R. Amen.

En retournant à l'Eglise, on chante le Cantique des trois Enfans, Benedicte omnia opera &c. ci devant, page 59, sous l'Antienne suivante, qui ne se double pas.

Ant.

B



E-ne-di- ci-te Do minum, om-

nes e-lec-ti ejus: a gi-te di es
lae ti- ti.ae, et con fi- te- mi-ni
il-li:, e u i e u a. 7 ton.

Le Prêtre étant devant l'Autel, chante :
V. Dominus vobiscum. **R.** Et cum &c.

OREMUS.

DEUS qui míro órdine Angelórum ministéria hóminumque dispensas: concéde propítius, ut à quibus tibi ministrántibus in cœlo semper assístitur, ab his in teírâ vita nostra mu-niátur. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Enfin il jette de l'eau bénite, et dit :
Animæ omnium fidelium defunctorum per misericordiam Dei requiescant in pace.

R. Amen.

ORDRE

DE LA SÉPULTURE DES ADULTES.

Le Clergé précédé de la Croix et des acolythes, les cierges éteints, et suivi de l'Officiant en surplis et étole noire, se rend processionnellement et en silence à la maison du défunt où étant arrivé, l'Officiant jette de l'eau bénite sur le corps, et dit :

Requiescat in pace. R. Amen.

Aussitôt on attire les cierges, et le Clergé chante ou récite alternativement le Pseaume De profundis &c. ci-dessus, page 100. A la fin, Requiem æternam dona eis, Domine: et lux perpetua luccat eis.

V. Requiescat in pace. R. Amen.

V. Domine exaudi orationem meam. R. Et clamor meus &c.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

Pour un Décunt.

Inclina, Domine, aurem tuam ad preces nostras quibus misericordiam tuam supplices deprecāmur, ut animam famuli tui N. quam de hoc saeculo migrare jussisti, in pacis ac lucis regione constituas et sanctorum tuorum iubreas esse consortem. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Pour une Défunte.

QUÆSUMUS, Domine, pro tuâ pietate miserere animæ famulæ tuæ N. et à contagiosis mortalitatis exutam in æternæ salvationis partem restitue. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Après l'Oraison.

V. Requiescat in pace. R. Amen.

Sans changer de ton, l'Officiant, avant de sortir de la maison, dit :

Suscipiat te Christus qui vocavit te, et in snum Abrahæ Angeli deducant te. R. Amen.

Proc.

L

Le Clergé se met en marche, et dès que le corps a été levé de la maison, l'Officiant entonne sans aucune inflexion l'Antienne Exultabunt Dominus, et les Chantres prennent sur le même ton le Psalme Miserere mei Deus &c. ci-dessus, page 97, que le Clergé poursuit alternativement jusqu'à ce qu'on soit rendu à l'Eglise, et à la fin duquel on ajoute, Requiem aeternam dona eis, Domine : et lux perpetua luceat eis. Puis, ou répète l'Antienne, Exultabunt Domino ossa humiliata.

Avant d'entrer dans l'Eglise, l'Officiant jette de l'eau-bénite sur le corps du défunt, en disant :

Aperi te mihi portas justitiae: ingressus in eas confitebor Domino: haec porta Domini; justi intrabunt in eam.

Le Clergé ayant fait la genuflexion vers l'Autel, se range des deux côtés du corps du défunt, l'Officiant aux pieds, et le Porte-Croix à la tête auprès de la porte de l'Eglise. Les Chantres entonnent et le Clergé poursuit le Répons suivant.

Rép.

S Ubve-ni-te, Sanc-ti De-i, oc-
cur- ri-te, An-ge-li Do- mi-
ni, * Suf-ci- pi-en-tes a-nimam e-

le corps
 tonne sans
 bunt Do-
 même ton
 ci-dessus,
 lternative-
 Eglise, et
 æternam
 luceat eis.
 nt Domi-
 ant jette de
 n disant :
 effus in eas
 mini; justi
 s l'Autel,
 funt, l'Of-
 à la tête
 Chantres
 ns suivant.
 i, oc-
 Do- mi-
 m e-
 ce-at- e- is. * Of-feren-

jus, * Of-fe rentes e-am in conspec-
 tu Al- til- si-mi. V. Sus ci-pi-
 at te Christus qui vo-
 ca- vit te, et in si-num A-brá-
 hæ An- ge-li de- du- cant
 te. * Sus ci- pi-entes. V. Re- quiem
 æ-ter- nam do-na e- is,
 Do- mi-ne; et lux per-pe-tu-a lu-
 Proc. L 2



tes e-am. 4 ton.

Dès que ce Répons est fini, on se rend au Chœur et l'on commence la Messe.

Messe des Morts.

Introït.

R E-quiet-æ-ter-nam-do-

nati-e-is, Do-mine: et

lux perpe-tua lu-ceat

e-is. P. Te de-cet hym-

nus, Deus, in Si-on: Et ti-bi

reddetur votum in Je-ru-salem:

ex-au-di o-ra ti-o-nem meam, ad

te omnis ca-ro ve-niet. 6 ton.

K Y- ri-e, e-le i-son.

Chris-te, e-le i-son.

Ky- ri-e, e-le i-son.

Ky- ri-e, e- le-i-son. 6.

Grad.

R E- quiem æ-ter- nam do-

na e-is, Do- mine:

& lux perpe-

Proc. L. 3.

tu-a lu- ce-at

e- is.

v. In me-mo- ri-â æ- ter-

nâ e- rit jus-

tus: ab au-di-ti-o-ne ma-

pâ non ti-

me-bit. 2 son.

Trait.

A B-sol. ve, Do-mi-ne,

a- nîmas om-nium fi-de- li um de-

func-

vin-

v.

va-

nis.

næ-

per-

Prose

D

func-to rum ab om-ni-vin- culo de-lic- to- rum.

V. Et gra-ti-â tu-â il-lis sucurren-te, me-re-an-tur e-va- de-re ju di- ci-um ul- ti-o-nis.

V. Et lu- cis æ ter-næ be-a-ti-tu- dine per- fru-i.

8.

Prose.

D I-es i-riæ, di-es il-la, folver.

sæ-clum in fa-villâ: teste David
 cum Sy-billâ. Quan-tus tremor est
 futu-rus, quando ju-dex . est ventu-
 rus, cuncta strictè discussu-rus.
 Tuba mi rum spar-gens sonum per
 sé pulchra re-gi-o-num, eoget om-
 nes ante thro-num. Mors flu-pe-bit
 & na-tu-ra, cùm re-surget crea-tura
 judi- can- ti respon-sura. Li-ber-

scrip-tus pro-fe-re-tur, in quo to-tum

con-tine-tur, undè mundus judice-tur.

Judex er-go cùm se-de-bit, quid-

quid latet apparebit, nil in-ul-tum

re-na-ne-bit. Quid sum mi-fer tunc

dictu-rus, quem pa-tro-num ro-ga tu rus,

cùm vix justus sit se cu-rus? Rex

tre-mendæ ma-jesta-tis, qui fal-van-

dos salvas gra-tis, salva me fons.

pi-e-tatis. Re-cordare, Je-su pi-e,
 quòd sum causa tu-æ viæ; ne me
 per-das illâ di-e. Quæ-rens me
 fe-dis-ti laf-lus: redemis-tri Crucem
 passus; tantus la-bor non sit
 cassus. Juste ju-dex, ul-ti-o-nis,
 do-num fac re-missi o-nis an-te
 diem ra-ti-o-nis. In-ge-misco
 tan-quam re-us: cul-pâ rubet

vultus me-us: supplicanti parce,

Deus Qui Ma-ni am absol-viſ-ti,

& la-tronem exaudis ti, mi-hi

quoque ſipem de diſ-ti. Preces meæ

non ſunt dignæ: ſed, tu bo-nus,

fac benignè, ne per-en-ni cremer

ig-ne. In ter o ves lo-cum præſta,

& ab hœdis me ſequestra, ſta-

tuens in parte dex-trâ. Conſu-ta-

tis ma-le-dictis, flammis a-cribus
 addictis, voca me cum be-nedi&tis.
 Oro sup-plex & accli-nis, cor
 contritum qua-si ci-nis, ge-re curam
 me-i fi-nis. Lacrymo-sa di-es
 il-la, quâ resurget ex fa-vil-lâ.
 Ju-dicandus ho-mo re-us, huic
 er-gò par-ce De-us Pi-e Je-su,
 Do-mi-ne, do-na e-is requiem.

A- men. 2 ton.

Off.

D

O- mi-ne Je-su Christe,

Rex glo- ri-æ, li- be-ra

a- nimas om- ni- um fide- li-um

de- functo- rum de pœ-nis in- fer-

ni, & de profundō la-cu : li-bera

e-as de ore le-o- nis: ne

abso-be-at e-as tar- tarus, ne

ca- dant in obs-cu- rum: sed

Proc.

M

sig-ni-fer sanctus Mi-chael

repræsen-tet e-as in

lu-cem lanc-tam. * Quam

o-lim A-brahæ promi-fisti, &

fe-mi-ni-e-jus.

v. Hos-ti-as & pre-ces ti-bi,

Domine, lau-dis of-fe-ri-mus:

tu-suf-cipe pro animabus

il-lis, qua-rum ho-di-è memo-

riam fa- cimus : fac e- as, Do-
 mine, de morte tran- si- re ad
 vi- tam * Quam o- lim 2.
S Anctus, Sancetus, Sanctus Dominus
 De us Sa-baoth. Pleni sunt cœli
 & terra glo-ri-â tu-â. Ho-fanna
 in excel- sis. Be-nedictus qui venit
 in nomine Domini: Ho-fanna in
 excel-sis. 8 ton.
 Proc. M 2

A l'Elévation.

PI-e Je-su, Do-mine: Do-na
e-is re-qui-em.

Par trois fois.

*La dernière fois, on ajoute :***S**em-pi-ter-nam.

Agnus De-i, qui tol-lis pec-ca-

ta mundi, dona e-is requiem.

Agnus De-i, qui tollis pecca-ta

mun-di, dona e-is requiem. Agnus

De-i, qui tollis pec-ca-ta mundi,

Messe des Morts.

137

do-na e-is requiem sempiter-nam. 8.

Com.

L Ux æ-ter-na lu-ce-at e-is,

Do-mi-ne. * Cum Sanctis tu-is in

æ-ternum : qui-a pi-us es.

v. Requi-em æ-ternam dona e-is,

Domine : Et lux perpetua lu-

ce at e-is. * Cum Sanctis tu-is

in æ-ternum : qui-a pi-us es. 8.

Prot.

M 3

Après la Messe, ou après le Répons Subvenite, si la Messe n'a pas lieu, le Clergé s'étant rangé autour du corps comme ci-devant, l'Officiant revêtu du Pluvial ou, au moins, d'une étole noire, chante sur le ton férial l'Oraison suivante.

NON intres in judicium cum servo tuo, (ou cum ancillâ tuâ,) Dómine, quia nullus apud te justificábitur homo, nisi per te ómnium peccatórum ei tribuatúris remissio. Non ergo eum, (ou eam,) quæsumus, tua judiciális sententia premat, quem (ou quam) tibi vera supplicatio fidéi Christiánæ commendat: sed, grátiâ tuâ illi succurrente, mereatur evádere judicium ultionis; qui (ou quæ) dûm viveret, insignitus (ou insignita) est signáculo Sanctæ Trinitatis. Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum.

R. Amen.

Aussitôt les Chantres entonnent et le Chœur poursuit le Répons suivant.

Rép.

L I- be ra me, Do - mi-ne,
de mor-te æ-ter-nâ, in di-e
il-lâ tre-men-dâ: * Quandò cœ-
li mo-vendi sunt & ter-ra.

* Dum ve- ne-ris ju-di-ca-

re fæ- culum per ig- nem. V. Tre-

mens fac-tus sum e-go & ti- me-

o dūm discus-si-o ve- nerit, at-

que ven- tu-ra i- ra. * Quando cœ-

li. V. Di-es il-la, di-es i- ræ,

ca-la- mi-ta-tis & mi-se- ri-æ, di-

es magna & a- mara val-dè.

* Dūm ve- ne-ris. V. Re-qui-em.

æ ter-nam do-na e-is, Do-mi-ne,
 & lux per-pe-tu-a lu-ce-at e-
 is.
 On répète.
 Li-be-ra &c..

Les Chanteuses.

Ky-ri-e e-le-i-son.

Le Chœur.

Chris-te e-le-i-son.

Les Chanteuses.

Ky-ri-e e-le-i-son

L'Officiant.

Pa-ter nos-ter &c.

L'Officiant qui a dû bénir l'encens, à la répétition du Libera. reçoit ici l'aspersoir et fait le tour du corps du défunt, jettant trois fois de l'eau benite de chaque côté du cercueil; puis ayant reçu l'encensoir, il fait un autre tour et encense le corps de la même manière, faisant les saluts con-

venables à l'Autel et à la Croix de la Procession.
Après avoir rendu l'encensoir, il poursuit :

- V. Et ne nos inducas in tentationem,
- R. Sed libera nos à malo.
- V. A portâ inferi.
- R. Erue, Dómine, ániam ejus.
- V. Requiescat in pace. R. Amen.
- V. Dómine, exaudi orationem meam.
- R. Et clamor meus ad te véniat.
- V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

DEUS cui pròprium est miseréri semper et párccere, te súpplices exorámus pro ánima fábuli tui (*ou* fábulæ tuæ) N. quem (*ou* quam) hódiè de hoc sǽculo migráre jussisti, ut non tradas eum (*ou* eam) in manus inimíci, neque obliviscáris in finem, sed úbeas eam à sanctis Angelis súscipi et ad pátriam Paradísi perduci; ut quia in te sperávit et crédidit, non pœnas inferni sustineat, sed gaúdia sempiterna possideat. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Pendant qu'on porte le corps au lieu de la Sépulture, on chante l'Antienne suivante, qui se répète autant de fois que la longueur du chemin le demande.

Ant.

I N Para-disum de-ducant te An-

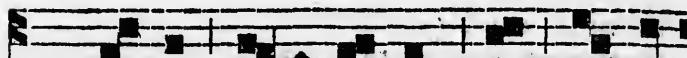
ge-li, in tu-o ad-ven-tu sus-ci-pi-



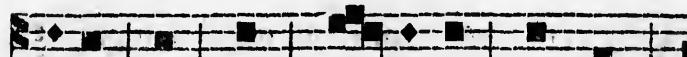
ant te Mar-tys-res et perducant te



in ci-vi-ta-tem sanctam Je-ru-salem.



* Cho-rus An-ge-lo-rum te sus-ci-



pi-at, et cum La-za-ro quondam.



paupe-re æ-ter-nam ha-beas re-quietum.

Il est d'usage en plusieurs Paroisses, conformément au Rituel Romain, qu'après cette Antienne, l'Officiant entonne la suivante, sur le ton de laquelle on chante le Cantique Benedictus Dominus Deus Israël. l'Antienne ne se double pas.

Ant.



E-go sum re-surrec-ti-o et vi-



ta: qui cre-dit in me eti-am

si mortu-us fu- e-rit vi-vet; et

om-nis qui vi-vit et credit in

me, non mor-i-etur in æ- ternum.

u-e-a-e-i. 2 ton.

Cantique de Zacharie, Luc. 1.

BENEDICTUS Dominus Deus Israel: * quia visitavit, et fecit redēmptionem plebis suæ.

Et erexit cornu salutis nobis; * in domo David pueri sui.

Sicut locutus est per os sanctorum, * qui à sæculo sunt, Prophetarum ejus.

Salutem ex inimicis nostris: * et de manu omnium qui oderunt nos.

Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris: * & memorari testamenti sui sancti.

Jusjurandum quod juravit ad Abraham patrem nostrum: * daturum se nobis.

Ut sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati, * serviamus illi.

In sanctitate & justitiâ coram ipso, * omnibus diebus nostris.

Et tu, puer, Propheta Altissimi vocaberis; *

præibis enim ante faciem Domini parare vias ejus.

Ad dandam scientiam salutis plebi ejus ; * in remissionem peccatorum eorum.

Per viscera misericordiæ Dei nostri, * in quibus visitavit nos oriens ex alto.

Illuminare his qui in tenebris & in umbrâ mortis sedent ; * ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.

Requiem æternam * dona eis, Dómine.

Et lux perpétua * luceat eis.

En arrivant au lieu de la Sépulture, l'Officier jette par trois fois de l'eau-benite dans la fosse en forme de Croix. Mais si cette fosse a besoin d'être bénite, il dit, avant de l'asperger, l'oraison suivante, sans chanter.

DEUS cuius miseratione animæ fidélium re- quiescunt ; hunc tumulum benedicere dilig- nare, eique Angeluni tuum sanctum députa cùl- tòdem, et cuius corpus hic sepeliétur, animam ab ejus omnibus absolve vinculis delictorum, ut in te semper cum Sanctis tuis sine fine lætetur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Le corps ayant été descendu dans la fosse, l'Officier jette de la terre dessus par trois fois avec une pelle, en disant.

Revértitur pulvis in terram suam unde erat, et spíritus redit ad Deum qui dedit illum.

Puis il jette encore une fois de l'eau-bénite dessus en forme de Croix, et chante d'un ton uni :

Kyrie, eleison. Christe, eleison.

Kyrie, eleison. Pater noster &c.

v. P
R. S
v. A
R. E
v. H
R. L
v. P
R. L
FAC
fud
qui (ou
ut sicut
délium
ratio sô
minum
v. Réq
R. Et l
v. Anim
funct
in pa
Le Clerg
cite le
page

La levée
Adulte
l'Officier

Pro

- V. Et ne nos inducas in tentatióne.
 R. Sed libera nos à malo.
 V. A portâ inferi.
 R. Erue, Dómine, ániam ejus.
 V. Requiescat in pace. R. Amen.
 R. Dómine, exaudi oratióne meam.
 V. Et clamor meus ad te véniat.
 R. Dóminus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

FAC, quæsumus, Dómine, hanc cum servo tuo (*ou* cum ancillâ tuâ) misericórdiam, ut faciòrum suórum in pænis non recipiat vicem qui (*ou* quæ) tuam in votis tenuit voluntátem; ut sicut hîc eum (*ou* eam) vera fides junxit fidélium turmis, itâ illîc eum (*ou* eam) tua misératio sóciet Angélicis Choris. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

- V. Réquiem æternam donna ei, Domine.
 R. Et lux perpétua lúceat ei.
 V. Anima ejus et ánime omnium fidélium defunctórum per misericórdiam Dei requiescant in pace. R. Amen.

Le Clergé en revenant du lieu de la Sépulture, récite le Pseaume De profundis &c. ci dessus page 100, et à la fin Requiem æternam &c.

ORDRE
DE LA SÉPULTURE DES PRÊTRES.

La levée du corps se fait comme pour les autres Adultes, ci-dessus, page 120, excepté 1^e. Que l'Officiant est revêtu du Pluvial, ayant auprès de Proc.

lui le Diacre en dalmatique, et que la Croix est portée par le Sous-diaacre en tunique. 2°. Qu'au lieu de l'Oraison Inclina, &c. ci-dessus, p. 121, on dit Deus qui inter Apostolicos, &c. comme ci-après. 3°. Qu'en arrivant au Chœur, chacun se rend à sa place et que l'on commence immédiatement la Messe, ci-dessus, pag. 124, à moins qu'on ne change l'Office des Morts, 4°. Que le corps du Prêtre défunt est déposé, non dans la Nef mais dans le Chœur de l'Eglise, ayant les pieds tournés vers le peuple.

OREMUS.

DEUS qui inter Apostolicos Sacerdótes famulum tuum N. sacerdotáli fecisti dignitátē vigére; præsta ut eórum quoque perpétuo aggreditur consortio. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

La Messe finie, le Célébrant quitte la Chasuble et le Manipule, reçoit le Pluvial au bas de l'autel et va se placer à la tête du défunt. Le Diaacre et le Sous-diaacre ayant pareillement quitté leurs manipules, le premier se met à la droite du Célébrant; l'autre prend la Croix et se place à l'opposite, vers les pieds du défunt, entre les deux Acolythes. A la gauche du Célébrant se place le cérémoniaire ayant auprès de lui le thuriféraire et un clerc qui porte le Bénitier. Les autres du Clergé se tiennent debout, tournés vers le défunt et formant un cercle autour de lui, si la disposition du lieu le permet. Toutes choses ainsi disposées, le Célébrant chante sur le ton feriat, Non intres &c. comme ci-dessus, page 138. Cette Oraison finie, les chantres entonnent et le Chœur poursuit le répons qui suit.

Sépulture des Prêtres.

147

Rép.

S

Ubye-ni-te, Sanc-ti De-i:

oc-cur- ri-te, An ge-li Do-

mi ni. * Suf-ci- pi-en-tes a-nimam

e-jus, * Of-feren-tes e-am in

conf-pectu Al- tif- si-mi.

V. Cho-rus

An-ge-lo- rnm

e-am sus-ci- pi-at, et in si-

nu A- brahæ e- am col-

lo-cet. * Suf-ci- pi-en-tes. V. Re-qui-

Proc.

N 2

The musical notation consists of four staves of neumes on a four-line staff system. The lyrics are:

em a· ter·nam do-na
e- is, Do- mi-ne; et lux perpe-
tu-a lu- ce-at e- is.

* Of-fe-ren-tes e-am. 4 ton.

Vers la fin du Répons, le Célébrant bénit l'encens: Puis on chante Kyrie eleison &c. comme ci-dessus, page 140, le Célébrant ayant chanté Pater noster, fait le tour du corps avec l'aspergoir, puis avec l'encensoir comme il a été dit ci-dessus, p. 140, et de retour à sa place, chante les versets suivans.

- V. Et ne nos inducas in temptationem.
- R. Sed libera nos à malo.
- V. A portâ inferi.
- R. Erue, Domine, animam ejus.
- V. Requiescat in pace. R. Amen.
- R. Domine, exaudi orationem meam. R. Et clamor &c.
- V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

DEUS cui ómnia vivunt et cui non pereunt corpora nostra moriendo, sed mutantur in

mélius: te supplices deprecámur ut ánimam fá-
muli tui N. fúscipi júbeas per manus sanctórum
Angelórum deducendam in sinum amíci tui A-
brahæ Patriarchæ, restituendam suo cónpori in
revissimo judíci magni die, et quidquid vitió-
rum, Diábolo fallente, contraxit, tu pius et mi-
féricors abluas indulgendo. Per Christum Dó-
minus nostrum. R. Amen.

L'Oraifon finie, on chante le

Rép.

Q ui La-zarum ref-fus-ci-
taf-ti à mo-nu-men-to.
fœ-ti-dum. * Tu e-is, Do-
mi-ne do-na re- qui-em & lo-
cum in-dul- gen- ti-æ.
¶ Qui ventu-rus es ju-di-

ca-re vi-vos & mor-tu-os &
sa-cu-lum per ig-nem.
* Tu e-is. V. Re-qui-em
æ ter-nam do na e-is, Do-mi-ne;
& lux per-pe-tu-a lu-ce-at e-

is. * Tu e-is. 4 ton.

Le Répons fini, on chante comme à la fin du précédent, Kyrie eleison &c. Pater noster &c. et le Célébrant qui a bénii l'encens pendant le Répons, fait autour du Corps une seconde asperaison et un second encensement, puis il continue :

V. Et ne nos indúcas in tentatióne m.

R. Sed líbera nos à malo.

V. A porta inferi.

R. Erue, Dómine, ánimum ejus.

V. Requiescat in paece. R. Amen.

V. Dómine exaudi &c. R. Et clamor &c.

V. Dóminus yobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

FAC, quæsumus, Dómine, hanc cum seruo
tuo defuncto misericordiam, ut factórum
súorum in pænis non recipiat vicem, qui tuam
in votis tenuit voluntátem: ut sicut hic eum ve-
ra fides junxit fidélium turmis, ità illuc eum tua
miserátió sóciét Angélicis Choris. Per Chris-
tum Dóminum nostrum. R. Amen.

L'Oraison finie, on chante le Répons suivant.

Rép.

N E re-cor-de- ris pec-ca-
ta me-a, Do-mi-ne, * Dùm
ve-ne-ris ju-di-ca-re fæ-cu-
lum per ig-nem. V. Di-
ri-ge, Do-mi-ne, De-us
me-us, in conspec-tu-o-

vi. am me am. * Dùm
 ve- ne-ris. V. Re qui em a.
 ter nam do na e-is, Do mi-
 ne: et lux per-pe-tu-a lu ce-
 at e is. * Dùm
 ve- ne-ris. 6 ton.

Le Célébrant ayant encore bénii l'encens pendant
 ce Répons, on chante pour la troisième fois,
 Kyrie eleison &c. Pater noster &c. le Célé-
 brant fait, comme ci dessus, l'aspersion et l'en-
 censement autour du Corps, puis continue:

- V. Et ne nos indúcas &c. R. Sed libera &c.
- V. A portá inferi. R. Erue, Domine &c.
- V. Requiescat in pace. R. Amen.
- V. Dómine, exaudi &c. R. Et clamor meus &c.
- V. Dóminus vobiscum. R. Et cum &c.

DEB
 citer te
 li tui N
 in igno
 litor, i
 gat. F
 R. A
 Pendan
 Clerg
 &c. c
 son &
 V. Et n
 V. Ne t
 R. Et a
 in
 V. Dic
 sur
 V. Tu e
 ver
 Le Clerg
 De p
 couvr
 Cepen
 la foss
 l'aspe
 terre
 Revé
 et spírit
 Les Pré
 les autr

OREMUS.

DEBITUM humani corporis sepeliendi officium, fidelium more complentes, suppli- citer te, Domine, deprecamur, ut corpus famuli tui N. sacerdotis fratris nostri, quod a nobis in ignobilitate, infirmitate et corruptione sepe- litur, in gloriâ, virtute et incorruptione resur- get. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Pendant que l'on porte le corps à la Sépulture, le Clergé chante le Répons Libera me, Domine &c. ci-dessus, page 138, à la fin, Kyrie, elei- son &c. Pater noster.

- V. Et ne nos inducas &c. R. Sed libera &c.
- V. Ne tradas bestiis animas confitentes tibi.
- R. Et animas pauperum tuorum ne obliviscaris in finem.
- V. Dic animae meae, Domine. R. Salus tua ego sum.
- V. Tu es spes mea. R. Portio mea in terra vi- ventium.

Le Clergé chante, sur le second ton, le Psalme De profundis &c. page 100, pendant lequel on couvre le visage du Prêtre défunt et le cercueil. Cependant le Célébrant jette de l'eau bénite dans la fosse, et après que le corps y est descendu, il l'asperge et l'encense trois fois et jette de la terre dessus en disant :

Revéritur pulvis in terram suam † undē erat, et sp̄itus ad Deum, qui dedit illum.

Les Prêtres ayant couvert de terre, les uns après les autres, le corps du défunt, le Célébrant chante :

V. Requiescat in pace. R. Amen.

V. Dómine, exaudi &c. R. Et clamor &c.

V. Dóminus vobiscum R. Et cum &c.

OREMUS.

OMNIPOTENS sempiterne Deus, qui humáno córpori ánimam inspiráre dignátus es; te lúpplices exorámus, ut dùm, te jubente, pulvis in púlverem revértitur, tu imáginem tuam cum sanctis et electis tuis in æternis fédibus júbeas sociári. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Le Célébrant jette de l'eau-bénite sur la fosse en forme de croix, disant:

V. Requiescat in pace. R. Amen.

Puis chacun des Ecclésiastiques jette de l'eau-bénite sur la fosse ; et si la Sépulture s'est faite hors du Chœur, on chantera, en y retournant, le Respons qui suit.

Rép.

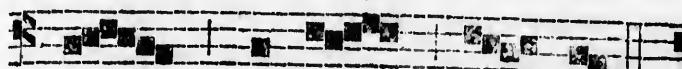
Memento me- i, De-
us, qui a ven-tus est vi-ta
me- a; * Nec af-pi- ci-at
me vi-sus ho- mi-nis.



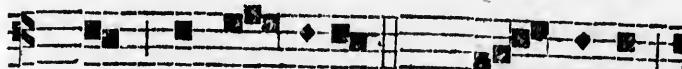
V. De pro fun-dis cla-ma-vi ad



te, Do-mi-ne: Do-mi-ne, ex-au-



di vo-cém me-am.



* Nec af-pi-ci-at. V. Re-quietum



æ-ter-nam do-na e-is, Do-mi-



ne: et lux per-pe-tu-a lu-



ce-at e-is. * Nec af-pi.

Le Célébrant au bas des degrés de l'Autel, chante:

V. Requiescat in pace. R. Amen.

OREMUS.

A BSOLVE, quæsumus, Dómine, ániam famuli tui N. sacerdótis et ánimas ómnium fidélium defunctórum ab omni vínculo de-

lictórum, ut in resurrectionis gloriâ inter Sanctos et Electos tuos ressuscitati respírent. Per Christum Dóminum nostrum. Et Amen.

O R D R E

Des Absoutes qui se font sans Sépulture, comme au 3e. 7e. 30e. jour du décès, et aux Anniversaires.

La Représentation se place comme on placeroit le corps s'il étoit présent, et le Clergé se range autour en la même manière. L'Officiant ne chante pas Non intres in judicium &c. mais dès que chacun a pris sa place, les Chantres entonnent le Libera &c. ci-dessus, page 138, pendant lequel on bénit l'encens. Après le Répons, Kyrie eleison &c. Pater noster &c. L'Officiant donne l'eau-bénite et l'encens à la Représentation, comme au corps quand il est présent, et continue :

- V. Et ne nos inducas in tentationem.
- R. Sed libera nos à malo.
- V. A portâ inferi.
- R. Erue, Dómine, ánimam ejus.
- V. Requiescat in pace. R. Amen.
- V. Dómine exaudi orationem meam.
- R. Et clamor meus ad te véniat.
- V. Dóminus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

ABSOLVE, quæsumus, Dómine, ánimam famuli tui N. (sacerdótis ou Pontificis) ou (familiae tuæ N.) ut defunctus (ou defuncta) sæculo tibi vivat, et peccata quæ per fragilitatem carnis humanae conversatione commisit, tu

vénia Christ
Cette le d
met den
Au bo

D
ou (fa
sitioni
quiétis
Christ
Si c'est
ajou

D
t
træ Co
factore
Mariâ
bus Sa
fortiun

FID
pa
in fæc
Cette O
l'on
V. Rec
R. Et l
P

vénia misericordissimæ pietatis absterge. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Cette Oraison se dit le 3e. le 7e. et 30me jour après le décès. S'il s'agit de plusieurs défunts, on la met au pluriel ainsi que les Versets qui la précédent.

Au bout de l'an, on dit seulement l'Oraison suivante.

OREMUS.

DEUS indulgentiarum, Dómine, da ánimæ famuli tui N. (Pontificis ou sacerdótis) ou (fámulæ tuæ N.) cujus anniversarium depositionis diem commemorámus, refrigérii sedem, quietis beatitudinem et lúminis claritatem. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Si c'est le second ou autre anniversaire, l'Officiant ajoute à cette Oraison les deux suivantes.

Pour les Bienfaiteurs.

DEUS véniae largitor et humanae salutis amator, quæsumus clementiam tuam, ut nostræ Congregationis fratres, propinquos et benefactores, qui ex hoc sæculo transierunt, Beata Mariæ semper Virgine intercedente cum omnibus Sanctis tuis, ad perpétuae beatitudinis confortium pervenire concédas.

Pour tous les Défunts.

FIDEIUM, Deus, omnium &c. ci-dessus, pag. 37. A la fin, Qui vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculorum. R. Amen.

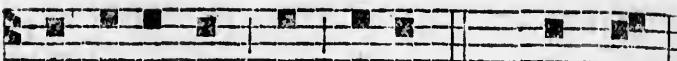
Cette Oraison est la seule qui se dise à l'Absoute que l'on fait le jour des Morts, 2 Novembre.

V. Requiem æternam dona eis, Dómine.

R. Et lux perpétua luceat eis.

Proc.

O

Les Chantres:

Re-qui-es-cant in pa-ce. R. A-men.

MOTETS.

que l'on peut chanter à l'Elevation ou à la Communion pendant les Messes des Morts.

Premier Motet.

O - fa-lu-ta-ris hos-ti-a fa-cra,
 in-teger ho-mo, De-i-tas ve-ra,
 fons & ori-go prima salu-tis,
 parce de-func-tis. Tu qui es
 nos-tra u-nica fa-lus hominum,
 qui-que, ô bo-na Je-su, vi-ti-a

purgas atque remit-tis, parce de-

func-tis. Pre-ci-bus, nos-tris at que

tu-o- rum omnium fle-xu, ô Je-su

pi-e, nostris ubi-que an-nue

vo-tis, parce defunc-tis. Re-quietum

cunc-tis, quæ-sumus, do-na in te

defunctis, & lux æ-ter-na me-ritis

cle-mens & pi-e-ta-tis lu-ce-at

e-is. A-men. 6 ton.

Proc. O 2

Secoud Motet.



me-ritum Pas-si o-nis, summæ
 mi-se-ra-ti-o-nis: O Pas-si-o-nis me-ri-
 tum. O Pas-si-o-nis me-ritum, umbram
 præbens contrà æstum Di-vi-na-lis.
 ul-ti-o-nis. O me-ri tum Pas-si o-nis. i

Troisième Motet.



Q UI La-za rum ref-suf-ci-taf-
 ti à mo-numen-to fæ-ti-dum.

Qui La-za-rum ref-suf-ci-taf- ti

Motets pour les Messes des Morts. 161

mo-nu-men-to fæ- ti-dum. Tu e-
is, Do- mi-ne, do-na, do-
na re- quiem et lo- cum et
lo- cum in-dul- gen- ti-æ.
Tu e- is, Do- mi-ne, dona,
do- na re- qui-em et lo- cum
et lo- cum in-dul- gen- ti-æ.

Quatrième Motet.

M I- se- re-mi-ni, mi-se- re- mi-
Proc. O 3

162 Motets pour les Messes des Morts

ni me-i, sal-tem vos, a-mi-
ci me i qui-a ma-nus Do- mi-ni
te-ti-git me. *Ps.* De pro-fun-dis cla-
ma-vi ad te, Do-mi-ne: Do-mine,
ex-au-di vo-cem me-am.

On répète Miseremini &c. après chaque Verset
du De profundis.

VII

L'Èv
ent

E

qui

ju-

Do-

bem

ORDRE
DE LA
VISITE EPISCOPALE
DANS LES PAROISSES.

(EXTRAIT DU RITUEL DE QUEBEC.)

L'Évêque ayant bâisé le Crucifix, les Chantres entonnent le Répons :

E C. ce Sa-cer-dos magnus,
 qui in di-e bus su- is pla-cu-it .
 De- o. * I- de-ò
 ju-re- ju- ran- do fe-cit il-lum
 Do- minus cres-ce re in ple-
 bem su- am. W. Be- ne-dic-



ti-o-nem om-ni-um gen-ti-
 um de-dit il-li, & tes-ta-men-
 tum suum con fir-ma-vit su-per
 ca-put e- jus. * I-de-
 ò. V. Glo-ri-a Pa-tri &
 Fi-li-o & Spi-ri- tu-i
 Sanc-to. * I-de-ò. 8 ton.
Antienne. **S** A-cer-dos & Pon- ti-fex
 & vir-tu tum o-pi-fex; Pas-tor bo-ne

in po

Do-mi

L'Evéqu
Curé a
l'Evéq
suiven

V. Prote

R. Et ré

V. Salvu

R. Deus

V. Mitt

R. Et de

V. Nihil

R. Et fil

V. Dóm

R. Et cl

V. Dóm

R. Et cu

D E U
di
nostræ g
bitas, tuD E U
mu
Pastören
tius resp

in po- pulo, sic pla-cu-is- ti

Do.mi.no. 1 ton.

L'Evêque s'étant mis à genoux devant l'Autel, le Curé debout au coin de l'Épitre et tourné vers l'Evêque, chante les Versets et Oraisons qui suivent.

- V. Protector noster áspice Deus.
- R. Et résponce in fáciem Christi tui.
- V. Salvum fac servum tuum.
- R. Deus meus, sperantem in te.
- V. Mitte ei, Dómine, auxílium de Sancto.
- R. Et de Sion tuére eum.
- V. Nihil proficiat inimícus in eo.
- R. Et filius iniquitatis non appónat nocére ei.
- V. Dómine, exaudi orationem meam.
- R. Et clamor meus ad te véniat.
- V. Dóminus vobiscum.
- R. Et cum spíritu tuo.

Orémus,

DEUS humílium visitátor, qui eos paternâ dilectiōne consoláris, prætende societati nostræ grátiam tuam, ut per eos, in quibus hábitas, tuum in nobis sentiámus adventum.

DEUS ómnium Fidélium Pastor & Rector, fá-
mulum tuum N. Pontificem nostrum, quem
Pastórem Ecclesiæ tuæ præesse voluisti, propí-
tius résponce: da ei, quæsumus, verbo et exem-

plo quibus præest proficere, ut ad vitam unà
cum grege sibi crédito pervéniat sempiternam.
Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

*L'Evéque monte à l'Autel, le baise et se rend au-
près du Missel au coin de l'Epître. Cependant on
chante au Chœur l'Antienne et le Verset du S.
Patron de la Paroisse. L'Evéque après avoir
chanté l'Oraison, revient au milieu de l'Autel
qu'il baise une seconde fois, quitte le Pluvial, fait
une exhortation et donne la bénédiction.*

*A l'heure et au jour indiqués pour la visite du ci-
metière, l'Evéque s'étant revêtu d'ornemens
noirs s'y rend processionnellement. En y allant
on chante le Répons Qui Lazarum &c. ci-de-
vant page 149.*

*Mais s'il y a des corps enterrés dans l'Eglise, on
étend un drap mortuaire sur le pavé du Sanc-
tuaire ; le porte-croix et les acolythes restent au
balustre, tournés vers l'Autel, et l'Evéque fa-
sant face au peuple et ayant reçu la mitre, com-
mence de dessus le marchepied de l'Autel, l'An-
tienne suivante, du 8me ton.*

Les
Chantres

Si i- ni-quita-tes. Pf. D E pro.
fun-dis &c. Domine: vocem meam.

Fi-ant aures &c.

A la fin
l'Ant

Si

Do- m

Pendant
cens

Aprè

K

e-le- i

Pa-ter

Et on lui
l'aspe
sortir
sur le
qui il

V. Et n

R. Sed I

V. In mi

A la fin Requiem æternam &c puis on répète l'Antienne :



Si i-ni-qui-ta-tes ob-ser-va-ve-ris



Do-mi-ne ; Do-mine, quis sus-ti-ne-bit ?

Pendant le De profundis, le Curé fait bénir l'encens par l'Evêque.

Après l'Antienne répétée, l'Evêque chante :



Ky-ri-e e-le i-son. Christe



e-le i-son. Ky-ri e e-le i-son.



Pa-ter nos ter &c.

Et on lui ôte la mitre. Cependant le Curé présente l'aspersoir et l'encensoir à l'Evêque, lequel sans sortir de sa place jette trois fois de l'eau-bénite sur le drap mortuaire et l'encense trois fois, après quoi il continue :

V. Et né nos iudicas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. In memoriâ æternâ erunt justi.

- R. Ab auditóne malâ non timébunt.
 V. A portâ ínferi.
 R. Erue, Dómine, ánimas eorum.
 V. Dómine, exaudi oratióne meam.
 R. Et clamor meus ad te véniat.
 V. Dóminus vobiscum.
 R. Et cum spíritu tuo.

Oremus.

DEUS, qui inter Apostólicos sacerdótes fámulos tuos sacerdotáli fecisti dignitaté vi-gére; præsta, quæsumus, ut eórum quoque per-pétuo aggregentur confortio. Per Christum Dó-minum nostrum. R. Amen.

S'il n'y a point eu de prêtres enterrés dans l'Eglise, on chante, au lieu de cette Oraison, la suivante.

FIdélium, Deus, omnium cónditor et Redemp-tor, animàbus famulórum famulárum que-tuárum remissiónem cunctórum tribue peccatórum; ut indulgentiam quam semper optavérunt piis supplicationibus consequantur. Qui vivis & regnas in sæculórum. R. Amen.

Puis on se rend au Cimetière. Le Porte-croix y prend place entre les Acclythes au pied de la grande Croix, ayant la face tournée vers l'Occident. L'Evéque se place à son opposité, et les autres du Clergé des deux côtés face à face.

Tout étant ainsi disposé et le Répons Qui Lazarum fini, on chante le Libera comme ci-dessus, page 138,

Pendant ce Répons, le Curé fait bénir l'enceus par l'Evéque, lequel ayant dit Pater noster, jette trois fois de l'eau bénite devant lui dans le Cimetière et l'encense trois fois, puis continue:

V. Et ne
 R. Sed li
 V. In me
 R. Ab au
 V. A por
 R. Erue,
 V. Dómi
 R. Et cl
 V. Dómi

DEUS
mátr
stræ cong
factóres q
rià sempe
Sanctis tu
pervenire

DEUS
D requ
nibus híc
propitiú
átibus ab
Christum

V. Requi
R. Et lux

y. Requi
R. Amer
L'Evéque
de croi
ties du
cession
sistans

Pro

- V. Et ne nos inducas in tentationem.
 R. Sed libera nos à malo.
 V. In memoriâ æternâ erunt justi.
 R. Ab auditioне malâ non timébunt.
 V. A portâ inferi.
 R. Erue, Dómine, ánimas eðrum.
 V. Dómine exaudi oratióne meam.
 R. Et clamor meus ad te véniat.
 V. Dóminus vobiscum. R. Et cum &c.

Orémus.

DEUS, veniæ largítor & humánæ salútis amátor; quæsumus clementiam tuam ut nostræ congregatiónis fratres, propinquos & benefactóres qui ex hoc sæculo transfiérunt, Beátâ Mariâ semper Virgine intercedente, cum ómnibus Sanctis tuis, ad perpétuæ beatitúdinis consortium pervenire concédas.

DEUS, cuius misericordiâ ánimæ Fidélium requiescunt: famulis et famulábus tuis ómnibus hîc et ubique in Christo quiescentibus da propitius véniam peccatórum, ut à cunctis reatibus absoluти, tecum sine fine lætentur. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

- V. Requiem æternam dona eis Dómine.
 R. Et lux perpétua lúceat eis.

Les Chantres:

- V. Requiescant in pace.
 R. Amen.

L'Evêque, sans sortir de sa place, fait quatre signes de croix sur le cimetière vers les quatre parties du monde, reprend la mitre et retourne processionnellement à l'Eglise en récitant avec ses assistants le Pseaume Misericorde &c.

Arrivé au pied de l'Autel, il dit les Versets suivans.

V. Kyrie eleison.

R. Christe eleison.

V. Kyrie eleison. Pater noster &c.

V. Et ne nos inducas in tentationem,

R. Sed libera nos à malo.

V. A portâ inferi.

R. Erue, Dómine, ánimas eórum.

V. Dómine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

V. Dóminus vobiscum.

R. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Absolve, quæsumus, Dómine, ánimas famularum que tuárum ab omni vinculo delictórum; ut in resurrectionis gloriâ interficiatos et electos tuos resuscitati respírent. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

L'Evêque quitte les ornemens noirs.

Avant la Bénédiction du S. Sacrement, il dit l'Oraison suivante.

Oremus.

DEUS, qui nobis sub Sacramento mirabili Passiónis tuæ mernóriam reliquisti: tríbue, quæsumus, ità nos Corporis et Sanguinis tui sacra Mysteria venerári, ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus; Qui vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculórum. R. Amen.

S O

BÉ

Le Prêtre
rend a
vêtu d'
compag
blis, i
formé,
chanter,
qui sui

V. Adjut
R. Qui f
V. Domi
R. Et cu

R OG
n ip
dicere h
tenebraru
tare géne
tus bono
protéctio
rum. P
R. A

Pro

BÉNÉDICTIONS SOLEMNELLES.

(EXTRAIT DU RITUEL DE QUEBEC.)

BÉNÉDICTION D'UNE CROIX NOUVELLE.

Le Prêtre chargé de faire cette Bénédiction se rend au lieu où la Croix doit être plantée, revêtu d'un surplis et d'une étole blanche et accompagné de quelques clercs aussi revêtus de surplis, l'un desquels porte le bénitier. Ayant formé sur lui-même le Signe de la Croix, il chante, sur le ton férial, les Versets et Oraisons qui suivent.

- V. Adjutórium nostrum in nōmine Dómini.
 R. Qui fecit cælum et terram.
 V. Dóminus vobiscum.
 R. Et cum spíitu tuo.

OREMUS.

ROGRAMUS te, Dómine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus ut digneris bene + dicere hoc signum Crucis, ut sit Potestatibus tenebrarum in terrorem, et in remedium salutare generi humano; sit soliditas fidei, profectus bonorum operum, redemptio animarum, protectio ac tutela contrà saeva jacula inimicorum. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

OREMUS.

BENE † dic, Dómine, hanc Crucem tuam, per quam eripuisti mundum á potestate Dæmonum, ac superasti Passióne tuâ suggestórem peccati, qui gaudébat in prævaricatione primi hominis per ligni vétiti sumptiónem: (*ici le Prêtre fait l'aspersion de l'eau-bénite sur la Croix*) sanctifica, Domine, istud signaculum Passiónis tuæ, ut sit inimicis tuis obstaculum, et credéntibus in te perpétuum perfice vexillum. Sanctificétur hoc signum Crucis in nōmine Patris †, et Filii †, et Spíritus † Sancti, ut qui coram illâ prostrati Christum in Cruce exaltatum adoráverint, percipiāt cörperis et animæ sanitatem. Qui vivis et regnas in sœcula sœculorum. R. Amen.

Pendant que l'on plante la Croix, le Prêtre entonne et le Clergé poursuit l'Hymne, Vexilla Regis prodeunt &c. ci dessus, page 21.

Si c'est en un autre temps que celui de la Passion, on dit: O crux ave, spes unica, in hac triumphi gloriâ. Si c'est au temps Paschal: in hoc Paschali gaudio.

Dès que la Croix est en place, le Prêtre, le Clergé et le peuple vont successivement la baiser à genoux.

V. Adorámus te, Christe, et benedícimus tibi.
R. Quia per Crucem tuam redemisti mundum.

OREMUS.

DEUS, qui Unigeniti Filii tui Dómini nostri Jesu Christi pretioso sanguine humánum genus redimere dignátus es: concéde propítius, ut qui ad vivificam Crucem adorandam

adveniunt
rentur.
trum. F

BÉNÉ

Tout étan
revêtu
pluvial
bénédiē
Auffitô
du 2me
assis et
Pseaume
page 9

DEUS,

Deus,
cipe verba
Quonia
fortes qua
posuerunt

Ecce ei
fusceptor

Averte
tuâ disper

Volunta
mini tuo,

Quonia
& super i

Gloria

Proc

advéniunt, à peccatórum suórum nexibus libe-
rentur. Per eumdem Christum Dóminum nos-
trum. R. Amen.

BÉNÉDICTION D'UNE CLOCHE.

Tout étant préparé pour cette Cérémonie, l'Officiant revêtu de l'amit, de l'aube, de l'étole et d'un pluvial blanc, se rend au lieu où se doit faire la bénédiction, accompagné du Clergé en surplis. Auffitôt on chante au Chœur les Pseaumes suivans, du 2me ton, pendant lesquels chacun se tient assis et couvert.

Pseaume 50. Miserere mei, Deus &c. ci-dessus,
page 97.

PSEAUME 53.

Deus, in nomine tuo salvum me fac: * & in
virtute tuâ judica me.

Deus, exaudi orationem meam: * auribus per-
cipe verba oris mei.

Quoniam alieni insurrexerunt adversum me, &
fortes quæsieruut animam meam; * & non pro-
posuerunt Deum antè conspectum suum.

Ecce enim Deus adjuvat me; * & Dominus
susceptor est animæ meæ.

Averte mala inimicis meis; * & in veritate
tuâ disperde illos.

Voluntariè sacrificabo tibi, & confitebor ne-
mini tuo, Domine: * quoniam bonum est.

Quoniam ex omni tribulatione eripuisti me; *
& super inimicos meos despexit oculus meus.

Gloria Patri &c.

PSEAUME 56.

Miserere mei, Deus, miserere mei: * quoniam in te confidit anima mea.
Et in umbrâ alarum taurum sperabo, * donec transeat iniquitas.

Clamabo ad Deum altissimum: * Deum qui benefecit mihi.

Misit de celo, et liberavit me: * dedit in opprobrium conculcantes me.

Misit Deus misericordiam suam et veritatem suam, et eripuit animam meam de medio catulorum leonum: * dormivi conturbatus.

Fili hominum, dentes eorum arma et sagittae: et lingua eorum gladius acutus.

Exaltare super cœlos, Deus; * et in omnem terram gloria tua.

Laqueum paraverunt pedibus meis; * et incurvaverunt animam meam.

Foderunt ante faciem meam foveam; * et inciderunt in eam.

Paratum cor meum, Deus, paratum cor meum: * cantabo et psalmum dicam.

Exurge, gloria mea, exurge, psalterium et cithara: * exurgam diluculo.

Confitebor tibi in populis Domine: * et psalmum dicam tibi in gentibus.

Quoniam magnificata est usque ad cœlos misericordia tua; * et usque ad nubes veritas tua.

Exaltare super cœlos Deus: * et super omnem terram gloria tua. Gloria Patri &c.

PSEAUME 66.

Deus misereatur nostri, & benedicat nobis: * illuminet vultum suum super nos, & misereatur nostri.

Ut cognoscamus in terrâ viam tuam, * in omnibus gentibus salutare tuum.

Confiteantur tibi populi, Deus, * confiteantur tibi populi omnes.

Lætentur & exultent gentes, * quoniam iudicatis populos in æquitate, & gentes in terrâ dirigitis,

Confiteantur tibi populi, Deus, confiteantur tibi populi omnes : * terra dedit fructum suum.

Benedicat nos Deus, Deus noster, benedicat nos Deus ; * et metuant eum omnes fines terræ.

Gloria Patri &c.

Pseaume 69. Deus in adjutorum meum intende
&c. ci-déssus, page 34.

PSEAUME 85.

Inclina, Domine aurem tuam, & exaudi me, *
quoniam inops & pauper sum ego.

Custodi animam meam, quoniam sanctus sum :
* salvum fac servum tuum, Deus meus, sperantem in te.

Miserere mei, Domine, quoniam ad te clama-
mavi toto die : * lætifica animam servi tui, quoni-
am ad te, Domine, animam meam levavi.

Quoniam tu, Domine, suavis & mitis : * &
multæ misericordiae omnibus invocantibus te.

Auribus percipe, Domine, orationem meam : *
& intende voci deprecationis meæ.

In die tribulationis meæ clamavi ad te, * quia
exaudisti me.

Non est similis tuî in diis, Domine : * & non
est secundum opera tua.

Omnes gentes, quascumque fecisti, venient &

adorabunt coram te, Domine : * & glorificabunt nomen tuum.

Quoniam magnus es tu, & faciens mirabilia ; * tu es Deus solus.

Deduc me, Domine, in viâ tuâ, & ingrediar in veritate tuâ : * lætetur cor meum, ut timeat nomen tuum.

Confitebor tibi, Domine, Deus meus, in toto corde meo ; * & glorificabo nomen tuum in æternum.

Quia misericordia tua magna est super me : * & eruisti animam meam ex inferno inferiori.

Deus, iniqui insurrexerunt super me, & synagoga potentium quætierunt animam meam ; * & non proposuerunt te in conspectu suo.

Et tu, Domine Deus, miserator & misericors : * patiens, & multæ misericordiæ & verax.

Respice in me, & miserere mei : * da imperium tuum puerō tuo, & salvum fac filium ancillæ tuæ.

Fac mecum signum in bonum, ut videant qui oderunt me, & confundantur ; * quoniam tu Domine, adjuvisti me & consolatus es me.

Gloria Patri &c.

Les Pseaumes finis, l'Officiant se lève et fait, sans chanter, la Bénédiction du Sel et de l'Eau en la manière suivante.

V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit cælum et terram.

V. Sit nomen Domini benedictum.

R. Ex hoc nunc et usque in saeculum.

Exorcisme du Sel.

EXORCIZO te, creatura salis, per Deum † vivum, per Deum † verum, per Deum †

Sanctum
phétam
rilitas a
lütém c
sánitas
cédat a
phantás
fraudis,
per eun
tuos et

IMMI
æter
creatûra
tribuisti
etate di
tas ánir
tum vél
ditiâ, o
tiæ. P
Filiū

EXO
D
Jesu Ch
tûte † S
ad effug
ipsum i
cum An
dem Dó
est judic
num. I

Sanctum: per Deum qui te per Elisæum prophétam in aquam mitti jussit, ut sanaréatur sterilitas aquæ; ut efficiáris sal exorcizátum in salutem credentium, et sis ómnibus te fumentibus sánitas ánimæ et cónporis, et effágiat atque discedat ab eo loco, in quo aspersum fúeris, omnis phantásia et nequitia, vel versútia diabólicæ fraudis, omnisque spíritus immundus adjurátus, per eum qui ventúrus est judicáre vivos et mórtuos et sǽculum per ignem. R. Amen.

*Bénédiction du Sel.**Oremus.*

IMMENSAM cleméntiam tuam, omnípotens Iáterne Deus, humíliter implorámus, ut hanc creatúram salis, quam in usum géneris humáni tribuisti, bene + dicere et sancti + sicáre tuâ pietate dignérис; ut sit ómnibus fumentibus sánitas ánimæ et cónporis, et quidquid ex eo tactum vél respersum fúerit, cáreat omni immunitiâ, omnique impugnatióne spirituális nequitiae. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum &c. R. Amen.

Exorcisme de l'Eau.

EXORCIZO te, creatúra aquæ, in nómine Dei + Patris omnipotentis, et in nómine + Jesu Christi Fílli ejus Dómini nostri, et in virtute + Spíritus Sancti; ut fias aqua exorcizáta ad effugandam omnem potestátem inimici, et ipsum inimicum eradicáre et explantare véleas cum Angelis suis apostáticis; per virtutem ejusdem Dómini nostri Jesu Christi, qui ventúrus est judicáre vivos et mórtuos et sǽculum per ignem. R. Amen.

Bénédiction de l'Eau.

OREMUS.

DÉUS, qui ad salutem humáni gérēris maxi-
ma quæque sacramenta in aquárum subs-
tantia condidisti, adesto propitiō invocatiōni-
bus nostris, et elemento huic multimodis puri-
ficationib⁹ p̄paratō virtutē tuæ bene + dic-
tōnis infunde, ut creatūra tuæ mystériis tuis fér-
viens ad abigendos dæmones morbosque pellendos
divinæ gratiæ tuæ sumat effectum, ut quidquid
in dómibus vel in locis fidélium hæc unda res-
p̄serferit, cāreat omni immunditiā, liberetur à
noxia; non illic résidet sp̄ritus pestilens, non
aura corrumpens; discédat omnes insidiae la-
tenuis inimici; et si quid est quod aut incolumi-
tati habitantium invidet aut quiéti, aspersiōne
hujus aquæ effugiat; ut salubritas per invocatiō-
nem sancti tui nōminis expetita, ab omnibus sit
impugnationibus defensa. Per Dóminum nos-
trum Iesum Christum Filiū tuum &c.

R. Amen.

*L'Officiant, avant de mettre le Sel dans l'eau, te-
nant la main droite étendue sur le Vaissel, pro-
nonce l'Oraison suivante.*

BENEDIC, Domine, hanc aquam benedic-
tione + cælesti, et assistat super eam virtus
Spiritū Sancti: ut cùm hoc Vasculum ad invi-
tandos filios sanctæ Ecclésiæ p̄paratūm, in eā
fuerit tintinnūm, ubicumque sonuerit hoc Tintin-
nabulum, longè recédat virtus inimicorum, um-
bra phantasmatum, incurſio tūrbinum, percū-
ſio fulminum, læſio tonītrum, calamitas tem-
peſtātum, omnisque sp̄iritus procellarum: et
cùm clangōrem illius audierint filii Christiano-

rum, f
piæ Ma
tent tib
rum cā
cónium
tióñem
tem cym
tuæ tuis
multitudi
minum

R. A

*L'Offici-
signes*

HÆC
in
+ Sancti
v. Dóm

DEU
im
phátor,
mis, qui
hostiles i
mine, tr
timus, u
ter aspíci
sanctisice
vocation
immund
ferpentis
Sp̄iritū
ubique a
trum Jesu

rum, fiat in eis devotónis augmentum, ut ad pia Matris Ecclésiæ grémium festinantes, cantent tibi humíliter et devótè in Ecclésiâ sanctórum cáanticum novum, deferentes in sono præcónium tubæ, modulationem psalterii, exultationem órgani, suavitátem tympani, jucunditatem cymbali: quátenus in templo sancto glóriæ tuæ tuis obséquiis et précibus invitáre váleant multitúdinem exercítus Angelórum. Per Dóminum nostrum Jesum Christum &c.

R. Amen.

L'Officiant met le Sel dans l'eau en faisant trois signes de Croix et disant :

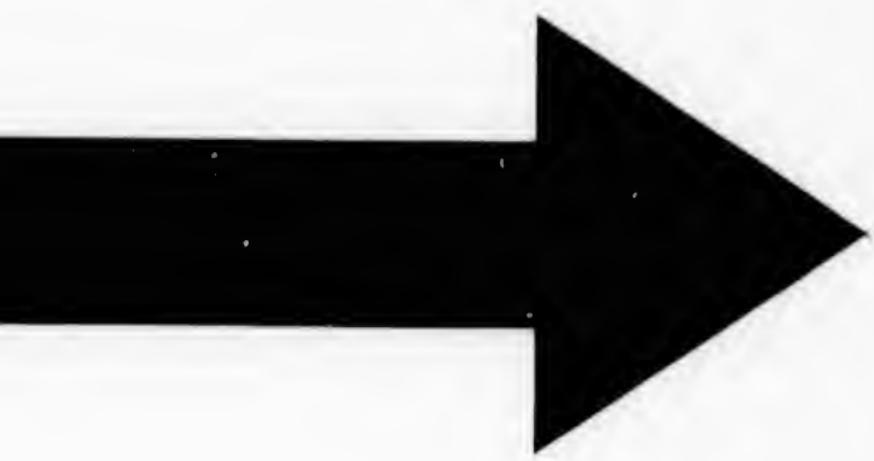
HÆC commíxtio salis et aquæ páriter fiat in nómine Patris †, et Fílli †, et Spíritus † Sancti. R. Amen.

V. Dóminus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

DEUS invictæ virtutis autor, et insuperabilis impérii Rex, ac semper magníficus triumphator, qui adversæ dominatiónis vires réprimis, qui inimíci rugientis sœvitiam súperas, qui hostiles nequitias potenter expugnas; te, Dómine, trementes et súpplices deprecámur ac pétimus, ut hanc creatúram salis et aquæ dignanter aspicias, benignus illustres, pietatis tuæ rore sanctíssimes, ut ubicumque fúerit aspersa, per invocationem Sancti tui Nominis omnis infestatio immundi Spíritus ábigáatur, terrorque venenósi serpentis procul pellátur, et præsentia Sancti Spíritus nobis misericordiam tuam poscentibus ubique adesse dignétur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum &c. R. Amen.





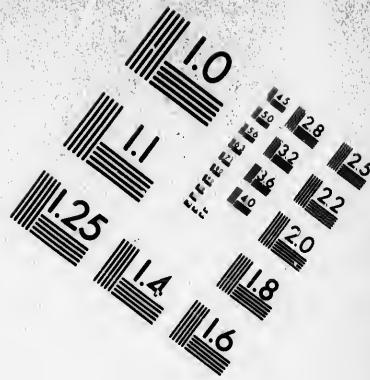
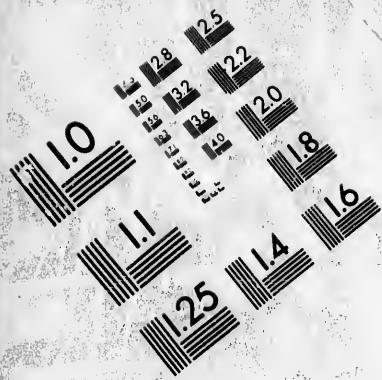
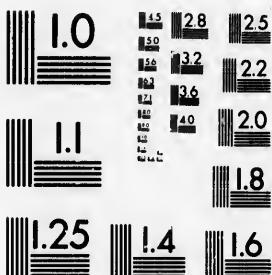
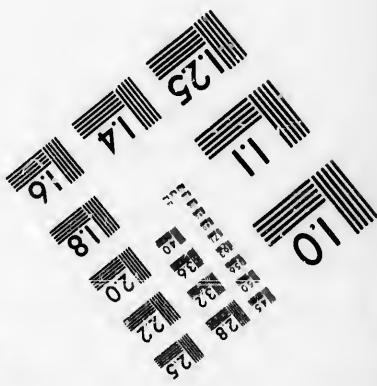


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)

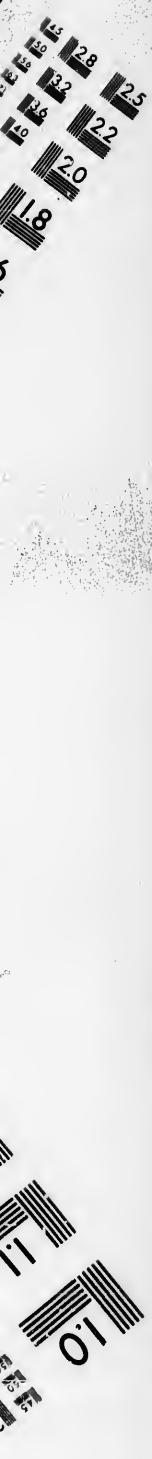


6"



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



Cette Oraison achevée, l'Officiant trempe l'Aspergoir dans l'eau qu'il vient de bénir et commence à laver la Cloche, ce que les ministres continuent de faire, la lavant entièrement en dedans et en dehors, et l'essuyant ensuite avec des linges. Cependant on chante au Chœur les Pseaumes suivans, du 1er. ton, seconde finale, pendant lesquels chacun se tient assis et couvert.

PSEAUME, 145.

LAUDÁ, ánima mea, Dominum, laudabo Dominum in vitâ meâ; * psallam Deo meo quamdiù fuero.

Nolite confidere in principibus: * in filiis hominum, in quibus non est salus.

Exhibit sp̄ritus ejus, et revertetur in terram suam: * in illâ die peribunt omnes cogitationes eorum.

Beatus cujus Deus Jacob adjutor ejus, spes ejus in Domino Deo ipsius: * qui fecit cœlum et terram, mare et omnia quæ in eis sunt.

Qui custodit veritatem in seculum, facit iudicium injuriam patientibus, * dat escam esurientibus.

* Dominus solvit compeditos: * Dominus illuminat cœcos.

Dominus erigit elisos: * Dominus diligit justos.

Dominus custodit advenas, pupillum et viduam suscipiet; * et vias peccatorum disperdet.

Regnabit Dominus in secula: * Deus tuus, Sion, in generationem et generationem.

Gloria Patri &c.

PSEAUME, 146.

LAUDATE Dominum, quoniam bonus est psalmus: * Deo nostro sit jucunda decoraque laudatio.

Ædi
Israeli
Qui
tiones
Qui
nibus e
Mag
jus: *
Susc
autem
Prae
Deo no
Qui
pluviam
Qui
servitut
Qui
corvoru
Non i
nec in
Benefi
& in
Gloria

Ps. 147

Ps. 148

Ps. 149

Ps. 150

Pro

Ædificans Jerusalem Dominus: * dispersiones
Israelis congregabit.

Qui sanat contritos corde, * et alligat contri-
tiones eorum.

Qui numerat multitudinem stellarum, * et om-
nibus eis nomina vocat.

Magnus Dominus noster, et magna virtus e-
jus: * et sapientia ejus non est numerus.

Suscipiens mansuetos Dominus: * humilians
autem peccatores usque ad terram.

Præcinite Domino in confessione: * psallite
Deo nostro in citharâ.

Qui operit cœlum nubibus, * & parat terræ
pluviam.

Qui producit in montibus fœnum, * & herbam
servituti hominum.

Qui dat jumentis escam ipsorum, * & pullis
corvorum invocantibus eum.

Non in fortitudine equi voluntatem habebit;
* nec in tibiis viri beneplacitum erit ei.

Beneplacitum est Domino super timentes eum
*& in eis qui sperant super misericordia ejus.

Gloria Patri &c.

Pſ. 147. Lauda Jerusalem &c. ci-deſſus, p. 74.

*Pſ. 148. Laudate Dominum de
cælis &c. . . . — p. 57.*

*Pſ. 149. Cantate Domino can-
ticum novum &c. . . . — p. 58.*

*Pſ. 150. Laudate Dominum in
sanctis ejus &c. . . . — p. 59.*

Gloria Patri et filio &c.

Ces Pseaumes finis, l'Officier prend avec le pouce de la main droite de l'Huile des infirmes, dont il fait une Croix sur la Cloche, au dehors vers le milieu, puis il dit l'Oraison suivante, les mains jointes.

OREMUS:

DEUS, qui per Moysen legiferum famulum tuum, tubas argenteas fieri præcepisti, quas dum Levitæ tempore sacrificii clangerent, sonitu dulcedinis populus monitus ad te orandum fieret præparatus et ad celebranda sacrificia conveniret, quarumque clangore hortatus ad bellum, molimina prostraret adversantium: præsta, quæsumus, ut hoc Vasculum sanctæ tuæ Ecclesiæ præparatum, à tuo Sancto Spíritu per nostræ humilitatis servitium sancti + sicetur, ut per illius tactum et sonitum Fidèles invitentur ad sanctam matrem Ecclesiæ et ad præmium supernum; et cum melodia illius auribus insonuerit populorum, crescat in eis devotio fidei et amor spirituialis: procul pellantur omnes infidiae inimici, fragor grandium, procella türbinum, impetus tempestatum: temperentur infesta tonitra; ventorum flabria fiant salubriter ac moderatè suspensa; prosternat aeras tempestates dextera tua virtutis; ut hoc audientes Tintinnabulum tremiscant et fugiant ante sanctæ Crucis in ea depictum vexillum cui fléctitur omne genu cœlestium, terrestrium et infernorum: quod ipse Deus noster Jesus Christus præstare dignetur, qui absorptâ morte per patibulum Crucis, regnat in gloriâ Dei Patris, cum eodem Patre et Spíritu Sancto per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

L'Offic
Clo
tien

Ant.

V

mul-

nu-it

mul-

nu-it

mul-

nu-it

mul-

nu-it

mul-

nu-it

mul-

nu-it:

Vox I

nuit:

Vox I

nificant

Vox I

fringet

Et co

* & dile

Pr

L'Officier effuie avec du coton l'endroit de la Cloche où il a fait l'onction, puis entonne l'Antienne suivante.

Ant.

Vox Domini super aquas multas,
Deus majestatis intonuit:
Dominus super aquas multas.
8 ton.

PSEAUME 28.

Afferte Domino, filii Dei : * afferte Domino filios arietum.

Afferte Domino gloriam & honorem ; afferte Domino gloriam nomini ejus ; * adorate Dominum in atrio sancto ejus.

Vox Domini super aquas, Deus majestatis intonuit : * Dominus super aquas multas.

Vox Domini in virtute : * vox Domini in magnificentiâ.

Vox Domini confringentis cedros ; * & confringet Dominus cedros Libani.

Et comminuet eas tanquam vitulum Libani ; * & dilectus quemadmodum filius unicornium.

Proc.

Q 2

Vox Domini intercedentis flammam ignis, vox Domini concutientis desertum ; * & commovebit Dominus desertum Cades.

Vox Domini præparantis cervos, & revelabit condensa : * & in templo ejus omnes dicent gloriam.

Dominus diluvium inhabitare facit : * & debet Dominus Rex in æternum.

Dominus virtutem populo suo dabit : * Dominus benedicet populo suo in pace.

Gloria Patri &c.

On répète l'Antienne, Vox Domini. Cependant l'Officiant prend de l'Huile des infirmes et en fait sept croix au dehors de la Cloche, à égale distance, quatre en bas et trois en haut. Puis avec le S. Chrême il en fait quatre autres au dedans de la Cloche, vers le bas, aussi à distance égale. A chacune de ces onze onctions il dit :

CONSE † crétur et Sancti † sicétur, Domine, signum istud in nomine Patris, et Filii, et Spiritus † Sancti, in honorem Sancti N. (ici il nomme le Saint dont la Cloche doit porter le nom.) Pax tibi.

Les onctions faites et le Pseaume et l'Antienne achevée, l'Officiant debout et découvert dit :

OREMUS.

Omnipotens sempiterne Deus, qui antè arcam fœderis per clangorem tubarum muros lapides, quibus cingebatur adversantium exercitus cadere fecisti ; tu hoc Tintinnabulum cœlesti benedictione perfundere, puri † sicare, sancti † sicare et consecrare digneris, ut ante sonitum ejus

effugia num, i interro quod f actis f est ter solida quárū sed nō diam r reliqui oleo s cetur, fieri d quicun nibus i et à pr semper tur, at merea nu cœ cum P in fac L'Offi pax trois l'en la fl et le et c Ant. D F

ignis, vox
immovebit
revelabit
licent glo-
: * & se-
: * Domi-

Cependant
es et en fait
égale dis-
Puis avec
au dedans
nce égale. A

, Domine,
et Filii,
fti N. / ici
t porter le

Antienne a-
t dit :

antè arcam
muros la.
n exérctus
celesti be-
c, sancti +
nitum ejus

effugiant ignita jacula inimici, percussio fulmineum, impetus lapidum, laesio tempestatum, ut ad interrogatiōnem prophēticā, quid est tibi māre quod fugisti, suis móribus cum Jordánico retroactis fluento, respondeant, A facie Dómini mota est terra, à facie Dei Jacob, qui convertit petram solidam in stagnum aquæ et rupem in fontes aquarum. Non ergo nobis, Dómine, non nobis, sed nōmini tuo da gloriā secundūm misericordiam tuam, ut cùm præsens hoc Vasculum, sicut reliqua Altaris vasa sacro Chrīmate tangitur et oleo sancto ungitur, tuā bene + dictiōne fāncifictetur, et quod arte aut metalli sp̄cie non potest fieri dignum, fiat tuā benedictiōne perfūsum, ut quicumque ad sonitum ejus convenerint, ab omnibus inimici tentatiōnib⁹ liberentur in corpore et à pravis cogitatiōnib⁹ mundentur in mente, semper que Fidei Catholicae documenta sectentur, atque tuæ consolatiōnis grātiā percipere mereantur, Salvátor mundi, cui flēctitur omne genū cœlestium, terrestrium et infernorum; qui cum Patre et Sp̄itu Sancto vivis et regnas Deus in saecula saeculorum. R. Amen.

L'Officiant met dans l'encensoir de l'enicens, de la pastille et de la myrrhe, ou au moins un de ces trois parfums; après quoi, le thuriféraire met l'encensoir sous la Cloche pour qu'elle en reçoive la fumée. Puis on chante au Chœur l'Antienne et le Psœaume qui suivent, chacun se tenant assis et couvert.

Ant.

D

E-us in Sanc-to vi-a tu-

Proc.

Q. 3



Du PSEAUME 76.

VIDERUNT te aquæ, Deus, vidérunt te aquæ: * et timuerunt et turbatæ sunt abyssi.

Multitudo sonitus aquarum: * vocem dederunt nubes!

Etenim sagittæ tuæ transeunt: * vox tonitrui tui in rotâ.

Illuxerunt coruscationes tuæ orbi terræ: * commota est et contremuit terra.

In mari via tua, & semitæ tuæ in aquis multis: * et vestigia tua non cognoscentur.

Deduxisti sicut oves populum tuum, * in manu Moyfi & Aaron.

Gloria Patri &c.

Après qu'on a répété l'Antienne, le Chœur se lève et l'Officiant dit l'Oraison suivante.

OREMUS.

Omnipotens dominátor Christe, quo secundum carnis assumptionem dormiente in nave, et dum oborta tempestas maria turbasset, protinus excitato et imperante dissipavit; tu necessitatibus populi tui benignus succurre; tu hoc Tintinabulum Spiritus Sancti rore perfunde, ut ante sonitum illius semper fugiat bonorum inimicus;

invitatu
terréatu
lud pôb
vidican
Spíritu
in holoc
aurarur
hujus V
siæ tuæ
fruges
protect
cum De
Spíritu
rum.

L'Offici
de la
fait b
mâna
pagn
nairé
qui /

V. Dón

V. Sequ

M

R Glò

IN ille
I cut
Occider
Ubicun
et aqui
diérûm
dabit lu
virtutes

invitetur ad fidem populus Christianus; hostilis terreatur exercitus; confortetur in Domino per illud populus tuus convocatus, atque sicut per Davidicam cytharam delectatus despuler descendat Spiritus Sanctus, et ut, Samuele agnum mactante in holocaustum tuum, Rex aeterni Imperii, frigor aurarum turbam repulit adversantium: ita dum hujus Vasculi sonitus transierit per nubila, Ecclesia tuae conventum manus conservet Angelica, fruges credentium, mentes, corpora que salvet protectione sempernata; Per te, Iesu Christe, qui cum Deo Patre vivis et regnas in unitate ejusdem Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum. R. Amen.

L'Officiant ayant effuyé avec du coton, les endroits de la Cloche où il a fait les onctions, le Diacre fait bénir l'encens, dit Munda cor meum, demande la bénédiction de l'Officiant et accompagné des officiers accoutumés, va au lieu ordinaire des Messes solennelles chanter l'Evangile qui suit.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum tecum.

V. Sequentia Sancti Evangelii secundum Matthaeum. Chap. 24. V. 27.

R Gloria tibi, Domine.

IN illo tempore, dixit Jesus discipulis suis: si-
cūt fulgur exit ab Oriente et paret usque in Occidentem, ita erit et adventus filii hominis. Ubicumque fuerit corpus, illuc congregabuntur et aquilæ. Statim autem post tribulationem diuinum illorum, sol obscurabitur, et luna non dabit lumen suum, et stellæ cadent de celo, et virtutes Cœlorum commovebuntur; et tunc pa-

rébit signum Filii hóminis in cœlo. Et tunc plan-
gent omnes tribus terræ; et vidébunt Fílium hó-
minis venientem in núbibus cœli cum virtute
multâ et majestâte. Et mittet Angelos suos cum
tubâ et voce magnâ; et congregábunt electos ejus
à quátuor ventis, à summis cœlorum usque ad
térmilos eórum.

L'Officiant ayant baiisé le livre et été encensé par
le Diacre, se tourne vers la Cloche, la touche de
la main droite et demande à ceux qui la doivent
nommer:

Quel nom voulez-vous donner à cette Cloche?

Dès qu'ils ont répondu, il prend le battant et en
touche trois fois la Cloche, l'appelant par son
nom. Ceux qui l'ont nommée, font la même
chose.

V. Adjutorium nostrum in nōmine Dómini.

R. Qui fecit cælum et terram.

V. Dóminus vobiscum. R. Et cum &c.

OREMUS.

BENEDICTIO Dei omnipotentis Patris, et
Fílli, et Spiritus † Sancti descendat super
hanc Campánam, et maneat semper in sæcula
sæculórum. R. Amen.

Un Chantre entonne le Te Deum, ci-dessus, page
61. Après quoi, l'Officiant revêt la Cloche
d'un lingé blanc, auquel ceux qui l'ont nommée,
peuvent ajouter quelque étoffe de prix, si telle est
leur dévotion.

PIE

L'Officiant
et d'
cessio
rava
tienn

Sig-
Puis il
que l
ci-de

Ant.

S

Do-

co

BÉNÉDICTION DE LA PREMIÈRE PIERRE D'UNE ÉGLISE.

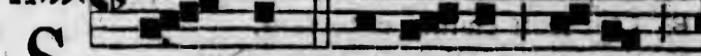
L'Officiant revêtu de l'amit, de l'aube, d'une étole et d'un pluvial de couleur blanche, se rend processionnellement au lieu où la Croix a été auparavant plantée, et entonne, en y arrivant, l'Antienne suivante, qui ne se double pas.



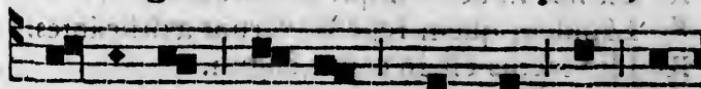
Sig. num. æ u o u a e. 1 ton.

Puis il asperge le lieu où est posée la Croix, pendant que l'on chante le Ps. 83. Quam dilecta &c. ci-dessus, page 79.

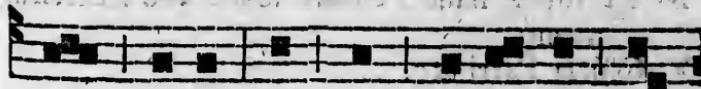
Ant.



S Ig- num fa-lu- tis po-ne,



Do-mi-ne, Je-su Chri-sté, in lo-



co if-to, et non permit-tas in-



tro-i-re An-ge-lum per-cu-ti-en-tem.

L'Officier tourné vers la Croix, chante.

OREMUS

Domine Deus, qui licet cœlo et terrâ non capiāris, domum tamen dignaris habere in terris, ubi nomen tuum jūgiter invocētur: locum hunc, quæsumus, Beatiæ Mariæ semper Vírginis et Beati N. (il faut nommer ici le S. Patron de l'Eglise que doit être bâtie) ómniumque sanctórum intercedéntibus méritis, sereno pietatis tuæ intuito visita, et per infusiónum grátiae tuæ ab omni inquinamento purifica, purificatumque conserva, ut qui dilecti tui David devotionem in filij sui Salomónis opere complevisti, in hoc opere desideria nostra perficere digneris, effugiantque omnes nequitiae spirituales. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Filium tuum &c. R. Amen.

Puis il bénit la Première Pierre, en disant :

- V. Adjutorium nostrum in nōmine Dómini.
- R. Qui fecit cælym et terram.
- V. Sit nomen Dómini Benedictum.
- R. Ex hoc nunc et usque in sæculum.
- V. Lapidem quem reprobaverunt ædificantes.
- R. Hic factus est in caput ánguli.
- V. Tu es Petrus.
- R. Et super hanc Petram ædificabo Ecclesiā meā.
- V. Glória Patri &c.
- R. Sicut erat in principio &c.

Domru
externi
ris de m
le funda
two nōm
finis, in
ta créav
mentum
ad laude
cum Pat
per ómni

Il jette
nant
sur ch
Patris
R. A

Bene
pr
nis, ut q
dam pu
nitatem
Christu

Ici l'Off
tans,
nies a
Oratio
avec l
qui ne

OREMUS.

Domine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui es *verus omnipotens Deus, splendor et imago eterni Patris et vita æterna*; qui es lapis anguláris de monte sine manibus abscissus, et immutabile fundamentum; hunc lápidem collocandum in tuo nōmine *confirma*; et tu, qui es principium et finis, in quo principio Deus Pater ab initio cuncta creávit; sis, quæsumus, principium et incrementum et consummatio ipsius operis quod debet ad laudem et glóriam tui nōminis inchoári; qui cum Patre et Spíritu Sancto vivis et regnas, Deus, per omnia sæcula sæculorum R. Amen.

Il jette de l'eau-bénite sur la Pierre; puis prenant un poinçon, il grave six Croix autour, une sur chaque face, disant à chacune: In nōmine Patris †, et Filii †, et Spíritus † Sancti.

R. Amen.

OREMUS.

Benedic, Dómine, creatúram istam lápidis, et præsta per invocatiónem Sancti qui Nóminalis, ut quietumque ad hanc Ecclésiam ædificandam purā mente auxílium déderint, corporis sanitatem et animæ medélam percipiāt. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Ici l'Officiant se met à genoux avec tous les Assitans, puis tourné vers la Croix, récite les Litanies des Saints (ci-dessus, page 29.) jusqu'aux Oraisons exclusivement. Après quoi il se lève avec tout le Clergé et entonne l'Antienne suivante, qui ne se double pas.



Ma-nè surgens Ja-cob. æ u o u a c. i.

PSEAUME 126.

Nisi Dominus ædificaverit domum, * in vanum laboraverunt qui ædificant eam.

Nisi Dominus custodierit civitatem : * frustrà vigilat qui custodit eam.

Vanum est vobis ante lucem surgere : * surgite postquam federitis, qui manducatis panem doloris.

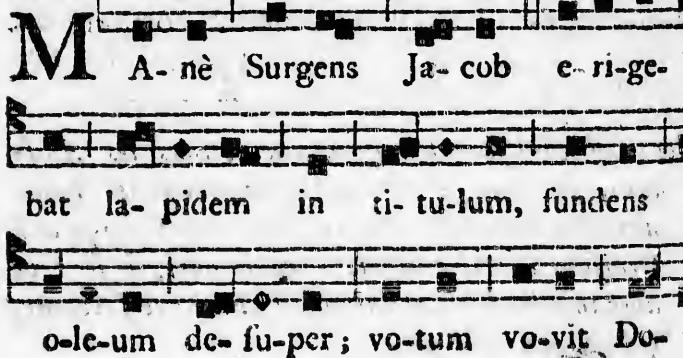
Cum dederit dilectis suis somnum : * ecce hæreditas Domini, filii, merces fructus ventris.

Sicut sagittæ in manu potentis ; * ita filii excusorum.

Beatus vir qui implevit desiderium suum ex ipsis : * non confundetur, cum loquetur inimicis suis in portâ.

Gloria Patri &c.

Ant.



M A-nè Surgens Ja-cob e-ri-ge-

bat la-pidem in ti-tu-lum, fundens

o-le-um de-su-per; vo-tum vo-vit Do-

mi-no:
est,

L'Officia
demen

N fide
prim
Patriis,
vera fide
et sit hic
candum
nostrî Je
Sancto v
sæculoru

Après q
l'Offici

A Spe
bor

Puis il e
Pseaun
page G
fin, G

Après le
que ne
ter le
va asp
revient

Pro

c. i.

mi-no: ve- rè lo-cus is- te Sanctus
est, et e go nes-ci- e-bam.

L'Officiant touche la Pierre et la met dans les fondemens, disant :

Nfide Jesu Christi collocámus lápidem istum primárium in hoc fundamento, in nōmine Patris, et Fílli, et Spiritus † Sancti, ut vígeat vera fides h̄c et timor Dei, fraternaque diléctio; et sit hic locus destinátus orationi, et ad invocandum et laudandum nomen ejusdem Dómini nostri Jesu Christi, qui cum Patre et Spíritu Sancto vivit et tegnat Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Rx. Amen.

Après qu'un maçon a assuré et cimenté la pierre, l'Officiant jette de l'eau-bénite dessus, et dit :

ASperges me, Dómine, hyssópo et mundábor : lavábis me, et super nivem dealbábor.

Puis il entonne (sur le 7me ton, 1ere finale) le Pseaume Misericordia mei, Deus, &c. ci-dessus, page 97, que le Clergé poursuit ajoutant à la fin, Gloria Patri &c.

Après le Pseaume, il entonne l'Antienne suivante, que ne se double pas; et laissant le Chœur chanter le Pseaume Fundamenta et l'Antienne, il va asperger tous les fondemens de l'Eglise et revient à sa place.

Proc.

R

O quām. æ u o u a e. 6 ton.

PSEAUME 86.

Fundamenta ejus in montibus sanctis : * dili-
git Dominus portas Sion super omnia ta-
bernacula Jacob.

Gloriosa dicta sunt de te, * civitas Dei.

Memor ero Rahab & Babylonis, * scientium
me.

Ecce alienigenæ & Tyrus, & populus Æthio-
pum ; * hi fuerunt illic.

Numquid Sion dicet, Homo et homo natus est
in eâ : * & ipse fundavit eam Altissimus ?

Dominus narrabit in scripturis populorum &
principum, * horum qui fuerunt in eâ.

Sicut lætantium * omnium habitatio est in
te. Gloria Patri &c.

Ant.

O

quām me-tu-endus est clo-

cus if-te: ve- rè non est hic

a- li-ud, ni si domus De- i

et por- ta cæ-li.

Le Dia-
nua.

Le Sous-

O Mi-
tili-
tique ab-
mus im-
modò vi-
nedictú-
humilitá-
tis, fug-
Per Chr.D EU-
tó-
bitáculu-
lestia, ut
perficiát,
R. An-Cette Or-
tourne

Flectámu-

Diman-
aussi ob-

Pro-

OREMUS.

Le Diacre ou Premier Assistant. Flectámus gé-nua.

Le Sous-Diacre ou Second Assistant. Leváte.

OMnipotens et misericors Deus, qui sacerdó-tibus tuis tantam præ cæteris grátiam con-tulisti, ut quidquid in tuo nómine dignè perfec-tèque ab eis ágitur, à te fieri credátur: quæsu-mus immensam cleméntiam tuam, ut quidquid modò visitatúri sumus, vísites, et quidquid be-nedictúri sumus, benedicas; sit que ad nostræ humilitatis intróituni, Sanctórum tuórum méritis, fuga Dæmonum, Angeli pacis ingressus. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

DEUS, qui ex ómnium cohabitatióne Sanc-tórum, æternum Majestáti tuæ condis ha-bitaculum; da ædificatióni tuæ incremētum cœ-lestia, ut quod te jubente fundatur, te largiente perficiátur. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Cette Oraison finie, l'Officiant et le Clergé s'en re-tournent processionnellement et en silence.

Flectámus gé-nua et Leváte, ne se disent point le Dimanche ni au Temps Paschal; ce qu'il faut aussi observer pour les Bénédicções suivantes.

BÉNÉDICTION

D'UNE NOUVELLE

ÉGLISE OU D'UN ORATOIRE.

L'Officiant revêtu comme il a été dit ci-dessus, page 189, se rend processionnellement à la porte de la nouvelle Eglise, où le Porte-croix s'arrête et se place du côté droit avec les Acolythes; les autres du Clergé se partageant des deux côtés. L'Officiant découvert et tourné vers la Porte, chante :

ACTIONES nostras, quæsumus, Dómine, aspirando præveni et adjuvando prosequere, ut cuncta nostra oratio et operatio à te semper incipiatur et per te cæpta finiatur. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Puis il entonne l'Antienne suivante, que le Chœur continue.

An.

A-sperges me, Domine,
hyf-so-po et mun-dab-or: la-
va-bis me, et su-per ni-vem



de al ba bor. æ u o u a e. 7 ton.

Pendant que le Chœur chante tout au long le Ps. Misérere mei, Deus, &c. ci-devant, page 97. le Porte-croix, les Acolythes et le reste du Clergé, tous découverts, laissant la grande porte à leur gauche, font posément le tour de l'Eglise, suivis de l'Officiant aussi découvert qui, avec un aspergo fait d'hyssope, jette de l'eau bénite sur les murs en haut et en bas, disant:

ASPERGES me, Dómine, hyssópo et mancabor: lavábis me, et super nivem dealbabor.

Le Pseaume fini et l'Antienne répétée, et le Clergé de retour à la même place d'où il étoit parti, l'Officiant toujours découvert et encore tourné vers la porte, dit:

OREMUS.

Le Diacre ou 1er. Assistant: Flectamus génuas.

Le Sous-Diacre ou 2d. Assistant: Leváte.

Dómine Deus, &c. comme ci-dessus, page 190.

L'Oraison achevée, les Chantres entonnent les Litanies des Saints, ci-dessus, page 29, pendant lesquelles tout le Clergé entre dans l'Eglise et se met à genoux dans le Chœur ou Sanctuaire. Les Acolythes posent leurs chandelières sur le marchepied de l'Autel et l'Officiant se met à genoux au milieu.

Après qu'on a dit le Verset, Ut ómnibus fidélibus defunctis &c. l'Officiant se lève et dit sur le même ton:

UT hanc Ecclésiam et Altáre ad honórem tuum et in nómine Sancti tui (*ou*) Sanctæ tuæ N. purgáre et bene † dicere dignérí.

R. Te rogamus, audi nos.

Puis il se remet à genoux, et l'on achève les Litanies.

Après le dernier Kyrie eleiton, tous se lèvent et l'Officiant dit, comme ci-dessus:

OREMUS.

Flectámus genua. Leváte.

PRÆVENIAT nos, quæsumus. Dómine, misericórdia tua, et, intercedéntibus omnibus Sanctis tuis, voces nostras cleméntia tuæ propitiatiónis anticipet. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Tous se mettent à genoux, et l'Officiant faisant sur lui-même le signe de la Croix, chante:

V. Deus in adjutórium meum intende, et il se lève. le Clergé répond:

R. Dómine, ad adjuvandum me festína.

L'Officiant: Glória Patri, et Filio, et Spirítui Sancto.

Le Clergé: Sicut erat &c. et in sæcula sæculorum. Amen.

L'Officiant: Orémus.

Le Diacre: Flectámus génuia.

Le Sous-Diacre: Leváte.

Omnípotens et miséricors Deus, qui sacerdótibus &c. ci-dessus, page 195.

*L'Officier entonne l'Antienne suivante.**Ant.*

B E-ne-dic, Do- mi-ne, dō-
num if-tam no- mi-ni tu- o
æ- di- fi- ca-tam. æ u o u a e. 8 ton.

PSEAUME 119.

A D Dominum cum tribularer, clamavi, * &
exaudivit me.

Domine, libera anūnam meam labiis iniquis, *
& linguā dolosā.

Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi, * ad
linguam dolosam ?

Fagittæ potentis acutæ, * cum carbonibus de-
solatoriis.

Hei mihi quia incolatus meus prolongatus est,
habitavi cum habitantibus Cedar: * multūm in-
cola fuit anima mea.

Cum his qui oderunt pacem, eram pacificus: *
cūm loquebar illis, impugnabant me gratis.

Gloria Patri &c.

PSEAUME 120.

L EVA VI oculos meos in montes, * undē ve-
niet auxilium mihi.

Auxilium meum à Domino: * qui fecit cœlum
et terram.

Non det in commotionem pedem tuum: * neque dormitet qui custodit te.

Ecce non dormitabit neque dormiet, * qui custodit Israel.

Dominus custodit te, Dominus protectio tua: * super manum dexteram tuam.

Per diem sol non uret te, * neque luna per noctem.

Dominus custodit te ab omni malo: * custodiat animam tuam Dominus.

Dominus custodiat introitum tuum et exitum tuum, * ex hoc nunc, et usque in saeculum.

Gloria Patri &c.

PSEAUME 121.

LÆtatus sum in his quæ dicta sunt mihi, * in domum Domini ibimus.

Stantes erant pedes nostri, * in atriis tuis Jerusalem.

Jerusalem quæ ædificatur ut civitas: * cuius participatio ejus in idipsum.

Illuc enim ascenderunt tribus, tribus Domini: * testimonium Israel, ad confitendum nomini Domini.

Quia illic sedérunt sedes in iudicio: * sedes super domum David.

Rogate quæ ad pacem sunt Jerusalem; * & abundantia diligentibus te.

Fiat pax in virtute tuâ, * & abundantia in turribus tuis.

Propter fratres meos, & proximos meos, * loquebar pacem de te.

Propter domum Domini Dei nostri, * quæsivi bona tibi. Gloria Patri &c.

Et on répète l'Antienne.

Pendant
soir a
vangi
bénéfice
il a /

A SP
da
bábor.

L'Officie

Le Diacon
Le Sous

D EU
fi
gratiā
invocān
tur. P
Filium
Cette Or
Meffe

R

É G

L'Officie
précéde
proce
glise

Pendant ces Pseaumes, l'Officiant reprend Pasper-
soir d'hyssope, et commençant por le côté de l'E-
vangelie, fait le tour de l'Eglise et jette de l'eau-
bénite en haut et en bas des murs au dedans comme
il a fait debors, disant également.

A SPERGES me, Dómine, hyssópo et mun-
dábor: lavábis me, et super nivem deal-
bábor.

L'Officiant de retour à sa place dit :

OREMUS.

Le Diacre : Flectámus génuia.

Le Sous-Diacre : Leváte.

DEUS, qui loça nómini tuo dicanda sanctí-
ficas, effunde super hanc oratiónis domum
grátiam tuam, ut ab ómnibus híc nomen tuum
invocántibus auxílium tuæ misericórdiæ sentiá-
tur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum
Filium tuum, qui tecum &c. Rx. Amen.

Cette Oraison finie, on pare l'Autel et on chante la
Messe du jour, ou celle du S. Patron de l'Eglise.

RÉCONCILIATION

D'UNE

ÉGLISE PROFANÉE.

L'Officiant revêtu comme ci-dessus, page 189 et
précédé de la Croix et des Acolythes, se rend
processionnellement à la porte principale de l'E-
glise qui doit être réconciliée, où étant debout,

découvert et tourné vers la porte, il entonne l'Antienne Asperges me, &c. ci-dessus, page 196, et les Chantres le Ps. Miserere &c. 97 avec Gloria Patri à la fin et répétition de l'Antienne.

Cependant l'Officiant fait le tour de l'Eglise comme il a été dit ci-dessus, page 197, jettant de l'eau-bénite sur les murs et sur les cimetières, s'il est contigu, et principalement vers les endroits de l'Eglise qui ont été profanés.

Revenu à sa place, il dit:

OREMUS.

Omnipotens et misericors Deus, qui sacerdotibus &c. ci-dessus, page 195.

Puis on commence les Litanies des Saints, ci-dessus page 29, pendant lesquelles il entre dans l'Eglise avec le Clergé et s'agenouille devant le Grand Autel.

Après le Verset Ut omnibus fidélibus defunctis &c. l'Officiant se lève et dit à haute voix:

UT hanc Ecclésiam, hoc Altare et Cœmeterium purgare † et reconciliare dignérис.
Rx. Te rogámus, audi nos.

Et il se remet à genoux jusqu'à la fin des Litanies.
Puis tous s'étant relevés, il dit:

OREMUS.

Le Diacre ou 1er. Assistant: Flectámus gēnua.

Le Sous-Diacre ou 2d. Assistant: Leváte.

PRÆVENIAT nos, quæsumus, Dómine, misericordia tua, et, intercedéntibus omnibus Sanctis, voces nostras cleméntia tuæ propitiati-

ónis anticipet. Per Christum Dóminum nos-trum. Rx. Amen.

Tous se remettent à genoux, et l'Officiant faisant sur soi le signe de la Croix, dit :

V. Deus in adjutorium meum intende.

Tous se relèvent et le Chœur répond :

Rx. Dómine ad adjuvandum me festina.

V. Glória Patri, et Filio, et Spirítui Sancto.

Rx. Sicut erat &c. sacerdórum. Amen.

L'Officiant entonne et le Chœur poursuit l'Antienne suivante.

Ant.

E X-ur-gat De- us, et dis- si-
pen-tur i-ni-mi-ci e-jus, et fu-
gi-ant qui o-de-runt e-um à
fa-ci-e ejus. æ u o u a e. 7 ton.

Du PSEAUME, 67.

IN Ecclesiis benedicite Deo Domino, * de fon-tibus Israel.

On répète l'*Ant.* Exurgat Deus &c.

Ibi Benjamin adolescentulus, * in mentis excessu.

On répète l'Ant. Exurgat &c.

Principes Juda, duces eorum: * principes Zabulon, principes Nephtali.

Exurgat &c.

Manda, Deus, virtuti tuæ: * confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis.

Exurgat &c.

A templo tuo in Jerusalem: * tibi offerent reges munera.

Exurgat &c.

Increpa feras arundinis, congregatio taurorum in vaccis populorum: * ut excludant eos qui probati sunt argento.

Exurgat &c.

Dissipa gentes quæ bella volunt, venient legati ex Ægypto: * Æthiopia præveniet manus ejus Deo.

Exurgat &c.

Regna terræ, cantate Deo : * psallite Domino.

Exurgat &c.

Psallite Deo, qui ascendit super cælum cæli: * ad Orientem.

Exurgat &c.

Ecce dabit voci suæ vocem virtutis, date gloriam Deo super Israel: * magnificientia ejus, et virtus ejus in nubibus.

Exurgat &c.

Mirabilis Deus in Sanctis suis : Deus Israel, ipse dabit virtutem et fortitudinem plebi suæ : * benedictus Deus.

On ne d.
core .

Pend .nt
l'Egli
princi
fanés ;
l'Orat

DEU
cl
audi nos
invioláb
tui mún
súpplica
Dóminu

On di

NOU

Il faut p
qui es
homme
soutien
mité d

Au dévan
de bau
au jom

Pro

On ne dit point Gloria Patri, mais on répète encore une fois l'Ant. Exurgat Deus &c.

Pendant le *Eseaume*, l'Officiant fait le tour de l'Eglise, par dedans et y jette de l'eau-bénite, principalement sur les endroits qui ont été profanés; puis étant revenu devant l'Autel, il dit l'*Oraison suivante*.

DEUS, qui in omni loco dominatiōnis tuæ clemens et benignus purificator assistis; exaudi nos, quæsumus, et concéde ut in posterum inviolabilis hujus loci permaneat benedictio; et tui munieris beneficia universitas fidelium; quæ supplicat, percipere mereatur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

On dit la Messe du jour.

BÉNÉDICTION

D'UN

NOUVEAU CIMETIÈRE.

Il faut planter le jour précédent dans le Cimetière qui est à bénir, une croix de la hauteur d'un homme, avec une cheville au haut, capable de soutenir un cierge, et une semblable sur l'extrême de chaque bras.

Au devant de cette croix, un pieu de quelques pieds de haut, avec trois branches ou trois chevilles au sommet.

Proc.

S

*Tous
me
tina
Mi
Par
Penda
bén
il
rev*

Le moment de la bénédiction étant arrivé, l'Officiant revêtu comme il a été dit ci-dessus, et accompagné au moins de trois Clercs dont l'un porte trois cierges éteints, le second le bénitier, et le troisième l'encensoir, se rend avec eux auprès de la Croix, vers laquelle il dit, debout et découvert, l'Oraison suivante, au commencement de laquelle le premier Clerc allume les trois cierges et les met sur le pieu.

OREMUS

OMnipotens Deus, qui es custos animarum, et tutela salutis, et fides credentium; respice propitiatus ad nostrae servitutis officium, ut ad introitum nostrum purgetur, benedictatur et Sancti + sicetur hoc Cemetarium; ut humana corpora hic post vitae cursum quiescentia, in magno judicii die simul cum felicibus animabus mereantur adipisci vitae perennis gaudia. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Tous s'étant mis à genoux devant la Croix du Cimetière (l'Officiant sur un tapis) les Chantres commencent les Litaines, ci-dessus, page 29, auxquelles le Chœur répond.

Après qu'on a dit: Ut omnibus fidelibus defunctis &c. L'Officiant se lève, et dit d'une voix intelligible, en formant le signe de la Croix sur le Cimetière.

UT hoc Cemetarium purgare et benedicere digneris. R. Te rogamus, audi nos.

Puis il se remet à genoux et l'on achève les Litaines jusqu'à Kyrie eleison inclusivement.

*D
aturā
dispo
cimū
famul
post
benet
remisi
nam
tisti,
rio qu
tāntib
pertin
R.
Après
cier
Crem
et l
l'en
de
qu'*

, l'Officiant
et accom-
l'un porte
nitier, et le
eux auprès
ut et décou-
encement de
trois cierges

Tous s'étant levés, l'Officiant entonne Asperges me &c. ci-dessus, page 196, que le Chœur continue. Puis on chante tout au long le Pseaume Miserere mei, Deus &c. page 97, avec Gloria Patri, et à la fin l'Antienne se répète.

Pendant ce Pseaume, l'Officiant asperge d'eau-bénite d'abord la Croix, puis le Cimetière dont il fait le tour, commençant par sa droite; et revenu devant la Croix il dit :

OREMUS.

DEUS, qui es totius orbis conditor, et humáni generis redemptor, cunctarum que creaturarum visibilium et invisibilium perfectus dispósitör: te supplici voce ac toto corde expósicimus, ut hoc Cæmetérium, in quo famulorum famularumque tuarum corpora quiéscere debent post curriculum hujus vitæ labentis, purgare, benedícere et sancti facere digneris; quique remissionem omnium peccatorum per tuam magnam misericordiam in te confidéntibus præstisti, corpóribus quoque eorum in hoc Cæmetério quiescentibus et tubam Archángeli expectantibus, consolationem perpétuam largiter impertire. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Après cette Oraison, l'Officiant prend les trois cierges allumés, pose le premier au bout de la Croix, le second sur le bras qui est à sa gauche et le troisième sur celui qui est à sa droite, bénit l'encens, encense trois fois la Croix et l'asperge de même; et tous se retirent dans le même ordre qu'ils sont venus.

RÉCONCILIATION D'UN CIMETIÈRE PROFANÉ, LORSQUE L'ÉGLISE NE LA PAS ÉTÉ.

L'Officiant s'y rend revêtu et accompagné comme il a été dit pour la Bénédiction du Cimetière, excepté qu'il n'y a point d'encens, et se met à genoux sur un tapis préparé devant la Croix. Ceux qui l'accompagnent s'agenouillent aussi. Les Chantres commencent les Litanies, ci-dessus, page 29, et le Chœur répond.

Après qu'on a dit Ut ómnibus fidélibus defunctis &c. l'Officiant se lève et dit, en formant le signe de la Croix sur le Cimetière:

UT hoc Cæmetérium reconciliare † et sanctificare dignérис. R. Te rogamus, audínos.

Il se remet à genoux. On achève les Litanies. Tous se relèvent. On chante Aperges me &c. et le Ps. Misérere comme ci-dessus, page 196, pendant lequel l'Officiant, commençant par son côté droit, fait le tour du Cimetière en l'aspergeant d'eau-bénite, particulièrement les endroits qui ont été profanés.

On ne dit point Gloria Patri à la fin du Pseaume, mais l'Antienne se répète.

L'Officiant de retour devant la Croix, dit ou chante:

OREMUS.

Le Premier Assistant: Flectámus génuia.

Le Second Assistant: Leváte.

Dóm
fa
compan
niscere
enim, l
ager; t
suscep
requiéf
offensi
pectant
dantissi
severita
piæ rec
nostræ
regrind
expect
et hic
de po
gloriar
ficans
et móri

Dómine Jesu-Christe, qui agrum figuli prétio sanguinis tui in sepultúram peregrinórum comparári voluisti; quæsumus, dignanter remíscere clementissimi hujus Mýstérii tui: tu es enim, Dómine, figulus noster; tu quiétis nostræ ager; tu agri hujus prétium; tu dedisti étiam et suscepisti; tu de prétio tui vivifici sanguinis nos requiéscere donasti. Tu ergò, Dómine, qui es offensiónis nostræ clementissimus indultor, expectantissimus judicátor, judicii tui superabundantissimus miserátor, judicium tuæ justissimæ severitatis abscondens; post miserationem tuæ piæ redemptiōnis, adesto exaudítor, et effectum nostræ reconciliatiōnis hocque Cæmetérium peregrinórum tuórum, cælestis pátriæ incolátum expectántium benignus purifica et reconcilia; et híc tumulatórum et tumulandórum córpora de potentiâ et pietate tuæ resurrectiōnis, ad glóriam incorruptioniōnis, non damnans sed glorificans resuscita: Qui venturus es judicare vivos et mórtuos et sæculum per ignem. R. Amen.



AVERTISSEMENT.

N'Y ayant rien de prescrit dans ce Diocèse touchant les pièces de chant qui doivent trouver place dans les différens Saluts de l'année, on ne prétend rien faire de plus ici qu'exposer l'Ordre qu'on suit à la Cathédrale, et fournir un nombre suffisant d'Antennes, de Répons, d'Hymnes, de Proses d'Invitatoires &c. laissant à chaque Eglise particulière le choix et l'arrangement des pièces qui lui conviennent.

Si l'on est surpris de voir presque tous les Saluts marqués ci-après, commencer par une Antienne de la Ste. Vierge, on voudra bien se rappeler que les Saluts de la Cathédrale étant toujours précédés de Complies les jours de Dimanches et de Fêtes ; l'Antienne de la Ste. Vierge qui termine cet Office, sert naturellement d'ouverture au Salut, sans qu'il soit nécessaire d'en ajouter une autre avant *Domine salvum fac Regem*, comme on le fait dans les autres Eglises.

L'usage est de ne pas faire mémoire au Salut, de la Fête ou du Saint dont on célèbre la solemnité, lorsqu'on en a fait ou l'Office ou mémoire à Vêpres.

Les Saluts marqués pour l'Octavé de la Ste. Famille et pour celle des Martyrs S. Flavien et Ste. Félicite, sont tout à fait particuliers à la Cathédrale et ne peuvent autoriser une autre Eglise à excéder le droit commun du Diocèse qui ne permet de donner le salut du S. Sacrement qu'aux Fêtes et Solemnités de première et seconde Classe et, de plus, un Dimanche par mois, au choix du Curé.

Hors le temps de la Septuagésime, on ajoute toujours *Alleluia* au verset *Panem de Calo &c.* Au contraire, on ne l'ajoute jamais, pas même au Temps Pascal, au Verset *Deus judicium tuum Regi da.* Tel est là dessus l'usage de la Cathédrale.

ORDRE
DES SALUTS DU
SAINT SACREMENT.

Salut du Mois,

pour le 1er. Dim. de Décembre.

Ant.

The musical notation consists of four horizontal lines representing a staff. The notes are indicated by small squares, and vertical stems extend from some of them. The lyrics are written below the staff, aligned with the notes. The text is as follows:

A l ma Re-

dempto-ris Ma- ter, quæ per- vi-a'

Cœ- li por- ta ma- nes,

& stel- la ma- ris, succur-

re caden-ti, surgere qui cu- rat,

po-pu-lo: Tu quæ ge- nu-if- ti,

natu- râ miran-te, tuum sanctum
 Ge- nitorem. Vir- go pri- ùs
 ac pos- te-ri- ùs, Gabrie- lis
 ab o- re sumens il- lud A-
 ve, pecca-torum mis- rere. 5.
Ant. **S** A- pi-en- ti-a æ- di-fi- ca-
 vit si- bi do- mum, mif- cu-it
 vi- num, et po- fu-it men- sam,
 al-le- lu ia. I ton.

D

O mi-ne, sal-vum fac Re-gem:

et ex au-di nos in di-e quâ in-vo-

ca-ve-ri-mus te. 6 ton.

*Le Chœur répète : Domine Salvum &c.**Les Chantres : Gloria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.**Le Chœur : Sicut erat in principio, et nunc, et semper: * et in sæcula sæculorum Amen.**Cantique de l'Avent.**Solus.***R**

O-ra-te, cæ-li, de-su-per; et

nubes plu-ant jus-tum.

*Le Chœur répète : Rorate &c.**Solus.*

A-pe-ri-a-tur ter-ra; et germi-

nat Sal-va-to-rem.

Le Chœur. Rorate &c.

Solus

Ne i-raf-ca-ri-s Do-mi-ne; ne

ul-trà me-mi-ne-ri-s i-niqui-ta-tis. Ec-

ce ci-vi-tas Sanc-ty fac-ta est de-ser-

ta, Si-on de-ser-ta fac-ta est: Je-ru-

sa-lem de-fo-la-ta est: do-mus fanc-

ti-fi-ca-ti-o-nis tu-æ et glo-ri-æ tu-

æ, u-bi lau-da-ve-runt te pa-tres

noi-tri.

On répè-

Solus.

tan-

mus

i-n-

abs-

um

nos

On répè-

V. Par-

R. On

V. An-

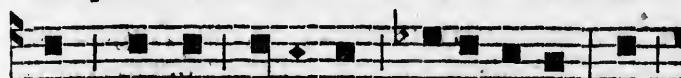
On répète. Rorate &c.

Solus.

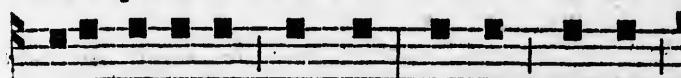
Pec-ca-vimus, et fac-ti su-mus



tanquàm immundi nos et ce-ci-di-



mus qua-si fo-li-um u-ni-ver-si; et



i-ni-quita-tes nos-træ quæ-si vén-tus



abs-tu-le-runt nos: a-ver-tis-ti fa-ci-



um tu-am à no-bis et al-li-sif-ti



nos in ma-nu i-ni-qui-ta-tis nostræ.

On répète. Rorate &c.

Verfets.

V. Panem de cœlo præstitisti eis, alleluia.

R. Omne delectamentum in se habentem, alleluia

V. Angelus Dómini nuntiávit Mariæ.

R. Et concépit de Spíitu Sancto.

V. Deus, judicium tuum Regi da.

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum. &c.

Oraisons, OREMUS.

Du S. Sacrement. Deus qui nobis sub Sacramento &c. pag. 47.

De la Ste. Vierge.

GRATIAM tuam, quæsumus, Dómine, ménibus nostris infunde; ut qui, Angelo nuntiante, Christi Filii tui incarnationem cognovimus, per Passiónem ejus et Crucem ad Resurrectionis glóriam perducámur.

Pour le Pape. Deus ómnium fidélium p. 109.

Pour l'Evêque. Deus qui pópolis tuis p. 110.

Pour le Roi. Quæsumus, omnipotens p. 111.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
3e. ton. 1ere. finale.

Pour la Fête de l'immaculée Conception.

Ant. Alma Redemptoris *ci-dessus*, p. 211.

Ant.

ANge-lo-rum es-câ nu-tri-vif-ti po-pulum tu-um, et

pa-nem de cæ-lo præf-ti-tis- ti
e-is, al-le- lu-ia. 2 ton.

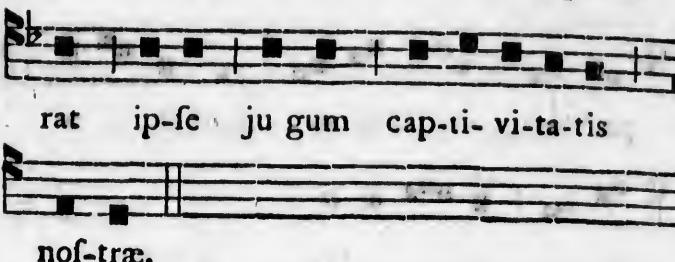
Domine salvum fac &c. 1er. ton, 1ere. finale.

*Cantique de l'Avent, Rorate, cœli, desuper &c.
comme ci-dessus, page 213, en y ajoutant le
Verset suivant.*

I-de, Do-mine, af-flic-ti-o-nem po-
pu-li tu-i, et mit-te quem mis-su-
rus es: e-mit-te Ag-num Do-mi-na-
to-rem ter-ræ, de pe-trâ de-ser-ti
ad montem fi-li-æ Si-on, ut au-fe-

Proc. T

218 Salut pour la Fête de la Coneception.



On répète. Rorate &c.

Versets.

- V. Panem de cælo præstitisti eis, alleluia.
- R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V. Concéptio est hodie Sanctæ Maríæ Virginis.
- R. Cujus vita ínclyla cunctas illustrat ecclésias.
- V. Deus, judicium tuum Regi da.
- R. Et justitiam tuam filio Regis.
- V. Dominus vobiscum &c.

Oraisons, OREMUS.

Deus qui nobis Sacramento &c. ci-dessus, p. 47.

FAMULIS tuis, quæsumus, Dómine, cælestis gratiæ munus impertire; ut quibus Beatae Virginis partus extitit salutis exordium, Conceptionis ejus votiva solémnitas pacis tribuat incrementum;

Deus omnium Fidélium &c. . page 109.

Deus qui populis tuis &c. . — 110.

Quæsumus, omnípotens &c. . — 111.

Psaume. Laudáte Dominum omnes gentes &c.
3e. ton, 2e. finale.

Pour

Ant. Al

Hymn. E

(Si l'c

Ant. S

Q

di-dis

et cr

Domine

Le Cant

en y aj

217,

C

pu-le

tu-a:

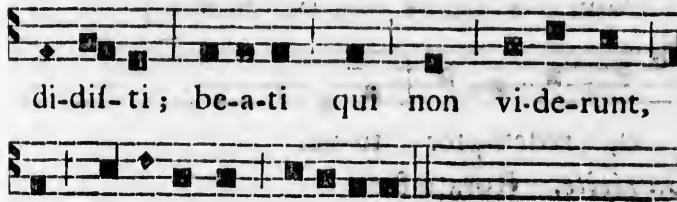
Pr

Pour la Solemnité de S. Thomas.

*Ant. Alma Redemptoris &c. ci-dessus, p. 211.
Hymn. Panis angelicus &c. page 45.*

(*Si l'on n'a pas fait de St. Thomas à Vépres*)

Ant.

Q ui-a vi-dis-ti me, Thoma, cre-

 di-dis-ti ; be-a-ti qui non vi-de-runt,
 et crediderunt, alle-luja.

Domine Salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 213.

*Le Cantique de l'Avent, Rorate &c. ibid.
en y ajoutant le Verset, Vide, Domine &c. page
217, et celui qui suit.*

C on-so-la-mi-ni, con-so-la-mi-ni po-

 pu-le me-us : ci-tò ve-ni-et sa-lus
 tu-a : qua-re mæ-ro-re con-su-meris, *iu*
Proc. *T 2*

220 Salut pour la Solemnité de S. Thomas.

qui-a in-novavit te do-lor? Salvabo
te; no-li ti-mere; e-go e-nim sum
Do-minus De-us tu-us, Sanctus, Is-ra-
el, redemptor tu-us.

On répète. Rorate &c.

Versets.

- V. Panem de cælo præstisti eis, alleluia.
- R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V. Angelus Dómini nuntiávit Mariæ.
- R. Et concépit de Spíritu Sancto.
- (V. Annuntiavérunt ópera Dei.
- R. Et facta ejus intellexérunt.)
- V. Deus judicium tuum Regi da.
- R. Et justítiam tuam filio Regis.
- V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 47.
Grátiam tuam, &c. — 216.

DA nobis, quæsumus, Dómine, beáti Apóstoli tui Thomæ solemnitatibus gloriári: ut ejus semper patrocíniiis sublevémur, et fidem congruâ devotione sectémur.)

- Deus ómnium. Fidélium &c. . . page 109.
 Deus qui pópolis tuis &c. : . . — 110.
 Quæsumus, omnípotens Deus &c. . — 111.
 Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
 3e. ton, 3e. finale.

Pour le Jour de Noël.

Ant. Alma Redemptoris &c. ci dessus, p. 211.

Ant

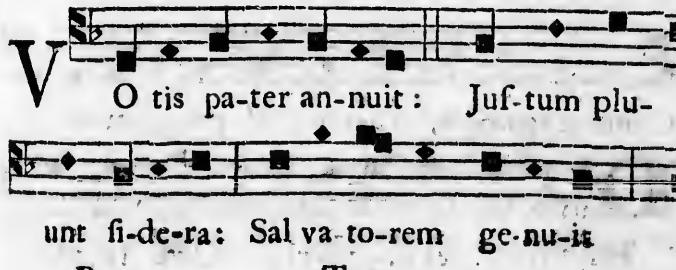
P In-guis est pa-nis Christi,
 et præ-be-bit de-li-ci as Re-
 gi-bus, al-le lu-ia. 3 ton.



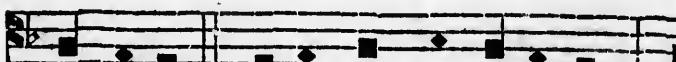
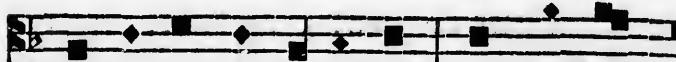
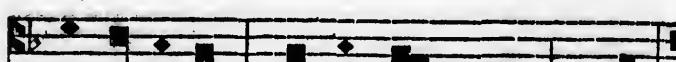
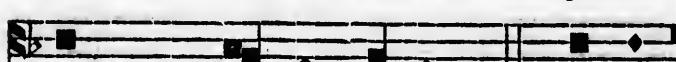
Domine salvum fac &c. 3e. ton, 1ere. finale.

Prose de Noël.

V O tis pa-ter an-nuit : Juf-tum plu-
 unt si-de-ra: Sal va-to-re-m ge-nu-is


Proc.

T 3


 in-tac-ta pu-er-pe-ra : Ho-mo De-us

 na-si-tur. Su-pe-rûm concenti-bus

 Pan-di-tur mys-te-ri-um : Nos juncti

 pas-to-ri-bus, Cin-ga-mus præ-se-pi-um

 in quo Chris-tus ster-ni-tur. Tu lu-

 men de lu-mi-ne, An-te so-lem fun-de-

 ris; Tu nu-men de nu-mi-ne, Ab æ-ter-

 no gi-gne-ris, Pa-tri par proge-ni-es.

 Tan-tus es ! et su-pe-ris, Quæ te pre-

A musical score for 'Jour de Noël' featuring a single melodic line on four-line staff notation. The lyrics are in Latin and are repeated twice. The music consists of eight staves of music, each with a different vocal line. The lyrics are as follows:

mit ca- ri-tas! Se-di-bus de-la-be-ris:
Ut sur-gat in-firmi-tas, In-fir-mus humi
ja-ces. Quæ nocens de-bu e-ram, In-no
cens ex-e que-ris: Tu le-gi quam spre
ve-ram, Le-gi fer sub-ji ce-ris: Sic do
ces jus ti-ti-am. Cælum cu i re gi a,
Sta-bu-lum non ref-pu is. Qui do-nas
im-pe-ri-a, Ser-vi formam in-du-is:
Sic te-ris su-per-biam. No-bis ul-trò si.


 milem Te præbes in om- ni-bus, De-
 bi-li bus de bi-lem, Morta-lem morta-
 li-bus: His tra his nos vin-cu-lis. Cum
 ægris con-fun-de-ris, Morbi la-bem nef-
 ci-ens, Pro pec-ca-to pa-te-ris, Pecca-
 tum non fa-ci-ens: Hoc u no dis- fi- mi-
 lis. Sum-me Pa-ter, Fi-li-um Qui
 mit-tis ad ho-mi-nem; Gra-ti-æ prin-
 ci-pi-um, Sa-lu-tis o-ri- gi-nem, Da-

Je-
 li-t
 me
 Da
 V. Pa
 R. O
 V. Po
 R. De
 V. De
 R. Et
 V. De

Deus
 page
 D
 præsti
 bis int
 autore
 Christ

De-
morta-
Cum
m nef-
Pecca-
fi- mi-
Qui
prin-
Da

Je-sum cog-nos-cere. Cu-jus ig-ne cæ-
li-tùs Ca-ri-tas ac-cen-di tur, A-des al-
me Spi-ri-tus: Qui pro no-bis na-sci-tur,
Da Je-sum di-li-ge-re. A-men. 5.

Versets.

- V. Panem de Cœlo præstisti eis, alleluia.
- R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V. Post partum Virgo inviolata permanfisti.
- R. Dei Génitrix, intercéde pro nobis.
- V. Deus, judicium tuum Regi da.
- R. Et justitiam tuam Filio Regis.
- V. Dóminus vobis cum &c.

Oraisons, OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c., *ci-dessus*,
page 47.

Deus qui salutis æternæ, beatæ Maríæ Virginitate fœcundâ, humano generi præmia præstisti: trubue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercedere sentiamus, per quam meruimus autorem vitæ suscipere Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum.

Deus ómnium Fidélium &c. *ci-deffus*, p. 109.
 Deus qui pópolis tuis &c. . . . p. 110.
 Quælumus, omnípotens Deus &c. . p. 111.
Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
6e ton Parisien.

Pour la Fête de Saint Etienne.

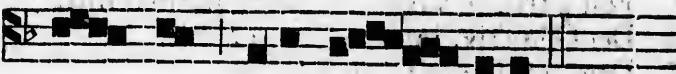
Ant. Alma Redemptoris &c. ci-deffus, p. 211.

Ant.

V In-cen- ti da- bo man-na



abs con- di-tum et no- men



no- vum, al- le- lu-ia. *5 ton.*

Domine salvum fac Regem &c. *5e. ton, finale*
Parisienne.

Hymne de Noël.

A

- des-te, fi-de-les, læ-ti, tri-um-



phantes; ve-ni-te, ve-ni-te in Beth-

le-en

An g

Ve-ni

re. m

Le Chæ

Domi

Deum

Gestant

* *Deum*

Venite,

Venite,

Le Chæ

Cante

Cantet

* *Gloria*

Venite,

Venite,

Le Chæ

Ergò,

p. 109.
p. 110.
p. 111.
ntes &c.

ne.

b. 211.

na

en

5 ton.

n, finale

ri-um-

Beth-

le-em. * Na tum vi-de-te Re-gem

An ge lo rum. Ve-ni-te, a-do-re-mus.

Ve-ni-te, a-do-re-mus. Ve-ni-te, a-do-

re. mus Do-minum.

*Le Chœur répète : Natum videte &c. jusqu'à
Dominum.*

Deum de Deo, lumen de lumine
Gestant puellæ viscera.

* Deum verum, genitum, non factum,
Venite, adoremus. Venite, adoremus.
Venite, adoremus Dominum.

Le Chœur répète : Deum verum &c.

Cantet nunc io, chorus Angelorum,
Cantet nunc aula coelestium :
* Gloria, gloria in excelsis Deo.
Venite, adoremus. Venite, adoremus.
Venite, adoremus Dominum.

Le Chœur : Gloria &c.

Ergò, qui natus die hodiernâ,

Jesu, tibi sit gloria.

* Patris æterni Verbum carnem factum
Venite, adoremus. Venite, adoremus.
Venite, adoremus Dominum.

Le Chœur: Patris æterni &c.

Les Versets et Oraisons, comme au salut de Noël.

P.S. Laudate Dominum &c. 1er. ton, 2e. finale.

Pour la Fête de St. Jean l'Evang.

Ant. Alma Redemptoris &c. ci-dessus, p. 211.

Ant.

O - fa- crum con-vi-vi-um, in



quo Chris- tus su- mitur, re-

co- litur me- mo- ri-a pas-

si- o- nis e- jus: mens im-

ple- tur gra- ti-â, et fu- tu-

rae glo- riæ no- bis pig-
nus. da-tur, al-le-
lu- ia. 5 ton.

Domine salvum fac Regem &c. comme ci-def-
fus, page 213.

Invitatoire.

C Hris- tus na- tus est no-
bis. Ve ni- te, a- do-re-
mus. 4 ton.

Les Versets et Oraisons comme au Salut de Noël,
page 225.

Psearme, Laudate Dominum, omnes gentes &c.
ter. ton, 3^e finale.

Prot.

U

Pour la Fête de la Circoncision.

Ant. Alma Redemptoris &c. page 211.

Ant

Sacerdotes Sancti in-
cen-sum et pa-nes of-fe-
runt De-o, al-le lu ia. 4 ton.

Domine salvum fac Regem &c. 4e. ton, Iere.
finale.

T An-tum er-gò fa-cra-men-tum
Ge-ni-to-ri, ge-ni-to-que

Ve-ne-re-mur cer-nu-i: Et an-ti-
laus et be-ne dic-ti-o: Sa-lus, ho-

quum do-cu-men-tum No-vo ce-dat
nor vir-tus quo que Sit et be-ne-

ri-tu-i: Præstet fi-des sup-ple-
dic-tio: Pro-ce-den-ti ab u-

men-tum Sen-su-um de-fec-tu-i.
tro-que Com-par-fit lau-da-ti-o.

Præstet fi-des sup-ple-men-tum
Pro-ce-den-ti ab u-tro-que

Sen-su-um de-fec-tu-i.
Com-par-fit lau-da-ti-o.

A-men.

Les Versets et Oraisons comme au jour de Noël, ci-dessus, page 225.

Pseaume: Laudate Dominum omnes gentes &c.
1er. ton, 3e. finale.

Le Jour de l'Epiphanie.

*Ant. Alma Redemptoris &c. ci-dessus p. 211.
Invitatoire.*

C Hris-tus ap-pa-^{re} ru-it no-
bis. Ve-ni-^{te}, a-do-re-
mus. 4 ton.

Domine salvum fac Regem &c. 4e. ton, tere.
finale.

Prose. A D Jesum ac-cu-ri-te, Cor-da
vestra sub-di te Re-gi no-vo gen-tium.

Stella foris præ-dicat, Intus fides in-dicat
Redempto-rem om-ni-um. Huc af-fer-te

mune-ra Vo-lun-ta-te li-be-rà, Sed mu-
 ne-ra cor-di-um. Hæc e-rit gra-tis si ma
 Sal va-to-ri vic-ti ma, Mentis sa-crifì-ci-
 um. Offert aurum ca-ri-tas, Et myrrham
 au-sæ-ri tas, Et thus de si-de rium. Auro
 Rex ag-nos ci-tur, Homo myrrâ co-li-
 tur, Thure De-us gen-tium. Ju-dæ:a,
 gauden-tibus non in vi-de gen-ti bus Re-
 tectum myste-rium. Post custo des o-

Proc.

U 3

vi-um, Se Magi Fi-de-lium Jungunt
 in con-sor-ti um. Qui Judæ os ad-vo-
 cat, Christus gen- tes con-vocat In u-
 num tu-gu rium. Beth- le-em fit ho-
 di-e To ti-us Eccle- siæ Nas-centis
 ex-or-dium. Reg-net Christus cor-di-
 bus, Et vic-tis re-bel-li-bus, Pro fe- rat
 im-pe- ri-um. A- men. 1 ton.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Noël,
ci-dessus, page 225.*

*Pseuzyme, Laudate Dominum omnes gentes &c.
comme il est noté à la page 80.*

Le Jour du S. Nom de Jésus.

Ans. Alma Redemptoris &c. page 211.

Ani.

Ego sum panis vi-

vus, qui de cælo descen-

di: si quis manducaverit ex

hoc pa- ne, vi- vet in æ- ter-

num, al-le- lu ia. 1 ton.

*Domine, salvum fac Regem, &c. *ci-dessus*, p. 213.*

Profe. Ecce panis Angelorum &c. page 56.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Noël,
page 225.*

*Psaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
1er. ton, 4e. finale.*

Pour le 3e. Dimanche de Janvier.

Salut du Mois.

Ant. Alma Redemptoris &c. page 211.

Ant.

A

fruc-tu frumen-ti et vi-

ni mul-ti-pli- ca ti fi-de-les in pa-

ce Chris-ti re-qui-es-cunt. 2 ten.

Domine salvum &c. page 213.

Hymne.

A

- do-ro te de-votè, latens

De-i-tas, Quæ sub his fi-gu-ris ve-

rè la-ti-tas: Ti-bi se cor me-um

totum subji-cit, Qui-a té contemplans

to.

Vis

Sed au

Credo

Nil ho

In c

At híc

Ambo

Peto q

PLA

Deum

Fac me

In te sp

O M

Panis v

Præsta

Et té il

PIE

Me im

Cujus u

Totum

JESU,

Oro, fia

Ut te re

Visu si

N. B.

derni

l'Hym

to-tum de-fi-cit.

Visus, tactus, gustus in te fallitur :
Sed auditu solo tutò crèditur.
Credo quidquid dixit Dei Filius :
Nil hoc veritatis verbo vérius.

In cruce latébat sola Déitas :
At híc latet simul et humánitas.
Ambo tamen credens atque cónfiteens,
Peto quod petívit latro pænitens.

PLAGAS sicut Thomas non intúcor :
Deum tamen meum te confiteor.
Fac me tibi semper magis crèdere,
In te spem habére, te diligere.

O Memoriále mortis Dómini !
Panis vivus vitam præstans hómini !
Præsta meæ menti de te vivere,
Et té illi semper dulce sapere.

PIE pellicáne, Jesu Dómine,
Me immundum munda tuo sanguine,
Cujus una stilla salvum fáceré
Totum quit ab omni mundum scélere.

JESU, quem velátum nunc aspicio,
Oro, fiat istud quod tam sitio,
Ut te revelatà cernens facie,
Visu sim beátus tuæ glóriæ. Amen.

N. B. On peut s'en tenir à la première et à la dernière Strophe, quand on ne veut pas chanter l'Hymne entière.

Versets.

- V. Panem de cælo præstisti eis. (alleluia.)
 R. Omne dælectamartum in se habentem. (all.)
 V. Post partum virgo inviolata permansisti.
 R. Dei Génitrix, intercéde pro nobis.
 V. Deus, judicium tuum Regi da.
 R. Et justitiam tuam filio Regis.
 V. Dominus vobiscum &c.

OREMUS.

Les Oraisons comme au jour de Noël, page 225.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
1er. ton, 5e. finale.

Pour la Solemnité de la Purification.

Si c'est avant le 2 Février, Ant. Alma Redemptoris &c. page 211.

Si c'est après, ou le jour même, on chante l'Antienne suivante.

Ant.

A ve Re-gi-na Cœ-lo-
 rum : A- ve, Do mina An-ge-lo-
 rum : Sal- ve ra- dix, sal-ve .

S2
 por-ta, Ex quâ mun-do lux
 est or-ta. Gaude. Vir-go glori-o-
 fa, Su-per om-nes spe-ci-o-sa:
 Va-le, ô val-dè de-co-ra,
 Et pro no-bis Chrif-tum e-
 xo-ra. 6 ton.
Invitatoire.
 E C-ce ve-nit ad tem-
 plum sanctum su-um do-mi-na-
 tor Do-min-us. Gau-de et

læ ja-re, Si-on, oc cur-rens De-

o tu o. 4 ton.

Domine salvum &c. 4e. ton, 2e. finale.

Hymne. O salutaris hostia &c. page 46.

Versets.

V. Panem de cælo præstisti eis. (alleluia.)

R. Omne delectamentum in se habentem. (all.)

Si les Vépres } V. Responsum accépit Simeon à
n'ont pas été } Spíritu Sancto.

de la Puri- } R. Non visúrum se mortem, nisi
fication. } vidéret Christum Dómini.

Si l'on a } V. Post partum, Virgo, invioláta per-
chanté } mansisti.

l'Ant. } R. Dei Génitrix, intercéde pro no-
Alma. } bis.

Si l'on a } V. Dignare me laudare te, Virgo sa-
chanté A- } crata.

ve Regi- } R. Da mihi virtútem contrà hostes
na &c. } tuos.

V. Deus, judicium tuum Regi da.

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dominus vobiscum &c.

OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacremento &c. page 47.

Si les Vépres n'ont pas été de la Purification, on ajoute l'Oraison suivante.

O M
t
génitus
nis sub
fáciás P

Si l'on
l'Or

Si l'on
de ce

C On
p
memór
nostris
Pour le
Pour l
Pour le
Psaum
ier.

Pour

Ant. A

S
A
Pr

O Mnípotens sempiterne Deus, majestátem tuam suppliciter exóramus, ut sicut uni-génitus Fílius tuus hodiernâ die cum nostræ car-nis substantiâ in templo est præsentátus, ità nos fáciás purificátis tibi mentibus præsentári.

Si l'on a chanté Alma Redemptoris, on dit ici l'Oraison Deus qui salútis æternæ &c. p. 225.

Si l'on a chanté Ave Regina cælorum, au lieu de cette Oraison, on dit la suivante.

Oncéde, misericors Deus, fragilitati nostræ præsidium: ut qui sanctæ Dei Genitricis memóriam ágimus, intercessiónis ejus auxilio à nostris iniquitatibus resurgámus.

Pour le Pape. Deus, ómnium &c. page 109.

Pour l'Evêque. Deus qui populis &c. 110.

Pour le Roi. Quæsumus, omnipotens &c. 111.

*Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
1er. ton, 6e. finale.*

Pour le 2d. ou 3e. Dim. de Février.

Salut du Mois.

Ant. Ave Regina cælorum &c. page 238.

Antienne.



Proc.

X



Domine salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 213.
Répons. Homo quidam &c. ci-dessus, page 75.

Versets.

- V. Panem de cælo præstisti eis.
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.
- R. Da mihi virtutem contrà hostes tuos.
- V. Deus iudicium tuum Regi da.
- R. Et justitiam tuam Filio Regis.
- V. Dominus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c.	page 47.
Concède, misericors Deus &c.	— 241.
Deus, omnium Fidélium &c.	— 109.
Deus, qui populis tuis &c.	— 110.
Quæsumus, omnipotens &c.	— 111.

Psealme, Laudate Dominum omnes gentes &c.
1er. ton, finale Parisienne.

Pour la Solemnité de S. Matthias
Apôtre,

Ant. Ave, Regina Cælorum &c. page 238.

Ant.

M I-se-ra-tor Do-minus eſ-
cam de-dit ti-men-tibus ſe, in
me-mo-ri-am ſu-o-rum mi-ra-
bi-li-um. 2 top.

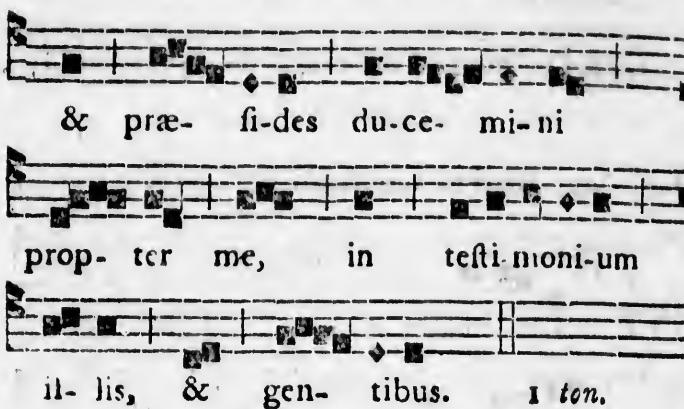
(Si l'on n'a pas fait de S. Matthias à Vépres)

Ant.

T Ra-den-t e-nim. vos in con-ci-
li-is, & in sy-nagogis ſu-is:
flagel-labunt vos, & ante reges

Proc.

X 2



Domine salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 213.
Répons Accepit Jesus &c. page 72.

Versets.

- V. Panem de cælo præstisti eis.
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.
- R. Da mihi virtutem contrà hostes tuos.
- (V. In omnem terram exivit sonus eorum.
R. Et in fines orbis terræ verba eorum.)
- V. Deus, judicium tuum Regi da.
- R. Et justitiam tuam filio Regis.
- V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons, OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 47.
Concéde misericors Deus &c. — 241.

(D)eus, qui beatum Matthiam Apostolorum
tuorum collégio sociasti; trübue, quæsu-

mus, ut e
tis sempe

Deus óm

Deus, qu

Quæsumu

P. Laudat

Saluts

N. B. 1.
glises o

2. Les L
foir, à
vent d'
l'Antier

Après les
Ant. Cali

Profe.

T

ta pul

Proc

mus, ut ejus interventione, tuæ circâ nos pietâ.
tis semper viscera sentiâmus.)

Deus ómnium Fidélium &c. page 109.

Deus, qui pôpulis tuis &c. — 110.

Quæsumus, omnîpotens &c. — 111.

Pf. Laudate Dominum omnes gentes &c. 2d. ton.

Saluts pour la Neuvaine de St. François-Xavier.

N. B. 1. Ces Saluts n'ont lieu que dans les Eglises où la Neuvaine est autorisée.

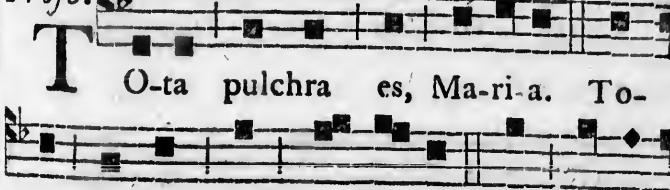
2. Les Litanies du Saint, qui se chantent, chaque soir, à la suite des prières de la Neuvaine, servent d'ouverture au Salut, et tiennent lieu de l'Antienne qu'on chanteroît en son honneur.

Premier jour de la Neuvaine.

Après les Litanies qui se trouvent ci-dessus, p. 91.

Ant. Calicem salutaris &c. — 76.

Prose.



Proc.

X 3

la o-ri-gi-na lis non est in te.
 Et ma-cula o-ri-gi-na-lis non est
 in te. Tu glo ri-a Je-ru-sa-lem.
 Tu læ-ti-ti a If-ra-el. Tu ho no ri-
 fi-cen ti a po puli nos tri. Tu ad-vo-
 ca ta pecca-torum. O Ma-ri-a. O
 Ma-ri-a. Virgo pruden-ti-fi ma. Vir-
 go cle menti-fi ma. O-ra pro no-
 bis. In-tercede pro no bis ad Do-mi-

num Je-sum Chris-tum. A-men. i.

Domine salvum fac Regem &c. *ci-deffus p. 213.*

Trait

D

O-mi-ne, non se-

cundùm pec-ca-tà nos-tra

quæ fe-cimus nos, ne-que se-

cun-dùm i-ni qui-ta-tes nos-tras

re-tri-bu-as no-bis.

V. Do-mi-ne nè memi-

nè-ris i-ni-qui-ta-tum nos.

tra-rum an-ti-qua-rum : ci- tò

anti- cipent nos mi-se-ri-cor di æ tu-

æ qui à pau- pe-res fac-

ti su mus ni- mis. V. Ad-

ju-va nos, De-us, fa-lu- ta-ris

nos- ter, et prop-ter glo-ri-am

no- minis tu-i, Do-mine, li-be-ra

nos, et pro- pi- ti-us ef- to

pec- ca- tis nos- tris, prop-

V. Pane
R. Omni
V. Dign
R. Da n
V. Ora
R. Ut d
V. Oste
R. Et sa
V. Deus
R. Et j
W.

Deus qu
Concéd
Deus, c
Deus, c
Deus, c
Deus, c
Quælun

Pseaut
5e. 10

ter no men tu um.
2 ton.

Versets.

- V. Panem de cælo præstisti eis.
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Dignare me laudare te Virgo sacrata.
- R. Da mihi virtutem contraria hostes tuos.
- V. Ora pro nobis, Sancte Franciscus Xaveri.
- R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.
- V. Ostende nobis, Domine misericordiam tuam.
- R. Et salutare tuum da nobis.
- V. Deus, judicium tuum Regi da.
- R. Et justitiam tuam filio Regis.
- V. Dominus vobiscum &c.

Oraisons, OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c.	page	47.
Concede misericors Deus &c.	.	— 241.
Deus, qui indiarum gentes &c.	.	— 93.
Deus, cui proprium est &c.	.	— 36.
Deus, omnium Fidelium &c.	.	— 109.
Deus, qui populis tuis &c.	.	— 110.
Quælumus, omnipotens &c.	.	— 111.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
5e. ton, 1ere. finale.

Le Second jour de la Neuvaine.

Les Litanies, comme ci dessus, page 91.

Ant.

F Ruc-tum fa-lu- ti- fe rum

guf- tan-dum de- dit Do- minus

mor- tis su- æ tem- po re. i.

Ant.

B E-a-ta De-i Ge-nitrix, Ma-ri-

a, Vir-go per-pe- tu-a, templum Do-

mi-ni, fa- cra- ri- um Spi- ri-tûs Sanc-

ti, fo- la fi-ne ex.em-plo pla-cu-if-

ti Do- mi-no nos-tro Je- su- Chris-

to. O- ra pro po- pu-lo, in- ter-
ve ni pro cle-ro, in-ter- ce- de
pro de-vo- to fæ- mi- ne.o se-xu. 8.

Domine salvum fac &c. *comme ci-dessus*, p. 213.
Trait. Domine non secundum &c. . — 247.

Les Versets et Oraisons comme le Premier jour,
page 249.

Pſ. Laudate Dominum omnes gentes &c. 6 ton.

Le Troisième jour de la Neuvaine.

Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.

Ant. Sicut novellæ &c. . — 67.

Hymne.

A Ve, ma-ris stel- la,
De- i Ma- ter alma,



Atque semper Virgo,



Fœ-lix cœ-li porta.

*Sumens illud Ave
Gabrielis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Evæ nomen.*

*Solve vincla reis,
Profer lumen cæcis,
Mala nostra pelle,
Bona cuncta posce.*

*Monstra te esse Matrem,
Sumat per te preces,
Qui pro nobis natus
Tulit esse tuus.*

*Virgo singularis,
Inter omnes mitis,
Nos culpis solutos,
Mites fac & castos.*

*Vitam præsta puram,
Iter para tutum,
Ut videntes Jesum,
Semper collætemur.*

*Sit laus Deo Patri,
Summo Christo decus,
Spiritui sancto,
Trinus honor unus. Amen.*

Domine
Trait,
Les Ver
puge
Pf. Lau

Le Qu

Les Lita
Profe, A
Antienne

re

la. r

o-

ve-n

pro

Pre

Domine salvum fac Regem &c. *ci-dessus*, p. 213.

Trait, Domine non secundūm &c. . — 247.

Les Versets et Oraisons comme au Premier jour,
page 49.

Pf. Laudate Dominum &c. *je ton*, 1ere finale.

Le Quatrième jour de la Neuvaine.

Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.

Prose, Ave verum &c. . — 77.

Anienne.

Sanc-ta Ma-ri-a, suc-cur-
re mi-se-ris, ju-va pu-fil-
la-nimes, re-fo-ve fle-bi-les,
o-ra pro po-pulo, in-ter-
ve-ni pro cle-ro, in-terce-de
pro de-vo-to fœ-mi-ne-o se-
Proc: Y



xu: sen- ti-ant omnes tu-um iu-



va-men, quicumque ce- lebrant tu-am



sanc-tam commemo-ra-ti- o-nem. 4 ton.

Domine salvum fac &c. comme ci-deffus, p. 213.

Trait. Domine non secundūm &c. . . 247.

Les Verfets et Oraisons comme au Premier jour,
page 249.

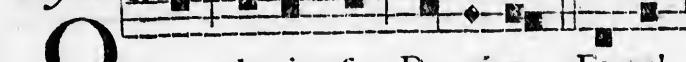
Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
7e ton, 2me finale.

Le Cinquième jour de la Neuviaine.

Les Litanies, comme ci deffus, page 91.

Ant. Sicut novellæ &c. — 67.

Hym.



O glo ri-o sa Do-mina, Ex-cel-



fa su-per si-de-ra: Qui te cre-a-



vit pro-vidè, Lactas- ti fa-cro u- bere.

S.

Quod

Tu redi

Intrent

Cæli fer

Tu R

Et porta

Vitam c

Gentes

Glori

Qui nat

Cum Pa

In temp

Domine

Trait.

Les Ve

page

Pseaum

7e to

Le

Les Li

Prose,

Hym

M

Quò

P

Quod Eva tristis abstulit,
Tu reddis almo germinc.
Intrent ut astra flebiles,
Cæli fenestra facta es.

Tu Regis alti janua,
Et porta lucis fulgida.
Vitam datam per Virginem,
Gentes redemptæ plaudite.

Gloria tibi, Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre, et Sancto Spiritu,
In tempiterna fæcula. Amen.

Domine salvum fac Regem &c. *ci-deffus*, p. 213.
Trait. Domine non secundum &c. — 247.

Les Versets et Oraisons, comme au Premier jour,
page 249.
Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
7e ton, 3e finale.

Le Sixième jour de la Neuvaïne.

Les Litanies, comme ci-deffus, page 91.

Prose, Ecce panis &c. — 56.

Hym. 

M E-men-to sa-lu-tis auc-tor,

Quod nostri quon-dam corporis, Ex
Proc. Y 2



il li-ba-tâ Vir-gi-ne, Nas-cen-do
for-mam sumpse-ris.

MARIA, mater gratiæ,
Mater misericordiæ,
Tu nos ab hoste protege,
Et horâ mortis suscipe.

Gloria tibi, Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre et Sancto Spiritu,
In sempiterna fæcula. Amen.

Domine, salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 213.
Trait: Domine non secundum &c. — 247.

Les Versets et Oraisons comme au Premier jour,
page 249.

Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.
7e ton, 4e finale.

Le Septième jour de la Neuvaïne.

Les Litanies comme ci-dessus, page 91.

Hymne. Panis Angelicus &c. — 45.

Prose



I N-vio-lata, in-tegra, & casta es,

S

Ma-ri-

porta.

sima.

Quæ nu-

ora.

cor-po-

Nobis

O be-

fola.

P

Ma-ri-a. Quæ es effecta fulgida cœli
porta. O Mater alma Christi charis-
sima. Suscipe pi-a laudum præco-ni a.
Quæ nunc devota flagitant corda &
ora. Nostra ut pura pectora fint &
cor-pora. Tu-a per precata dul-cifona.
Nobis concedas veniam per secula.
O benigna ! O Regina ! O Ma-ri a ! Quæ
sola invi-o- lata per-man-sif- ti. 6.

Domine, salvum fac Regem &c. ci dessus, p. 213.
Trait. Domine, non secundum &c. — 247.
Les Versets et Oraisons comme au Premier jour, 249.
Pseaume, Laudate dominum omnes gentes &c.
7e ton, 5e finale.

Le Huitième jour de la Neuaine.

Les Litanies comme ci-dessus, page 91.

Ant. Qui pacem &c. — 73.

Cantique; 5e. ton, Finale Parisienne.

Magnificat * anima mea dominum.
 Et exultavit spiritus meus: * in Deo salutari meo.

Quia respexit humilitatem ancillæ suæ: * ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est, * & sanctum Nomen ejus.

Et misericordia ejus à progenie in progenies: * timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo: * dispersit superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede, * et exaltavit humiles.

Esurientes implevit bonis: * et divites dimisit inanes.

Suscepit Israël puerum suum, * recordatus misericordiæ suæ.

Sicut locutus est ad patres nostros: * Abraham et semini ejus in saecula. Gloria Patri &c.

de S.

Domine,

Trait. D

Les Ver

Pseaume,

8e ton,

Le D

Les Lita

Aut. O

Ant.

B

Vir. g

di,

Do-

Domine,

Trait. D

Les Ora

Après le

um c

Domine, salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 213.

Trait. Domine, non secundum &c. — 247.

Les Versets et Oraisons comme au 1er. jour, 249.

Psaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
8e ton, 1ere finale.

Le Dernier jour de la Neuvaine.

Les Litanies comme ci-dessus, page 91.

Aut. O quam suavis &c. — 78.

Ant.

B

E-a-ta Ma-ter, & in-tacta

B

Vir-go, glo-ri o-sa Re-gi-na mun-

B

di, interce-de pro no-bis ad

B

Do-mi-num. 2. ton.

Domine, salvum &c. comme ci-dessus, page 213.

Trait. Domine non secundum &c. — 247.

Les Oraisons et Versets comme au 1er. jour, 249.

Après les Oraisons, l'Officiant entonne le Te Deum ci dessus, page 61, et fait les autres prières

d'Action de Grâces, telles que marquées ci-dessus,
page 108, jusqu'à *Divinum auxilium &c.*
(page 109) inclusivement.

Après la Bénédiction du S. Sacrement, on chante
au Chœur, sur le 1er ton, 1ere finale, le Cantique:

Nunc dimittis servum tuum, Domine: * se-
cundūm verbum tuum in pace.
Quia viderunt oculi mei * salutare tuum.
Quod parasti * ante faciem omnium populo-
rum.

Lumen ad revelationem gentium: * et glo-
riam plebis tuæ Israël. Gloria Patri. &c.

Le Second Dimanche de Mars.

Salut du Mois.

Ant. Ave, Regina Cælorum &c. ci-dessus, p. 238.

Ant.

Me mor sit Do mi nus Sa cri-
fi ci i nos tri, et ho lo caus-



tum nos-trum pin gue fi at. 4 ton.

Domine, salvum &c. comme ci-dessus, p. 213.

Répons. Respexit Elias &c. — 68.

Les Versets et Oraisons, comme au Salut du mois
de Février, page 242.

Pseaume,
8e. ton

Pou

Ant. Av
Hymne.

(Si)

Ant.

E

que

fa-mi

Domine

Profe.

V. Paner

R. Omn

V. Dign

R. Da m

(V. Glò

R. Et ju

Pseaume, *Laudate Dominum omnes gentes &c.*
8e. ton. 2me finale.

Pour la Solemnité de S. Joseph.

Ant. Ave, Regina Cælorum &c. ci dessus, p. 238.
Hymne. O salutaris hostia &c. — 46.

(*Si les Vépres n'ont pas été de S. Joseph*)

Ant.

Ecce fide- lis servus & pru- dens,
quem con- sti- tuit Do- mi- nus su- per
fa- mi- li- am su- am. 6 ton.

Domine salvum &c. comme ci-dessus, p. 213.

Prose. Bone pastor &c. — 56.

Versets.

- V. Panem de cælo præstitisti eis.
R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Dignare me laudare te Virgo sacrata.
R. Da mihi virtutem contrà hostes tuos.
- (V. Glòria et divitiae in domo ejus.
R. Et justitia ejus manet in sæculum sæculi.)

V. Deus, judicium tuum Regi da.
R. Et justitiam tuam filio Regis.
V. Dóminus vobiscum &c.

V. Deus
R. Et ju
V.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 47.

Concéde misericors Deus &c. — 241.

(**S**anctissimæ Genitricis tuæ Sponsi, quæsumus,
Dómine, méritis adjuvémur; ut quod pos-
sibilitas nostra non obtinet, ejus nobis interces-
sione donétur.)

Deus, ómnium Fidélium &c. — 105.

Deus, qui pópolis tuis &c. — 110.

Quæsumus, omnípotens &c. — 111.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
8e ton irrégulier.

Deus qu
D Eus
fusci per
verè eam
intercessi

Deus óm
Deus, q
Quæsum
Pseaume
Ier 10

Pou

Ant. Co
Profe.

S

tà cr
bat I

Pour la Fête de l'Annonciation.

Ant. Ave Regina &c. ci-dessus, page 238.

Répons. Immolabit hædum &c. — 66.

Domine, salvum fac Regem &c. — 213.

Hymne. Adoro te devotè &c. — 236.

Versets.

V. Panem de cælo præstisti eis.

R. Omne delectamentum in se habentem.

V. Angelus Dómini nuntiavit Maríæ.

R. Et concépit de Spíritu Sancto.

- V. Deus, judicium tuum Regi da.
 R. Et justitiam tuam filio Regis.
 V. Dóminus vobisfcum &c.

Oraisons, OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 47.

Deus, qui de beatæ Maríæ Vírginis útero,
 Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem
 fuscipere voluisti : præsta supplícibus tuis, ut qui
 verè eam genitricem Dei crédimus, ejus apud te
 intercessiónibus adjuvémur.

Deus ómnium Fidélium &c. page 109.

Deus, qui populis tuis &c. — 110.

Quæsumus, omnípotens &c. — 111.

Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
 1er ton, 2e finale.

Pour la Fête de N. D. de Pitié.

Ant. Communione calicis &c. *ci dessus*, page 70.

Prose.

S Ta-bat ma-ter do-lo-rofa, Jux-
 tà crucem la-cry-mo-fa, Dùm pen-de-
 bat Fi-li-us.

Cujus animam gementem,
Contristatam et dolentem
Pertransivit gladius.

O quām tristis et afflita
Fuit illa benedicta
Mater Unigeniti !

Quæ mōerebat & dolebat,
Et tremebat, cūm videbat
Nati pœnas inclyti.

Quis est homo qui non fleret,
Christi Matrem si videret
In tanto supplicio ?

Quis posset non contristari,
Piam Matrem contemplari
Dolentem cum Filio ?

Pro peccatis suæ gentis,
Vidit Jesum in tormentis,
Et flagellis subditum.

Vidit suum dulcem Natum
Moriendo, desolatum,
Dum emisit spiritum.

Eia, Mater, fons amoris,
Me sentire vim doloris
Fac, ut tecum lugeam.

Fac ut ardeat cor meum
In amando Christum Deum,
Ut sibi complaceam.

Sancta Mater, istud agas,
Crucifixi fige plagas
Cordi meo validè.

Tui nati vulnerati,
Tam dignati pro me pati,
Pœnas mecum divide.

Fac i

Cruci

Donec

Juxt

Te libe

In plan

Virg

Mihi ja

Fac me

Fac u

Paffion

Et plag

Fac i

Crucie

Ob am

Infla

Per te,

li die

Fac i

Morte

Confov

Qua

Fac ut

Paradif

Domin

Ant. C

V. Pan

R. Om

V. Ora

R. Ut

V. Deu

Fac me verè tecum flere,
Crucifixo condolere,
Donec ego vixero.

Juxta Crucem tecum stare,
Te libenter sociare
In planctu desidero.

Virgo Virginum præclara,
Mihi jam non sis amara,
Fac me tecum plangere.

Fac ut portem Christi mortem,
Passionis ejus sortem,
Et plagas recolere.

Fac me plagis vulnerari,
Cruce hâc inebriari,
Ob amorem Filii.

Inflammatus & accensus,
Per te, Virgo, sim defensus
In die judicii.

Fac me Cruce custodiri,
Morte Christi præmuniri,
Confoveri gratiâ.

Quando corpus morietur,
Fac ut animæ donetur
Paradisi gloria. Amen.

Domine salvum &c. *comme ci-dessus*, p. 213.
Ant. Qui pacem &c. — 73.

Versets.

- V. Panem de cœlo præstisti eis.
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Ora pro nobis, Virgo dolorosissima.
- R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.
- V. Deus, judicium tuum Regi da.

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dominus vobis cum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus, qui nobis sub sacramento &c. page 47.

DEUS, in cuius passione, secundum Siméon prophétiam, dulcissimam animam gloriae Virginis et Matris Mariæ doloris gladius pertransivit: concéde propitijs, ut qui Transfixionem ejus et Passionem venerando recolimus, gloriis méritis et precibus omnium Sanctorum Crucis fidéliter astantium intercedentibus, Passione tuæ effectum felicem consequámur.

Deus, omnium Fidélium &c. page 109.

Deus, qui populis tuis &c. — 110.

Quæsumus, omnipotens &c. — 111.

Pf. Laudate Dominum &c. 1er ton, 3e finale.

Pour le Saint Jour de Pâques.

Ant.

R

E-gi-na Cœ-li, læ-ta-

re, al-le lu-ia: Quia quem

me ru-if-ti por- ta-re, al-

le- lu- ia: Resurre- xit sicut

di-xit, al- le- lu- ia: Ora pro

no- bis De- um, al-le-

lu- ia. 6 ton.

Ant. Sapientia ædificavit &c. page 212.

Dominus salvum &c. 1er ton, 1ere finale.

Cantique joyeux.

Les

Chantres.

A L-le-lu-ia, al-le- lu-ia, al-le-lu-ia.

Le Chœur répète Alleluia &c.

Les

Chantres.

O fi- li- i et fi- li- æ, Rex

cæ-lestis, Rex glo- ri- æ, Morte sur-re-

xit ho- di- è. Al-le-lu-ia.

Proc.

Z 2

Le Chœur répète: Alleluia &c.

Et mane primâ Sabbati,
Ad ostium monumenti
Accesserunt discipuli. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Et María Magdaléne,
Et Jacóbi, et Sálome
Venérunt corpus ungere. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

In albis sedens Angelus
Prædictit muliéribus,
In Galilæâ Dóminus. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Et Joannes Apóstolus
Cucurrit Petro cítiùs.
Monumento venit priùs. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Discípulis astántibus,
In medio stetit Christus,
Dicens, pax vobis ómnibus. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Verfets.

V. Panem de cælo præstisti eis, alleluia.

R. Omne delectamentum in te habentem, allel.

V. Gaude et lætare, Virgo María, alleluia.

R. Quia surrexit Dóminus verè, alleluia.

V. Deus, judicium tuum Regi da.

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Du S. Sacrement.

DEUS, qui nobis sub Sacramento mirabili Passiónis tuæ memóriam reliquisti: tribue, quæsumus, ità nos Córporis et Sánguinis tui sacra Mysteria venerári, ut Redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus.

De la Ste. Vierge.

DEUS, qui per Resurrectiōnem Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi mundum lætificáre dignátus es: præsta, quæsumus, ut per ejus Genitricem Vírginem Maríam perpétuæ capiamus gaudia vitæ.

Pour le Pape.

DEUS, ómnium Fidélium Pastor et Rector, fámulum tuum N. quem Pastórem Ecclésiæ tuæ præesse voluisti, propítius résponce: da ei, quæsumus, verbo et exemplo quibus præfert proficere, ut ad vitam unà cum grege sibi créditо pervéniat sempiternam.

Pour l'Évêque.

DEUS, qui pópulis tuis indulgentiâ cónsulís et amóre domináris, Pontifici nostro N. cui dedisti régimen disciplinæ, da spíritum sapientiæ, ut de profectu sanctárum óvium fiant gaudia æterna Pastóris.

Pour le Roi.

Q UÆSUMUS, Omnipotens Deus, ut fámu-
lus tuus N. Rex nóstér qui tuá miseratione
suscépit Regni gubernacula, virtútum étiam ómnium
percipiat incrementa, quibus decenter ornatus,
vitiórum monstra devitare, hostes suos.

ráre, et ad te qui via, véritas et vita es, gratiō-
sue véleat pervenire. Qui vivis et regnas, Deus,
in sœcula sœculorum. R. Amen.

*Pseaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.
5e ton, finale Parisienne.*

Pour le Lundi de Pâques.

Ant. Regina cœli &c. ci-deffus, page 266.

Ant. Sacerdotes &c. — 230.

Domine salvum &c. 4e ton, iere finale.

Cantique joyeux.

Les Chantres : A Lleluia, alleluia, alleluia.

Le Chœur répète : Alleluia &c.

Ut intellexit Dydimus
Qua surrexerat Jésus,
Remansit ferè dubius. Alleluia.

Le Chœur : Alleluia &c.

Vide, Thoma, vide latus,
Vide pedes, vide manus :
Noli esse incredulus. Alleluia.

Le Chœur : Alleluia &c.

Quandò Thomas vidit Christum,
Pedes, manus, latus suum,
Dixit, tu es Deus meus. Alleluia.

Le Chœur : Alleluia &c.

Beati qui non vidérunt
Et firmiter credidérunt,

gratiō-
s, Deus,
tes &c.

6.
o.

uia.

Vitam æternam habebunt. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

In hoc Festo sanctissimo
Sit laus et jubilatio;
Benedicamus Domino. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Ex quibus nos humillimas,
Devotas atque debitas
Deo dicamus gratias. Alleluia.

Le Chœur: Alleluia &c.

Les Versets et Oraisons comme au Salut précédent.
Pf. Laudate Dominum &c 6e ton, Parisien.

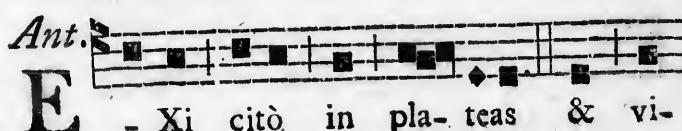
Pour le Mardi de Pâques.

Ant. Regina Cæli &c. ci-dessus, page 266.

Invitatoire.



Domine salvum &c. 5e ton, iere finale.



cos civi- tatis : & pauperes ac
 de-bi-les, cæ-cos & claudos com-
 pel- le in-tra-re, ut imple-a-tur
 do- mus me- a, al-le- luia. i ton.

*Les Versets et Oraisons comme au Jour de Pâques.
 Pseaume, Laudate Dominum &c. tel qu'il est
 noté ci-dessus, page 80.*

Pour le Dimanche de Quasimodo;
 Salut du Mois d'Avril.

Ant. Regina Cæli &c. ci-dessus, page 266.

Ant. Ego sum &c. — 235.

Domine salvum &c. — 213.

Hymne.

T Antum er-gò Sa cramentum
 Ve-ne-re mur cer-nu i. Et an-ti quum

do cu-men-tum No vo ce- dat ri-tu-
i: Præs-tet fi-des supple-men-tum Sen-
su-um de-fec-tu-i.

Genitóri Genito que.
Laus et jubilatio;
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utróque
Compar sit laudatio. Amen.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques,
page 268.*

*Cantique, Nunc dimittis &c. page 260, 1er ton,
1ere finale.*

*N. B. Le même Salut peut servir pour la St.
Marc, quand cette fête arrive le Dimanche.*

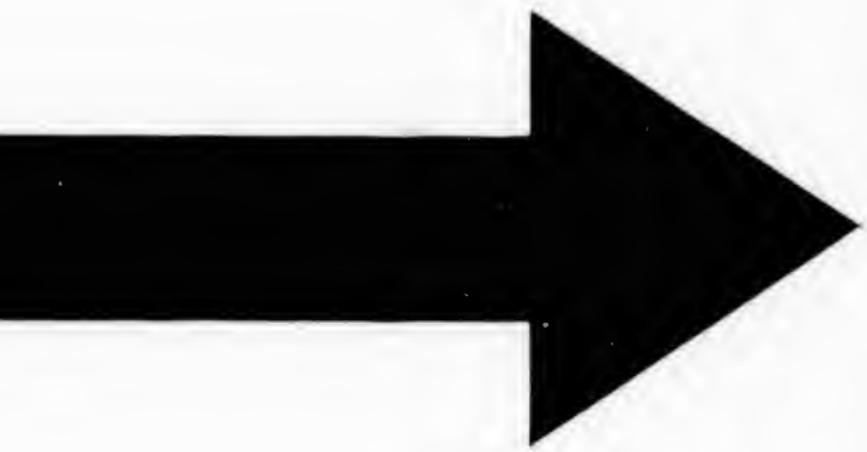
Pf. Laudate Dominum &c. 1er ton, 6e finale.

Pour la Solemnité des Apôtres
S. Philippe et S. Jacques.

Ant. Regina Cæli &c. ci dessus, page 266.

Ant. Angelorum etcâ &c. — 216.





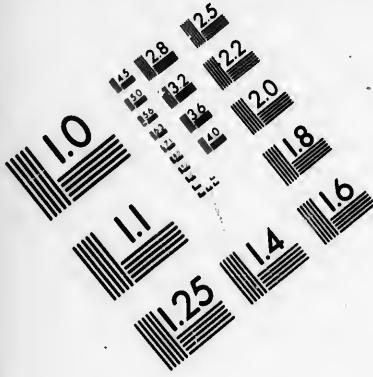
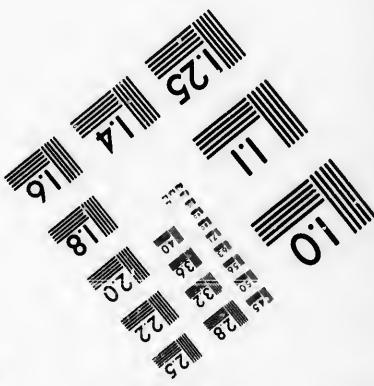
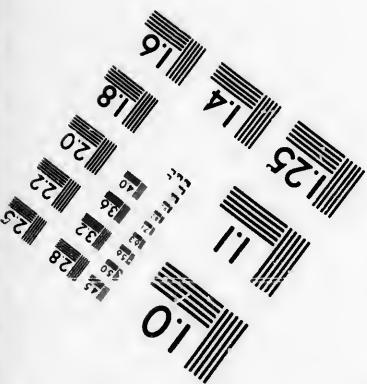
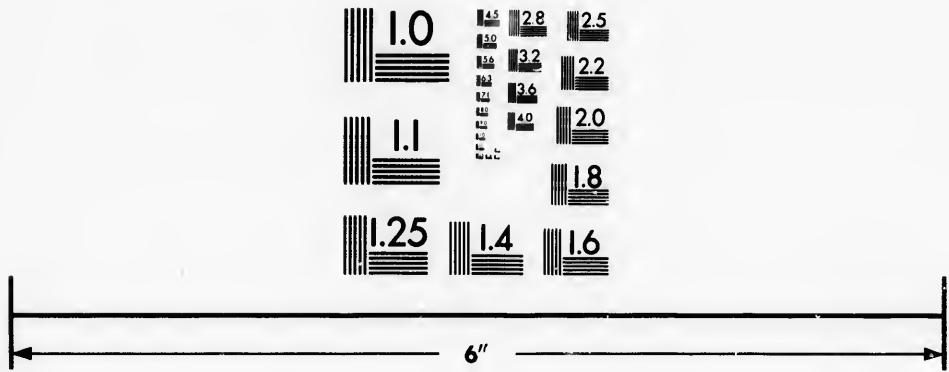
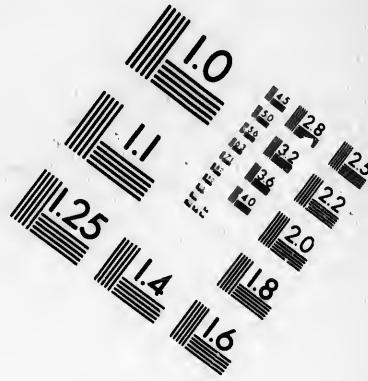


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503**

EE
28
32
25
F6
22
2.0
18

H
Oil

(Si l'on n'a point fait de S.S. Apôtres à Vêpres.)
Ant.

S I man-se-ri-tis in me, &
 verba me-a in vobis man-ferint,
 quodcumque pe-ti-e-ri tis, fi-et vo-bis,
 alle-lu- ia, al-le-luia, al-le-luia,
 Domine salvum &c. 7e ton, 4e finale.
Hymne, Panis Angelicus &c. page 45.

Versets.

- V.** Panem de cælo præstisti eis, alleluia.
- R.** Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V.** Gaude et lætare Virgo María, alleluia.
- R.** Quia surrexit Dóminus verè, alleluia.
- (**V.** Pretiosa in conspectu Dómini, alleluia.
- R.** Mors Sanctórum ejus, alleluia.)
- V.** Deus, judícium tuum Regi da.
- R.** Et iustitiam tuam filio Regis.
- V.** Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 269.*
 Deus qui per resurrectiōnem &c. — *269.*

DEUS, qui nos annuâ Apostolórum tuórum
Philippi & Jacóbi solemnitáte lætificas;
præsta, quæsumus, ut quorum gaudémus mé-
ritis, instruámur exemplis.

- | | | |
|--|---|---------|
| Deus, ómnium Fidélium &c. | . | — 269. |
| Deus, qui pópolis tuis &c. | . | — ibid. |
| Quæsumus, omnípotens &c. | . | — ibid. |
| Pf. Laudate Dominum &c. 7e ton, 5e finale. | | |

N. B. *Le même Salut peut servir pour la Fête de l'Invention de la Croix, lorsqu'elle arrive le Dimanche, en retranchant l'Antienne Si manseritis &c. avec le Verset et l'Oraison qui lui correspondent.*

Pour la Fête de la Sainte Famille.

Ant. Regina Cæli &c. ci-dessus, page 266.

Invitatoire.

A L- le-lu-ia. Je-sum An-

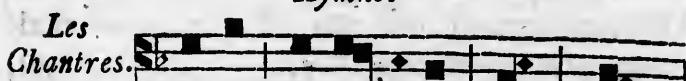
ge-lo-rum Do-mi-num pa-ren- ti-bus

sub-di-tum; ve- ni-te, a-do-re- mus.

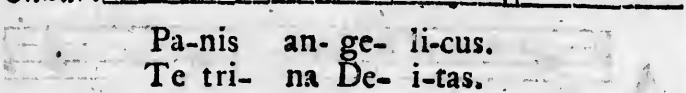
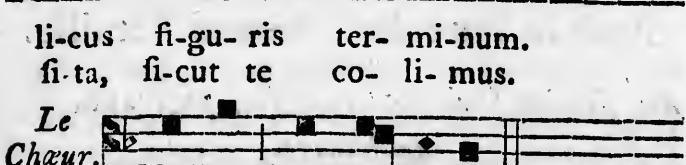
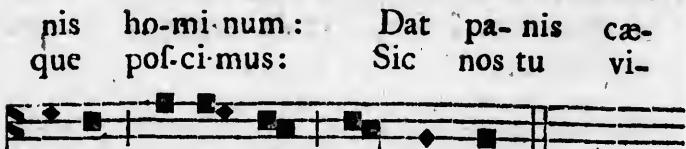


Domine salvum &c. 5e ton, 1ere finale.

Hymne.



* P A-nis an-ge- li-cus fit pa-
* Te, tri- na De- i tas u- na-



* O res mi-ra-bi-lis! man-du-
* Per tu- as i se- mitas duc nos



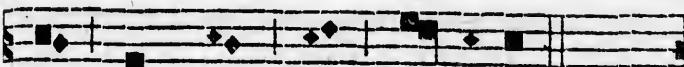
cat Do-minum Pau- per, pau-
quò ten-dimus, Ad lucem, ad

per
se
lu-
ce
Le
Chœur.

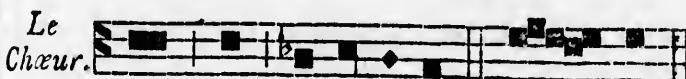
V. Panem
R. Omne
V. Adorá-
R. Unive
V. Deus,
R. Et jus
V. D

Deus qui
D EUS
Fam
generi pra
in quā vit
vimus, pe
Deus ómn
Deus qui
Quæsumu

N. B. Da
pas mér
trouve a
Pf. Laud
Proc.



per fer- vus et hu- mi-lis.
lu- cem quam in- ha- bi-tas.



O res mi ra-bi-lis.
Per tu- as se-mitas. A- men.

Versets.

- V. Panem de cælo præstisti eis, alleluia.
- R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V. Adorabunt in conspectu ejus, alleluia.
- R. Universæ familiæ gentium, alleluia.
- V. Deus, judicium tuum Regi da.
- R. Et justitiam tuam filio Regis.
- V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 269.*

D EUS qui salutis æternæ per Sanctissimam Familiam JEEU MARIAE, JOSEPH, humano generi præmia præstisti; trübue, quæsumus, ut in quâ vitæ autorem nobis similem foris agnoscimus, per eam intus reformari mereamur.

Deus omnium Fidélium &c. *page 269.*

Deus qui pópolis tuis &c. — *ibid.*

Quæsumus, omnípotens Deus &c. *ibid.*

N. B. *Dans les Saluts de cette Octave, on ne fait pas mémoire de la Ste. Vierge, parce qu'elle se trouve comprise dans l'Oraison de la Fête.*

Pf. Laudate Dominum &c. 3e ton, 2e finale.

Proc.

A a

Le Lundi dans l'Octave de la Ste. Famille.

*Ant. Angelorum escâ &c. ci deffus, page 216.
Hymne.*

N A-tum pi-an-do cri-mi-ni
 Mis-su-rus in ter-ras De-us, Na-to-
 que Ma-trem Vir-ginem, Spon-sum
 que Ma-tri pro-vi-det.

Hæc illa mortális Trias
 Adumbrat æternam, piis,
 Et æmulans honóribus,
 Sanctâ refert concordiâ.

Edicta Regis exeunt :
 Tunc, Summe Regnantûm, puer,
 Migras parentum nomine,
 Censiendus instar subditi.
 Sub noctis inclemtíâ,
 Rigente, natum, frigore,
 Strigit puella fasciis ;
 Joseph adórat Príncipem.

Præsépe
 Lux fulger
 Labens O
 Et pastor,
 Illic par
 Quid non,
 Intùs sona
 Quali min
 Legale
 Ultrò prof
 Jesum voc
 In templi
 Ægypte
 Reddis que
 Quos, Chr
 Non fors a
 Sit laus
 Sit par, tit
 Quem Ch
 Simul Det
 Les Verfet
 page 27
 Pf. Laudat

Le Mar

Ant. Ping
 Domine fa

Hym.

V

Proc.

Ste.
e 216.
ni
-to-
+
—

Præsépe, quem tu contines!
Lux fulget, ales, gaudia,
Labens Olympo nuntiat;
Et pastor, et currit magus.

Illic parentes excubant:
Quid non, tacendo, servidis
Intus sonant affectibus!
Quali ministrant ordine!

Legale dum cultrum ferens,
Ultrò profundis sanguinem,
Jesum vocant; mox victimam
In templo ritè deferunt.

Ægypte, servas hospites,
Reddis que dum cœlum monet:
Quos, Christe, præsens róboras,
Non fors acerba concutit.

Sit laus Patri, laus Filio,
Sit par, tibi, laus, Spíritus,
Quem Christus affluébat puer
Simul Deus, parentibus. Amen.

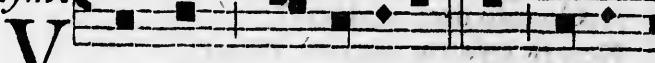
Les Versets et Oraisons comme au Salut précédent page 277.

Pſ. Laudate Dominum &c. 3e ton, 1ere finale.

Le Mardi dans l'Octave de la Ste. Famille.

*Ant. Pinguis est &c. comme ci-dessus, p. 221.
Domine salvum &c.* — 213.

Hym.


V Er-bum vir-gi-ne-o te ge-ni-

Proc. A a 2

tum fi-nu; Te Chris-ti ca-ni-mus
 Vir-go pu-er-pe-ra; Te, Jo-se-phe, ta-
 cram proge ni-ean re-gens cu-jus di.
 ci-ris et pa-ter.

Regnátor rutilo lapsus ab æthere,
 Tranquillus superis quæ penetralibus
 Pacis regna tenet, condere tūm venit
 Imis quas habitat plagis.

Fortunáta domus, quam Deus incolit
 Ac cælestis amor, fons quoque luminis !
 Quam nullis agitat cæcus amor malis,
 Nec discordia dividit.

Simplex pauperies hanc decorat domum :
 His et deliciæ finibus exulant :
 Illic tota Deo gloria perfraui,
 Mundum spernere, despici.

O vos, castra Dei, quò celer advolat
 Cohors aligerum laudibus æmulis
 Circum tecta sonans, nutibus obsequens !
 O cœlo domus altior !

Non te servitio, legifer, eximis ;
 Non divina negas membra laboribus :

Astrorum
Ligni
Sacris ve
Exercant a
Imples, Ch
Excult
Quæ vir
Qualis mel
Quæ moru
Progr
Per Chr
Per Matre
Per sponsu
Per tr

Les Versets
page 27
Pf. Laudata

Le Mer

Ast. Ego
Domine sa

P Er-d

bis Ch

Proc.

Astrorum que faber sis licet, artifex,
Lignis vilibus incubas.
Sacris verba Dei vatibus edita
Exercant animos: candida veritas,
Imples, Christe: jubar, nube, parentibus,
Excussa, patet obvium.

Quæ virtus radiat! quæ sapientia!
Qualis mellifluis gratia vocibus!
Quæ morum gravitas! Quam venerabilis

Progressus Hominis-Dei!

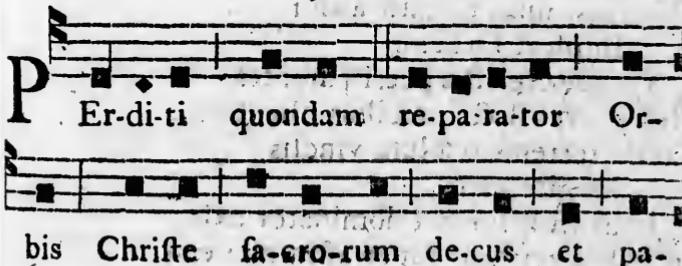
Per Christum puerum maxima laus Patri:
Per Matrem proprio maxima Filio:
Per sponsum tibi laus maxima, Spiritus:
Per tres gloria sit tribus. Amen.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,
page 277.
Pf. Laudate Dominum &c. 4e ton. 2de finale.

Le Mercredi dans l'Octave de la Ste.
Famille.

Ant. Ego sum &c. ci-dessus, page 235
Domine salvum &c. — 213.

Hymne.



Proc.

A a 3



Qui priùs blandis resupinus ulnis,
Lacte materno labra proluebas;
Nunc Dei Patris gremio receptus,
Gaudia potas.

Quin, voluptatis rapido supernæ
Mergis illapsu proceres Olympi,
Et triumphantes tua, Rex, per arma,
Luce coronas.

Hâc parens virgo modò fulget aulâ,
Hic priùs pauper, spoliis abundat:
Grande Reginam diadema cingit,

Quæ modò vilis.

Qui sub obcurâ latitabat arte,
Principes Jofeph micat inter altos:
Quanta sacratas tibi, Christe, curas
Præmia pensant!

Nos tuam serva, puer alme, prolem :
Sparge per cunctas tua regna gentes :
Una laus, unus pietatis ardor

Impleat Orbem.

Vosque cœlestis pueri parentes,
Non graves flecti precibus clientum,
Corda terrenis resoluta vinclis

Jungite nato.

Laus tibi, summi dominator axis,
In tribus regnans super astra numen ;

Fac et in

Les Ver

ci-deff

Pf. Dom

Le Je

Ant. Sac
Domine

Prose.

S

lum, Na

Se

gi-tet

ri-te

tem-po

Fæc et in terrâ Triadis creatæ
Gloria crescat. Amen.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,
ci-deffus, page 277.

Pf. Domine salvum &c. 4e ton, 1ere finale.

Le Jeudi dans l'Octave de la Sainte Famille.

Ant. Sacerdotes &c. ci-deffus, page 230.
Domine salvum &c. — 213.

Prose.

S Acræ Fa-mi-li-æ fæ-lix specta-cu-

lum, Nascentis gratiæ dulce cu-na-bulum

Se no-bis re-se-rat. Quis na-tum co-

gi-tet in-tactæ vir-ginis! Visum ne ter-

ri-tet sol pu-ri lu-minis Nu-be se

tem-pe-rat. Cas-tis vi-ce-ribus quis flos

e-gre-ditur! Pannis ter-ref-tribus De-us

in-vol-vitur, Cu-nis et ac-cu-bat. Re-rum

princi-pi-um ca-ro fit te-ne-ra; Rex

do-mi-nan-ti-um pendet ad u-be ra,

In ul-nis re-cu-bat. Af-tra re-ful-

geant, tel-lus re-flo-re-at; Cœ-li-tes stu-pe-

ant, morta-lis gau-de-at; En fa-lus na-sci.

tur. Pas-to-res pro-per-ant no-vo sub sy-

de-re, Se ma-gi præ-pa-rant, in tri-no

mu-ne-re Cultus ex-primitur. Pa-ter
in æ-there, quem ti-bi si-mi-lem
Non cef-sas . gigne-re, trans-cribis hu-mi-
lem Jo-sepho fi-li-um. O dul-cis u-
ni-tas cor-di-bus in ti-mis! O tri um
sancti-tas! O pu-ris victi-mis Splendens
præse-pi-um! Primo nos san-gui ne, pon-
ti-fex, e- lu-is, In vi- tæ li- mi ne
pa- ti non re-nu- is; Tem- plo stas hof-

ti. a. Ter-ris Rex su- perûm e- xu-las
 pro-pri-is, Fun-da-tor sy-de-rum ful-ci-
 ris bra-chi-is, E-ges cus-to-di-â.
 Immensus, cor-po-re cres-cis & vi- ri-
 bus, Æ-ternus tempo-re san-ci-tis le-
 gi-bus Te, Princeps, al-li-gas. Tem-
 pla te re ti-nent, quis do- lor vir-gi-
 nis ! Par est quæ per-ti-nent ad cul-
 tum Nu-mi-nis Fi-li-us di-li-gas.

Paren- tes, sub- di- tus se-qui non def- pi-
cis; La-tes in-cog-ni-tus, o- pe- ra con-
fi- cis, A- mas vi-lef- ce- re. Quàm
tres of- fi- ci- is cer tant u-na- ni mes !
Dis- cant ob-sequi- is, Christe, quos re-di-
mes Se cuique subde- re. Hoc vi-tæ
spe-cu-lum, hæc vi-a glo-ri- æ, Fi-gat
híc o-culum quis-quis jus- ti- ti- æ Fes-
ti- nat, stu-di- o. Sic reg- net ca- ri- tas,

sic a-mor flam-me-us; Sic con-corspi-
 e-tas, pu-dor vir-gi-ne us, Conf-tans re-
 li gi-o. Je-su la-bo-ri-bus di-cans
 in-fan-ti-am, Spon-sis vir-gi-ni-bus con-
 dens fa-mi-li-am, Munda nos cor-di-bus.

 Tu cum nu-tri-ti-o, spi-ri-tu parvu-
 los Ma-ter nos Fi-li-o con-se-cra
 servu-los Per-fectos sen-si-bus. A-

 men. I ton.

Les Verf
ci-deff

Ps. Lau

Le V

Ant. Vi
DomineSur l'ain
sur ceO pa
Ir
Mulcet
Da
Hic cFletu no
Vagitu n
Pæ
LibasExciso,
Natali cSic
Tu mQuid vi
Altâ m

Pe

Quo
Sponfan
Alto tu

Qu

Pr

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,
ci-dessus, page 277.*

Pf. Laudate Dominum &c. 6e ton.

Le Vendredi dans l'Octave de la Ste. Famille.

*Ant. Vincenti &c. ci-dessus, page 226.
Domine salvum &c. — 213.*

Hymne.

*Sur l'air de Verbum Virgineo &c. page 279, ou
sur celui de Sacris Solemnis &c. page 44.*

O par ingenito, Christe Deus, Patri !
Infans, quem teneris conjugē cum sacro
Mulcet Virgo parens et colit osculis,
Da cunas propè sistere.

Hic diræ meditans supplicium crucis,
Fletu nostra tuo crima diluis,
Vagit uero flectis et æthera ;
Pænas excipis innocens.

Libas purpureum, corpore, sanguinem,
Exciso, Solymæ fata præoccupas;
Natali que solo non pudet ejici :

Sic ægrós medicus pias.

Tu mater penetrans grande sacrarium,
Quid vindex scelerum, quid Deus exigat
Altâ mente vides, jamque tuum ferox
Pectus lancea vulnerat.

Quo te cùmque, senex, jussa ferant Poli,
Sponsam cum puero, nec mora, dirigis :
Alto tu que mones, Christe, silentio
Quid natos decet in Patres.

Proc.

B b

Insudas operi pauper et indigus,
 Templo, qui proceres, Sermo Patris, doces:
 Tot secreta tegis fronte modestiae,
 Quæsitor, licet arbiter.

Per Christum puerum maxima laus Patri:
 Per Matrem proprio maxima Filio:
 Per Sponsum, tibi, laus maxima, Spiritus:
 Per tres gloria sit tribus. Amen.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,
page 277.

Pſ. Laudate Dominum &c. 7e ton, 1ere finale.

Le Samedi dans l'Octave de la Ste. Famille.

Hymne Adoro te &c. page 236.

Ant.

J O-seph, fi-li Da-vid, no-
 li ti-me-re ac-ci-pe-re Ma-ri-am
 con-jugem tu-am, quod e-nim in
 e-â na-tuim est, de Spi-ri-tu

Sancto
 li-um,
 sum,
 Cantique
 L'Antien
 Domine
 Hym.
 O
 Per qu
 ta ple
 præ-m
 Gloria
 Qui natu
 Cum Pat
 Pro



Cantique Magnificat &c. ci-dessus, page 258.

L'Antienne ne se répète point après le Cantique.

Domine salvum &c. ci-dessus, page 213.

Hymn.



Gloria tibi, Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patr'et Sancto Spiritu,

Proc.

B b 2

In sempiterna sæcula. Amen.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Fête,
page 277.

Pſ. Laudate Dominum &c. 7e ton, 3e finale.

Le dernier jour de l'Octave de la Ste.
Famille.

Ant. Regina Cœli &c. ci-deffus, page 266.

Invitatoire Alleluia. Jesum &c. — 275.

Domine salvum fac Regem &c. — 213.

Ant. O lacrum &c. — 228.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Fête,
page 277.

Cantique. Nunc dimittis &c. page 260. 7e ton,
2e finale.

Pour la Fête de l'Ascension de N.S.

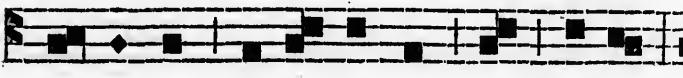
Ant. Regina cœli &c. ci-deffus, page 266.

Invitatoire.

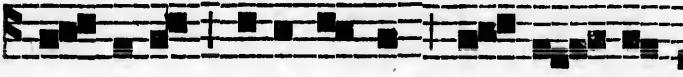
A



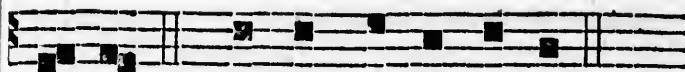
L-le-lu-ia. Chrif-tum



Do-minum af-cen-dentem in cælum,



ve-ni-te a-do-re-mus, al-le-lu-



ia. Domine salvum fac &c. 5 ton.

Hymne Tantum ergo &c. comme il est noté à la page 272.

Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques, page 268.

Pf. Laudate Dominum &c. 7e ton, 4e finale.

Pour le Jour de la Pentecôte.

Ant. Regina Cœli &c. ci-dessus, page 266.

Invitatoire.



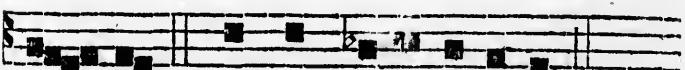
A L-le- lu-ia. Spi- ri-tus



Do- mi-ni re-ple-vit or-bem ter-ra-rum.



Ve- ni-te, a-do-re-mus, al- le-



lu- ia. Domine salvum &c. 5 ton.

O Salutaris hostia &c. tel qu'il est noté ci-après au Salut pour le jour de la Toussaint.

Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques, page 268.

Pf. Laudate Dominum &c. 7e ton, 5e finale.

Proc. B b 3

Pour le Lundi de la Pentecôte.*Ant. Regina Cœli &c. page 266.**Ant.*

R E-qui-es- cet su-per e- um Spi-
 ri-tus Do- mi-ni, Spi-ri-tus fa-pi-
 en- ti-æ et in- tel-lec-tûs, Spi ri-tus
 con-fi- li-i et for- ti-tu- di-nis, Spi-
 ri-tus sci-en- ti-æ et pi e-ta- tis
 et re-plebit e- um Spi-ri-tus Do-mi-

*ni, al- le- lu- ia. Domine salvum &c. 6.**Ant. Sapientia ædificavit &c. page 212.**Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques,
page 268.**Pf. Laudate Dominum &c. 8e ton, iere finale.**Ant. R**Ant.***O**

ma,

tri-

tis,

tu-a

Domin

*Hymne
au S**Les Ve
page**Pf. L*

Le Mardi de la Pentecôte.

Ant. Regina Cœli &c. ci-deffus, page 266.

Ant.

O cor Je-su, amo-ris vic-ti-ma,
sis mi-hi sa-lus in tem-pore
tri-bu-la-ti-o-nis et in ho-râ mor-tis,
et dic a-ni-mæ me-æ sa-lus
tu-a e-go sum, al-le lu ia. 6 ton.

Domine salvum &c. 6e ton, parisien.

Hymne Adoro te &c. tel qu'il est noté ci-après au Salut pour la Solemnité de St. André.

Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques, page 268.

Pſ. Laudate Dominum &c. 8e ton, 2e finale.

Pour la Fête de la Ste. Trinité.

*Ant.***S**

Al- ve, Re-gi- na, Mater

mis-e-ricor- di-æ, vi- ta, dul-

cè-do, & spes nostra, sal-

vc. Ad te clama- mus, e- xu-

les fi- li-i E- væ. Ad te

sul pi-ra- mus, gemen-tes &

flen- tes in hac la- cryma-rum

val- le. E- ia ergò advo ca- ta

nof-tr

cor-

nos

sum

tu-

e-

*Ant.***P**

nos-trá, il-lós tu- os mi-se- ri
cor- des o- culos ad
nos con-ver- te. Et Je-
sum be-ne- dic-tum fructum ventris
tu- i no- bis post hoc
e- xi- li-um of. ten-de. O
cle- mens, ô pi- a,
ô dul-cis Virgo Ma-ri- a! i.
Ant. P A- ra- tur no-bis men- sa Do-



mi-ni ad- ver-sùs om-nes qui



tri- bu-lant nos. 5. ton.

Domine salvum &c. page 213.

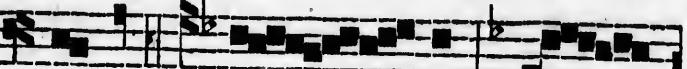
Répons

D

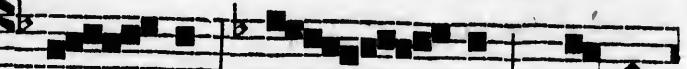
U-o Se-ra-phim cla-



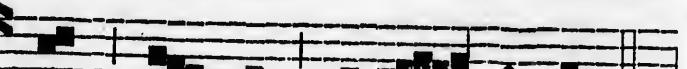
ma-bant al-ter ad al-te-



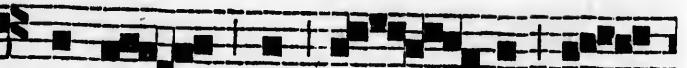
rum: * Sanc-tus, Sanc-



tus, Sanc-tus Do-mi-



nus De-us Sa-ba-oth.



Ple-na est om-nis ter-



ra glo- ri-â e-jus.



v. Tre



dant



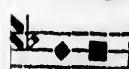
Spi-



u-nun



v. Gl



li-o,



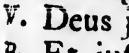
* Sanc



v. Panem



R. Omne



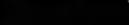
v. Ora p



R. Ut dig



v. Deus j



V. Tres sunt qui tes-ti-moni-um

dant in cæ- lo, Pa-ter, Verbum, et

Spi- ri-tus Sanc-tus, et hi tres

u- num sunt * Sanc- tus.

V. Glo-ri-a Pa- tri, et Fi-

li-o, et Spi-ri- tu-i Sanc- to.

* Sanc- tus. I ton.

Versefs.

V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia:

R. Omne delectamentum in se habentem, allel.

V. Ora pro nobis, sancta Dei génératrix.

R. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

V. Deus judícium tuum Regi da.

R. Et justítiam tuam filio Regis.

V. Dóminus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.**Du S. Sacrement.*

DEUS qui nobis sub Sacramento mirábili Pas-
siónis tuæ memóriam reliquisti, tríbue, quæ-
sumus, ità nos Córporis et Sánguinis tui sacra
Mystéria venerári, ut redemptiónis tuæ fructum
in nobis júgiter fentíamus:

De la Ste. Vierge.

Omnípotens sempiterne Deus, qui gloriósæ
Vírginis matris Maríæ corpus et ánimam,
ut dignum Filii tui habitáculum éffici mererétur,
Spíritu Sancto cooperante, præparasti: da ut cu-
jus commémoratióne lætámur, ejus piâ intercessi-
ónē ab instántibus malis et à morte perpétuâ libe-
rémur.

Pour le Pape.

DEUS ómnium Fidélium pastor et rector, fá-
mulum tuum N. quem Pastórem Ecclésiæ
tuæ præesse voluisti propítius résponce: da ei,
quæsumus, verbo et exemplo quibus præest pro-
ficer, ut ad vitam unâ cum grege sibi crédito per-
véniat sempiternam.

Pour l'Evéque.

DEUS qui pópulis tuis indulgentiâ cónsulís et
amóre domináris; Pontífici nostro N. cui
dedisti régimen disciplínæ, da spíritum sapiéntiæ,
ut de prospectu sanctárum óvium fiant gaúdia æter-
na Pastóris.

Pour le Roi.

Quæsumus, omnípotens Deus, ut fámulus tu-
us N. Rex noster, qui tuâ miseratióne sus-
cépit regni gubernácula, virtútum étiam ómnium
percípiat incrementa, quibus decenter ornátus,

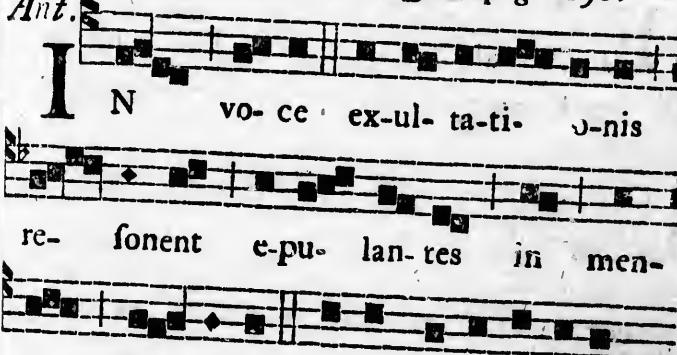
vitiórum monstra devitare, hostes superáre, et ad te qui via, véritas et vita es, gratíosus váleat per-
venire. Qui vivis et regnas, Deus, in sǽcula sæ-
culórum, R. Amen.

*Pseaume Laudate Dominum &c. 8e ton, finale
Parisienne.*

*Pour le Jour de la Fête du S. Sa-
crement.*

Ant. Salve Regina &c. ci-deffus, page 296.

Ant.



sâ Do-mi-ni. Domine salvum &c. 6.

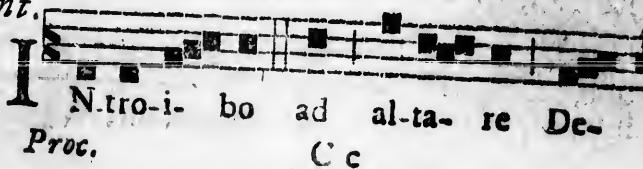
Repons. Respexit Elias &c. ci-deffus, page 68.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trini-
té, page 299.*

Ps. Laudate Dominum &c. 8e ton irrégulier.

Le Vendredi dans l'Oct. du St. Sacrement.

Ant.



Proc.

C c

i, su-mam Christum qui re-novat ju-ven-tu-tem me-am. 7.

*Hymne. O gloriofa Domina &c. page 254.
Domine salvum &c. — 213.*

Ant.

Ex al-ta-ri tu-o, Do-mi-ne,
Christum su-mi-mus, in quem
cor et ca-ro nos-tra ex-

ul-tant. 6 ton.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 299.
Pf. Laudate Dominum &c. 1er ton, 2e finale.*

Le Samedi dans l'Octave du S. Sacrement.

Ant.

C i-ba-vit nos Do-minus ex

re- a- di pe fru- men- ti ;
 et de pe- trâ mel- le sa- tu- ra-



vit nos. 8. Cantique Magnificat
&c. ci-dessus, page 258.

Domine, salvum &c. ci-dessus pag. 213.

Ant. Ego sum &c. — 235.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Trinité, page 299.

Ps. Laudate Dominum &c. ier ton, 3e finale.

Le Dimanche dans l'Oct. du S. Sacrement.

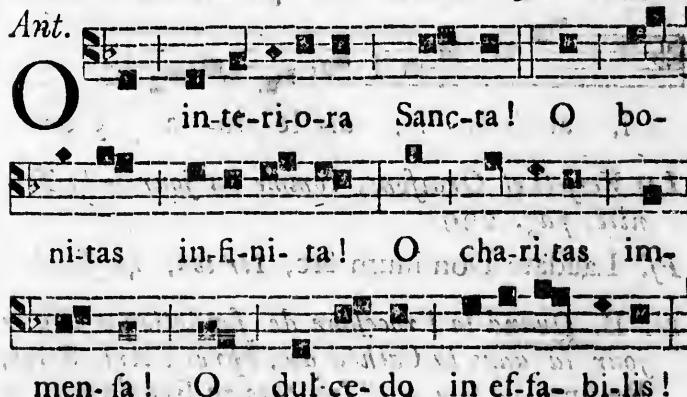
Ant. Salve, Regina, &c. ci-dessus, pag. 296.

Invitatoire. Ecce venit &c. — 239.

Domine salvum &c. 4e. ton, 1ere. finale.

Ant.

O in-te-ri-o-ra Sanc-ta ! O bo-
ni-tas in-fi-ni-ta ! O cha-ri-tas im-
men-sa ! O dul-ce-do in ef-fa-bi-lis !



S2

O i-mago Pa tris perfec-tis- si-ma!

S2

O a-mor semper u-rens! ca-pe nos,

S2

vi-vi-fica nos, ab-for- be nos, transfor-

S2

ma nos, con summa nos, ut in

S2

te sem-per vi-va-mus, mo- ve- a-

S2

mur et si-mus ad glo-ri-am De-

S2

i, al-le-lu- ia, al-le- lu- ia. 5 ton.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Trinité, pag. 299.

Psf. Laudate Dominum &c, 1er ton, 4e finale.

N. B. Quand la Proceſſion de fondation a lieu ce jour là dans la Cathédrale; après l'Ant. Salve, Regina, au lieu de l'Invitatoire Ecce venit, on

chante
Hymne
norab
du Sa

Le Lun

Ant. Fr
Profe. T
Domine
Répons.

Les Ver
nité,
Psf. Lau

Le Mar

Profe. L
Ant. Be
Domine
Ant. A

Les Ver
nité,
Psf. Lau

Le Mer

Profe A
Ant.

S U
Pr

chante Christum Regem pag. 43. avec une des Hymnes qui le suivent; après quoi l'Amende Honorable, puis Domine salvum &c. le reste du Salut comme ci dessus.

Le Lundi dans l'Octave du S. Sacrement.

Ant. Fructum salutiferum &c. ci-deffus,	p. 250.
Prose. Tota pulchra es &c.	— 245.
Domine salvum &c.	— 213.
Répons. Homo quidam &c.	— 75.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Trinité, page 299.

Pf. Laudate Dominum &c. 1er ton, 5e finale.

Le Mardi dans l'Octave du S. Sacrement.

Prose. Lauda, Sion &c.	ci-deffus, pag. 50.
Ant. Beata mater &c.	— 259.
Domine salvum &c.	— 213.
Ant. A fructu &c.	— 236.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Trinité, page 299.

Pf. Laudate Dominum &c. 1er ton, 6e finale.

Le Mercredi dans l'Octave du S. Sacrement.

Prose Ave verum &c. ci-deffus pag. 77.

Ant.



S Sub tu-um præ-fi- di-um con-fu-

Proc.

C c 3

gimus, Sancta De-i Ge-nitrix: nos-tras
 depre-ca-ti-o-nes ne des pi-ci as in
 ne ces-si-ta-ti-bus: * Sed à pe-ri-cu-lis
 cunctis li-be-ra nos sem-per, Virgo
 glo-ri-o-sa et be-nedic-ta. * Sed
 à pe-ri-cu-lis.

Domine salvum &c. comme ci-deffus, page 213.
Ant. Memor sit &c. — 260.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Trinité, pag. 299.

Psaume Laudate Dominum &c. 1er ton, finale Parisienne.

Le dernier jour dans l'O&t. du S. Sacrement.

Répons. Immolabit hædum &c. ci-deffus, p. 66.

Hymne. Memento, salutis auctor &c. — 255.

Domine, salvum fac Regem &c. — 213.

Hymne. Tantum ergo &c. — 230.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Trinité, page 299.

Cantique, Nunc dimittis &c. page 260. 1er ton, 1ere finale.

Pour la Solemnité de Saint Jean-Baptiste,

Ant. Salve, Regina &c. ci-deffus, page 296.

Ant. Paratur nobis &c. — 297.

(Si l'on n'a point fait mémoire de St. Jean à Vêpres)

Ant.

P

U-er qui natus est no- bis,

plusquam Propheta est: hic est e-nim

de quo Sal-va-tor a-it: Inter na-

tos mu-li- e rum non surre-xit major

Joan- ne Baptista. 7 ton.

Domine salvum &c. comme ci-deffus, page 213.

Hymne O Salutaris hostia &c. comme il est noté ci-après, au Salut de la Toussaint.

Versets.

- V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia.
 R. Omne delectamentum in se habentem, alleluia.
 V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.
 R. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.
 (V. Iste puer magnus coram Dómino.
 R. Nam et manus ejus cum ipso est.)
 V. Deus, judícum tuum Regi da.
 R. Et iustítiam tuam filio Regis.
 V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 300.
 Omnipotens sempiterne Deus &c. — ibid.

(D) eus, qui præsentem diem honorabilem nobis in beati Joannis Nativitate fecisti: da populis tuis spirituálium grátiam gaudiórum, & ómnium fidélium mentes dirige in viam salútis æternæ.)

Deus ómnium Fidélium &c. page 300.

Deus qui populis tuis &c. — ibid.

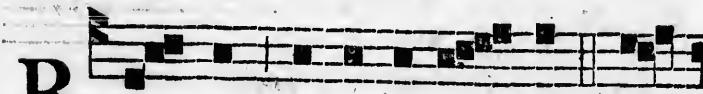
Quæsumus, omnipotens &c. — ibid.

Pf. Laudate Dominum &c. 2d ton.

**Pour la Fête des Apôtres S. Pierre
et S. Paul.**

*Ant. Salve Regina &c. comme ci-dessus, p. 296.
Invitatoire.*

R E gem A-pos-to-lo rum Do-



Domin
Profe
Les Ve
nité,
Pf. La
Note.

crem
Fête
de la
aprè
toire
Reg
des l
mend
reste

P
Ant. S
Hymne
Domin
Hymne
au S
Les Ve
nité,
Pf. La

The musical notation consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It contains six measures of music with black note heads. The second staff begins with a bass clef, also in common time, and a key signature of one sharp. It contains five measures of music with black note heads. Below the staves, the lyrics are written in French: "minum, ve-ni- te," on the first staff, and "a- do- re- mus 3 ton." on the second staff.

Domine salvum &c. 3^e ton, 2^e finale.
Prose Ecce panis &c. ci dessus, page 56.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 299.

Ps. Laudate Dominum &c. 4^e ton, 2^e finale.

Note. Lorsque la Procession solennelle du S. Sacrement a lieu le Dimanche dans l'Octave de la Fête Dieu, celle de fondation est remise au jour de la Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul après Vêpres; auquel cas on substitue à l'invitatoire Regem Apostolorum &c. le Christum Regem avec le Verset &c. pag. 43. Puis une des Hymnes qui le suivent: après l'Hymne, l'Amende honorable, puis Domine salvum et le reste du Salut comme ci-dessus.

Pour la Fête de la Dédicace.

Ant. Salve Regina &c. ci dessus, page 299.

Hymne. Panis Angelicus &c. — 45.

Domine salvum &c. 3^e ton, 1^{ere} finale.

Hymne Adoro te &c. sur l'air marqué ci-après au Salut de la Solemnité de S. André.

Les Versets et Oraisons comme au Jour de la Trinité, page 299.

Ps. Laudate Dominum &c. 4^e ton, 2^e finale.

Pour la Solemnité de S. Jacques
Apôtre.

Ane. Salve Regina &c. *ci-dessus*, pag. 296.
Ant. Communione calicis &c. — 70.

(Si l'on n'a point fait de S. Jacques à Vépres)

Ant.

E

S-tote fortes in bel-lo, et

pug-na- te cum an- ti-quo fer-pen-te,

et ac- ci-pi-e- tis regnum æ ter-num,

al-le- lu ia.

Domine salvum &c. *ci-dessus* page 213.

Ant. In voce exultationis &c. — 301.

Versets.

V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia.

R. Omne cœlestamentum in se habentem, alle.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.

R. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

(V. Annuntiavérunt ópera Dei.

R. Et facta ejus intellexérunt.)

R. Deus judícum tuum Regi da.

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 300.
Omnípotens sempiterne Deus &c. — ibid.

(**E**STO, Dómine, plebi tuæ sanctificátor et
custos; ut Apóstoli tui Jacóbi muníta præ-
sidiis, & conversatióne tibi pláceat, & secúrā
mente desérviat.)

Deus omnium &c. et les deux suivantes, p. 300.

Pf. Laudate Dominum &c. 3e ton, 3e finale.

Le dernier Dimanche de Juillet.

Salut du Mois.

Ant. Salve, Regina &c. ci-deffus, page 296.

Ant. Introibo &c. — 301.

Domine, salvum &c. — 213.

Répons. Accepit Jesus &c. — 72.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Tri-
nité, page 299.

Pf. Laudate Dominum &c. 4e ton, 3e finale.

Pour la Solemnité de S. Laurent

Martyr.

Ant. Salve, Regina &c. ci-deffus, page 296.

Ant. Ex altari tuo &c. — 302.

(Si l'on n'a pas fait de S. Laurent à Vépres)

Ant. 
B E-a-tus, Lau-ren-ti-us, dūm, in

cra-ticulâ super-positus u-reretur, ad
 impi-is-simum ty-rannum dixit: Af-sa-
 tum est, jam ver sa, & mandu-ca;
 nam facultates Ecclesiæ quas re-
 quiris, in cæles-tes the-sauros manus
 pauperum depor-taverunt.

Domine salvum &c. ci-deffus, page 213.
 Ant. Cibavit nos &c. — 302.

Versets.

- V. Panem de cælo præstitisti eis, alleluia.
- R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V. Ora pro nobis, Sancta Dei Génitrix.
- R. Ut digni efficiámur promissiōnibus Christi.
- (V. Levita Lauréntius bonum opus operátus est.
- R. Qui per signum Crucis cæcos illuminávit.)
- V. Deus, judicium tuum Regi da.

R. Et
v.

Deus q
page

D A
tí
beató I
incéndi

Deus o
Pf. La

Pour

Ant. Sa
Ant. Ci

Domin

Ant. E

V. Pan

R. Om

V. Exal

R. Sup

V. Deu

R. Et j

V.

Deus qu

FAM

mi

Pr

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis &c: Omnipotens sempiterne &c.
page 300.

DA nobis, quæsumus, omnipotens Deus, vi-
tiórum nostrorum flamas extínguere: qui
béato Lauréntio tribuísti tormentórum suórum
incéndia superáre.

Deus omnium &c. et les deux Oraisons suivantes.

Pf. Laudate Dominum &c. 5e ton, 1ère finale.

Pour la Solemnité de l'Assomption
de la Ste. Vierge.

Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 296.

Ant. Cibavit nos &c. — 302.

Domine salvum &c. 8e ton, 1ère finale.

Ant. Ego sum &c. comme ci-dessus, p. 235.

Versets.

V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia:

R. Omne delectamentum in se habentem, allel.

V. Exaltata est Sancta Dei Génitrix.

R. Super choros Angelorum ad cœlestia regna.

V. Deus, judicium tuum Regi da.

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 300.

FAMULORUM tuorum, quæsumus, Dómi-
mine, delictis ignosce: ut qui tibi placére

Proc.

D d.

314 Saluts pour l'Octave des Martyrs

de actibus nostris non valemus, Genitricis Filii
tui Domini nostri intercessione salvemur.

Deus omnium &c. et les deux suivantes.

Pf. Laudate Dominum &c. 5e ton, finale Par-
isiennne.

Pour le 3^e ou 4^e Dimanche d'Août.

Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 296.

Ant. Sacerdos in æternum &c. — 241.

Domine salvum &c. — 213.

Hymne O salutaris &c. — 46.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Tri-
nité, page 300.

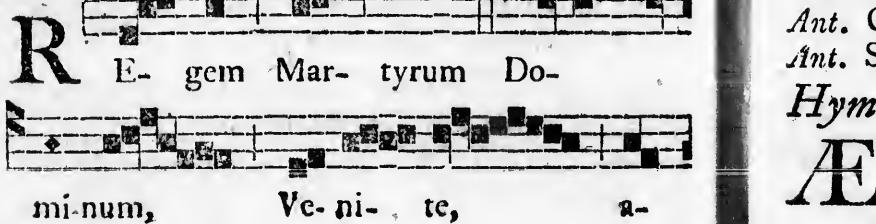
Pf. Laudate Dominum &c. 6e ton.

Le Jour de la Translation des Re-
liquies de St. Flavien et Ste Félicite
Martyrs dans la Cathédrale.

1^{er} Dimanche de Septembre.

Ant. Salve, Regina &c. ci-dessus, page 296.

Invitatoire.



R E gem Mar- tyrum Do-
mi-num, Ve- ni- te, a-

S-
do-

Ant. I

V. Pa

E. On

V. Or

R. Ut

V. Ex

R. La

V. De

R. Et

V.

Deus c
us &

D E

lætific
mus m

Deus sum
Pf. L

Le

Ant. C

Ant. S

Hym

A

P



do- re- mus. 3. Domine salvum &c.

Ant. Miserator Dominus &c. *ci-dessus*, p. 243.

Versets.

- V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia.
- R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V. Ora pro nobis, Sancta Dei génitrix.
- R. Ut digni efficiámur promissióibus Christi.
- V. Exultábunt Sancti in gloriâ.
- R. Lætabuntur in cubilibus suis.
- V. Deus, judicíum tuum Regi da.
- R. Et justitiam tuam Filio Regis.
- V. Dóminus vobiscum.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis &c. Omnipotens sempiterne Deus &c. page 300.

DEUS, qui nos ánnuâ Sanctórum Mártirum tuórum Flaviáni et Felicitæ solemnitáce lætificas; concéde propítius ut quórum gaudemus méritis, instruámur exemplis.

Deus ómnium &c. Deus qui pópulis &c. Quæsumus omnípotens Deus &c.

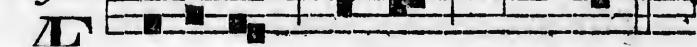
Pf. Laudáte Dominum &c. 6e ton Parisien.

Le Lundi dans l'Ost. des S.S. Martyrs.

Ant. Calicem salutaris &c. *ci-dessus*, page 76.

Ant. Sub tuum præsidium &c. — 305.

Hym.



A- ter-na Christi mune-ra,

Proc.

D d 2



Terrore victo sæculi,
Pœnisque spretis corporis,
Mortis sacræ compendio,
Vitam beatam possident.

Traduntur igni Martyres,
Et bestiarum dentibus:
Armata sævit ungulis
Tortoris infani manus.

Nudata pendent viscera:
Sanguis sacratus funditur:
Sed permanent immobiles
Vitæ perennis gloriâ.

Te nunc, Redemptor, quæsumus
Ut Martyrum consortio
Jungas precantes servulos
In sempiterna sæcula. Amen.

Domine salvum &c. ci-dessus, page 213.
Ant. Sicut novellæ &c. — 67.

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Fête,
page 315.

Pf. Laudate Dominum &c. 7e ton, ire finale.

Le Ma

Ant. Q

Ant. Sa

Hym.

R

Co-ro

ref-pu

ad

Aure

Appone

Trophæ

Ignoſce

Tu v

Parcend

Tu vinc

Donand

Deo l

Ejusque

Cum Sp

Et nunc

Domine

Ant. O

Pr

Le Mardi dans l'Octave des S. S. Martyrs.

Ant. Qui pacem &c. ci-dessus page 73.

Ant. Sancta Maria &c. — 253.

Hym.

R Ex glo-ri-o-se Mar-ty-rum,
Co-ro-na con-fi-ten-ti-um, Qui
ref-pu-en-tes ter-re-a, Perdu-cis
ad cœ-lesti-a.

Aurem benignam protinus
Appone nostris precibus :
Trophæa facra pandimus :
Ignosce culpis omnibus.

Tu vincis in Martyribus,
Parcendo Confessoribus :
Tu vince nostra crimina,
Donando indulgentiam.

Deo Patri sit gloria
Eiusque soli Filio,
Cum Spíritu Paraclito,
Et nunc & in perpetuum. Amen.

Domine salvum &c. *ci-dessus, page 213.*

Ant. O quam suavis &c. — 78.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,
page 315.

Pſ. Laudate Dominum &c. 7e ton, 2e finale.

Le Mercredi dans l'Octave des S.S. Martyrs.

Hymne. O salutaris &c. ci-deffus, pag. 46.

Ant. Beata Mater &c. — 259.

Hym.

S Anc-to-rum me-ri-tis in-cly-ta
 gau-di-a Pan-ga-mus, fo-ci-i, ges-ta-
 que for-ti-a, Nam glif-cit a-ni-mus
 pro-mere can-ti bus Victo-rum ge-nus
 op-ti-mum.

Hi sunt quos retinens mundus inhorruit;
 Ipsum nam sterili flore peraridum
 Sprevêre penitùs, teque secuti sunt,
 Rex Christe bone cælitum.

Hi pro te furias atque ferocia
 Calcârunt hominum sævaque verbera;

S. F.

His celi-

Ne-

CÆD

Non mu-

Sed cor-

Co-

QUÆ

Quæ tu-

Rubri-

Di-

Te,

Ut culp-

Des pac-

Pe-

Domine

Ant. Sa-

Les Ver-

page

Pſ. Lau-

Le Jeu-

Profe.

Hymne.

Ant

V

S

nu-

His cessit lacerans fortiter ungula,
Nec carpsit penetralia.

CÆDUNTUR gladiis, more bidentium;
Non murmur resonat, non querimonia,
Sed corde tacito mens benè conscia
Conservat patientiam.

Quæ vox, quæ poterit lingua retexere
Quæ tu Martyribus munera præparas?
Rubri nam fluido sanguine, laureis
Ditantur benè fulgidis.

Te, summa Deitas unaque, poscimus
Ut culpas abluas, noxia subtrahas,
Des pacem famulis, nos quoque gloriam
Per cuncta tibi sæcula. Amen.

Domine salvum &c. *ci-deffus*, pag. 213.
Ant. Sapientia ædificavit &c. — 212.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête.
page 315.

Pf. Laudate Dominum &c. 7e ton, 3e finale.

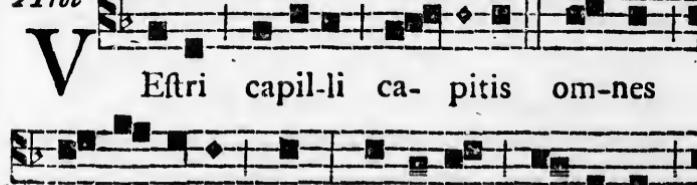
Le Jeudi dans l'Octave des S. S. Martyrs.

Prose. Ave Verum &c. ci-deffus, pag. 77.

Hymne. O gloriofa Domina &c. — 254.

Ant.

V



Estri capilli capitatis omnes
nu-me-ra-ti sunt: no-li-te ti-me-re,



multis passe-ribus me li-o-res es-tis vos 5
Domine salvum &c. 5e ton, 1ere finale.

Prose Ecce panis Angelorum &c. pag. 56.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,
page 315.

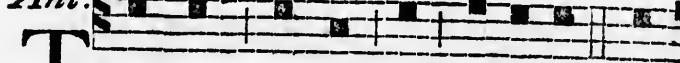
Pf. Laudate Dominum &c. 7e. ton, 4e finale.

Le Vendredi dans l'Oct. des S.S. Martyrs.

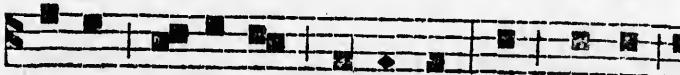
Hymne. Panis Angelicus &c. ci-deffus pag. 45.

Prose. Tota pulchra es &c. — 245.

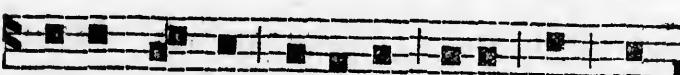
Ant.



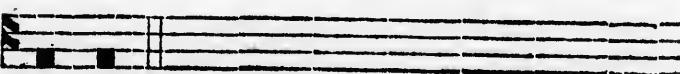
T An-quàm au-rum in for-na-ce pro-



ba-vit e-lec-tos Do-minus, et qua-fi



ho-lo-caus-ta ac-ce-pit e-os in æ-



ter-num. 7 ton.

Domine salvum &c. 7e ton, 5e finale.

Hymne. Adoro te &c. ci-deffus, pag. 236.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,
page 315.

Pf. Laudate Dominum 8e ton; 1ere finale.

Le Sa

Ant. C

Ant.

I

lo-r

mun

reg

in

Cantiq

Domin

Hymne

Les V

page

Pf. La

Le De

Ant. S

Ant. A

Le Samedi dans l'Octave des S.S. Martyrs.

Ant. O sacrum &c. *ci-dessus*, pag. 228.

Ant.

I S. to-rum est e-nim regnum cœ-

lo-rum, qui contempse-runt vitam

mundi, & perve-nerunt ad præ-mia

reg-ni, & la-verunt stolas su-as

in san-guine Ag-ni. 8 ton.

Cantique. Magnificat &c. pag. 258.

Dominum salvum &c. — 213.

Hymne. Tantum ergo &c. — 272.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,
page 315.

Pf. Laudate Dominum &c. 8e ton, 2e finale.

Le Dernier Jour de l'Oct. des S.S. Martyrs.

Ant. Salve Regina &c. *ci-dessus*, pag. 296.

Ant. Angelorum escâ &c. — 216.

Ant.

SAnc-ti qui spe-rant in Do-mi-no, ha-be-bunt for-ti-tu-di-nem, as-su-ment pen-nas ut a-qui-læ, vo-la-bunt et non de-fi-ci ent. Domine salvum. 1 ton.

Ant. Exi citò in plateas &c. *ci-dessus*, pag. 271.
Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Fête,
page 315.

Cantique. Nunc dimittis &c. (pag. 260.) 8e ton,
irrégulier.

Pour les Eglises qui ne font pas la Fête des S.S.
Martyrs.

Le Premier Dim. de Septembre. Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. *ci-des*. pag. 296.

Ant. Pinguis est &c. — 221.

Domine salvum &c. — 213.

Hymne. Adoro te &c. — 236.

de
Les Ver
Trinit
Pf. Lau

Pour la

Ant. Salv
Ant. Sac
Domine
Ant. Ego

V. Pan
R. Omn
V. Nativ
R. Cujus
V. Deus
R. Et ju
V. Do

Deus qu
FAMU
grat
Virginis
tatis ejus
mentum.
Deus óm
page,
Pf. Lau

Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Ste. Trinité, page 300.

Pf. Laudate Dominum &c. 1er ton, 1ere finale.

Pour la Solemnité de la Nativité de la Ste. Vierge.

Ant. Salve Regina &c. ci dessus, pag. 296.

Ant. Sacerdotes &c. — 230.

Domine salvum &c. — 213.

Ant. Ego sum panis &c. — 235.

Versets.

V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia.

R. Omne delectamentum in se habentem, allel.

V. Nativitas est hodiè sanctæ Mariæ Virginis.

R. Cujus vita inculta cunctas illustrat Ecclésias.

V. Deus, judicium tuum Regi da.

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis &c. page, 269.

FAMULIS tuis, quæsumus, Dómine, cœlestis gratiæ munus impetrare; ut quibus Beatae Virginis partus extitit salutis exordium, Nativitatis ejus votiva solennitas pacis tribuat incrementum.

Deus omnium Fidélium &c. et les deux suivantes, page, 269.

Pf. Laudate Dominum &c. 1er ton, 2e finale.

Pour la Solemnité de S. Matthieu
Apôtre et Evangéliste.

Ant. Salve Regina &c. *ci-dessus, page 296.*

Ant. Vincenti dabo &c. — 226.

(*Si l'on n'a pas fait de S. Matthieu à Vêpres*)

Ant. Tradent enim vos &c. — 243.

Domine salvum &c. — 213.

Hymne. Panis Angelicus &c. — 276.

Versets.

V. Panem de cœlo præstitisti eis, alleluia.

R. Omne delectamentum in se habentem, alleluia.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.

R. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

(**V.** In omnem terram exívit sonus eórum.

R. Et in fines orbis terræ verba eórum.)

V. Deus, judícum tuum Regi da.

R. Et justítiam tuam filio Regis.

V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis &c. *ci-dessus, pag. 269.*

Omnipotens sempiterne Deus &c. — ibib.

BEATI Apóstoli & Evangelistæ Mátthei,
Dómine, précibus adjuvémur: ut quod possi-
bilitas nostra non obtinet, ejus nobis intercessió-
ne doné:ur.

Deus ómnium Fidélitum &c. *et les deux suivan-*
tes page 269.

Pſ. Laudáte Dóminum &c. *1er ton, 3e finale.*

Pour

Ant. Sa

Ant. Fr

(*Si l'*

Hym.

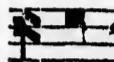
T



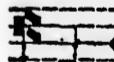
Vi-ta



In



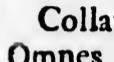
Voti



Alt



Me.l



Colla



Sed præ

Pr

Pour la Solemnité de St. Michel Ar-change.

Ant. Salve Regina &c. ci dessus, pag. 296.

Ant. Fructum salutiferum &c. — 250.

(*Si l'on n'a pas fait de S. Michel à Vépres.*)

Hym.

Tibi, Christe, splendor Patris,
Vi-ta, vir-tus cor-di-um,
In conspectu An-ge-lo rum,:
Votis, vo-ce psal-li-mus,
Al-ternantes con-crepan-do,
Me-los da-mus vo-ci bus.
Collaudamus venerantes
Omnes Cœli milites,
Sed præcipue primatem

Proc.

E e

Cœlestis exercitūs,
Michaëlem in virtute
Conterentem Zabulum.

Quo custode procūl pelle,
Rex Christe piissime,
Omne nefas inimici,
Mundos corde & corpore,
Paradiso redde tuo
Nos solâ clementiâ.

Gloriam Patri melodis
Personemus vocibus ;
Gloriam Christo canamus,
Gloriam Paraclito,
Qui trinus & unus Deus,
Extat ante sœcula. Amen.

Domine salvum &c. 1er ton, 4e finale.

Ant. Miserátor Dóminus &c. *ci-deffus*, p. 243.

Versets.

- W.** Panem de cœlo præstitisti eis, alleluia.
- R.** Omne delectamentum in se habentem, alle.
- W.** Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.
- R.** Ut digni efficiámur promissionibus Christi.
- (W.)** In conspectu Angelorum psallam tibi, Deus meus.
- R.** Adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nōmini tuo.)
- W.** Deus judicium tuum Regi da.
- R.** Et justitiam tuam filio Regis.
- W.** Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub sacramento &c. pag. 269.
Omnipotens sempiterne Deus &c. — 269.

DE
tius, u
per ass
Deus &
Pf. L

Pou

Ant. S
Ant. A
Domin
Répons
Les Ve
nité.
Pf. La

Pour le
manc
temb

Pou

Même
page

DE
Nōmin
glōriam
et celeb
Pf. La

Pi

DEUS, qui miro órdine Angelórum ministéria hóminumque dispensas ; concéde propítius, ut à quibus tibi ministrántibus in cœlo semper assístitur, ab his in terrâ vita nostra muniátur. Deus ómnium Fidélium &c. et les deux suivantes.
Pſ. Laudate Dominum &c. 2d ton.

Pour le 1er ou 2d Dim. d'Octobre.
Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, pag. 296.

Ant. A fructu &c. — 236.

Domine salvum &c. — 213.

Répons. Respexit Elias &c. — 68.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité. page 300.

Pſ. Laudate Dominum &c. 1er ton, 5e finale.

Pour la Fête de S. Luc, quand elle arrive le Dimanche, même Salut que celui du mois de Septembre, ci-dessus, page 322.

Pour la Solemnité des Apôtres S. Simon et S. Jude.

Même Salut que pour la Solemnité de S. Jacques, page 310, excepté l'Oraison qui suit.

DEUS, qui nos per beátos Apóstolos tuos Simónem & Judam, ad agnitionem tui Nōminis venire tribuisti : da nobis eorum glóriam sempiternam, & proficiendo celebrare, et celebrando proficere.

Pſ. Laudate Dominum &c. 1er ton, 6e finale.

Pour la Fête de tous les Saints.

N. B. Ce Salut n'a lieu que quand cette Fête arrive le Samedi.

Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 296.

Invitatoire.

R E-gem Re-gum Do-minum
 ve-ni-te a-do-re-mus, qui à
 ip-se est co-ro-na
 Sancto-rum om-ni-um. 2 ton.
 Domine salvum &c. 4e ton, 1ere finale.

Hym.

O sa-lu-ta-ris hos-ti-a,
 U-ni-tri-no que Do-mi-no
 Quæ cœ-li pan-dis of-ti-um, Bel-la
 Sit sem-pi-ter-na glo-ri-a, Qui vi-

prem
tam
au
in
Les Ver
Trini
Pf. Lau
à la p

Le

Ant. Sa
Ant. In
Domine
Répons
Les Ver
Trini
Pf. Lau

Pour

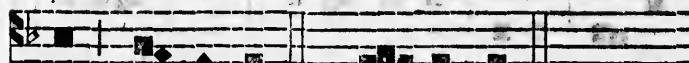
Ant. Sa
Ant. M

Ant.

C
Pr



premunt hos- ti-li- a, Da robur, fer
tam si- nè termi-no Nobis do- net



au- xi- li- um. in pa- tri- à. A- men. 5 i.m.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Ste.
Trinité, page 300.*

*Pf. Laudate Dominum &c. comme il est noté à
à la page 80.*

Le Second Dim. de Novembre.

Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. ci-deffus, page 296.

Ant. Introibo &c. — 301.

Domine salvum &c. — 213.

Répons Duo Seraphim &c. — 298.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Ste.
Trinité, page 300.*

Pf. Laudate Dominum &c. 2e ton, 2e finale.

Pour la Solemn. de S. André, Apôt.

Ant. Salve Regina &c. ci-deffus, page 296.

Ant. Memor sit &c. — 260.

Ant.



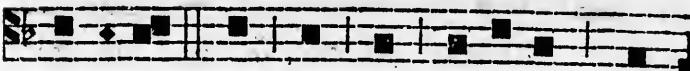
C Um per-ve- nif-set be-a- tus An-

Proc. E e 3

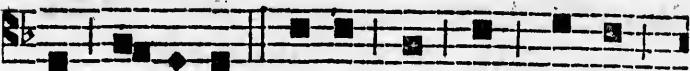
dre-as ad lo-cum u-bi Crux pa-
 ra-ta e-rat ex clama-vit, et di-xit:
 O bo-na Crux, dì-jù de-si-de-rata,
 et jam con cupi-sen-ti a-ni-mo
 prä-pa-ra-ta: se-cu-rus et gau-dens
 ve-ni-o ad te, i-tà et tu
 e-xul-tans sus-ci-pi-as me dis-ci-
 pu-lum e-jus qui pe-pen-dit
 in te. i ton.

*Hymne.**Les Chan-
tres.*

A - do-ro ... te de-votè la-tens



De-i-tas, Quæ sub his fi-gu-ris ve-



rè la-ti-tas: Ti-bi se cor me-um



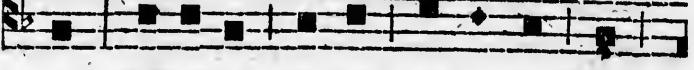
to-tum sub- ji-cit, Qui-à te contem-



plans to tum de- fi-cit.

*Le
Chœur.*

A-ve, Je su, pas-tor fi-de- li-



um, Ad-au-ge fi-dem om-ni-um in



te cre-den- ti-um.

332 Salut pour la Solemn. de S. A. A.

On peut ainsi chanter toute l'Hymne qui se trouve ci-dessus, page 236, en répétant à chaque strophe Ave Jesu &c.

Les
Chantres.

Vi-sus, tac-tus, gus-tus in &c.

Le
Chœur.

A-ve, Je-su, pas-tor &c.

Versets.

- V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia.
R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
V. Ora pro nobis, Sancta Dei Génitrix.
R. Ut digni efficiámur promissióibus Christi.
V. Annuntiavérunt ópera Dei.
R. Et facta ejus intellexérunt.
V. Deus, judícum tuum Regi da.
R. Et justíam tuam filio Regis.
V. Dóminus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. Omnipotens sempiterne Deus &c. ci-dessus, page 300.

M Aiestátem tuam, Dómine, suppliciter exorámus: ut sicut Ecclésiæ tuæ batus Andréas Apóstolus éxitit prædicátor et rector; ità apud te sit pro nobis perpétuus intercessor.

Deus, ómnium Fidélium &c. et les deux suivantes, page 300.

Pf. Laudate Dominum &c. 8e ton, 2de finale.

ANTIENNE

*En l'honneur de la Sie. Vierge, qui peut se chanter
dans tous les temps de l'année.*

H ÆC est præclarum vas
pa-ra cli ti Spi-ri tūs Sanc-ti: hæc
est glo-ri- o-fa ci-vi-tas De-i:
hæc est mu-li-er vir-tu-tis quæ
con-tri-vit ca-put ser-pe-ne tis: hæc
est fo le spe-ci-o-fi or, lu-nâ pul-
chrior, au-ro-râ ru-ti-lan- ti-or, et
stel-lis præ-cla- ri-or: Hanc pec-ca-



to-res de-vo-tè a- de-a-mus, re-a
 pec-to-ra tun-da- mus, di-
 cen- tes: Sanc-ta, Sanc-ta Sanc-
 ta, Ma-ri-a, cle-mens et pi-a.
 Do- mi-na nef- tra, fac nos tu-
 is pre- ci-bus con-for-tes cœ- lef-
 tis glo- ri-æ. 5 ton.



DE

NOU
 ici l'élo
 Le choi
 tion de
 ment.
 bien il
 qu'il est
 plus, n
 bornero
 claire e
 afin d'e
 siren s'

Le P
 nes et d
 qui fait
 trois ch

On d
 différen
 au-dessu
 ment pa
 voudroi
 tions p
 l'oreille
 à ces se
 Fa, Sol,

MÉTHODE DE PLAIN-CHANT.

NOUS ne nous mettons pas en devoir de faire ici l'éloge du *Plain-Chant* ou *Chant Grégorien*. Le choix que l'Eglise en a fait pour la célébration de ses Offices, doit l'accréditer suffisamment. D'ailleurs, l'expérience démontre combien il donne de majesté au service Divin, lorsqu'il est bien exécuté. Ce que nous dirions de plus, n'ajouteroit rien à son mérite. Nous nous bornerons donc à en donner la Méthode la plus claire et la plus exacte qu'il nous sera possible, afin d'en procurer la connoissance à ceux qui désirerent s'y exercer.

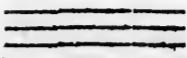
Le *Plain-Chant* est composé de notes, de signes et de figures. Celui-là fait le *Plain-Chant*, qui fait bien faire l'usage et l'application de ces trois choses.

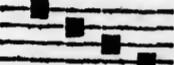
DES NOTES.

On distingue dans la voix humaine sept sons différens. Ceux que l'on forme au dessous ou au-dessus de ces sept sons, n'en sont, à proprement parler, que la répétition. Ceux que l'on voudroit placer entre ces sept, à quelques exceptions près, ne seroient que des sons faux dont l'oreille ne pourroit s'accommoder. On donne à ces sept sons les noms des syllabes *Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si*, qui en marquent la teneur, l'or-

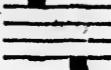
dre et la suite. On les peint par des caractères qui s'appellent *Notes*. De sorte que comme il n'y a que sept sons, il n'y a aussi proprement que sept notes, que l'on peut répéter autant que de besoin, soit en montant, soit en descendant.

Les notes se placent sur une bande de quatre lignes, rarement de cinq. Elle est ainsi formée.

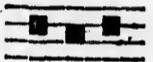
 Les notes y trouvent leurs places

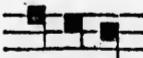
ou sur les lignes, comme  ou entre

les lignes, comme  ou hors des lignes

comme 

Les notes sont ou brèves, comme 

ou quarrées comme  ou longues,

comme  Cette distinction sert à ré-

gler la lenteur ou la vitesse du Chant. On doit demeurer une demi-fois plus de temps sur une note quarrée que sur une brève, et une demi-fois plus sur une longue que sur une quarrée.

Les noms des syllabes *ut, re, mi, &c.* s'appliquent diversement aux notes, suivant la place qu'elles occupent dans la bande, et suivant la disposition de la Clef qui les régit.

Il y
barres

On a
appliq
marqu
Or con
a aussi
grande

La p

bande,
prendr
autres.

La g
largeur

indique
pond ou
trouve
dinaire
points e
Hymne
d'un ve
fin des T
droit où
ver le v
dans l'in
sépare l

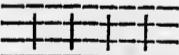
Pr

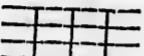
DES SIGNES.

Il y en a de deux sortes: les uns s'appellent *barres* et les autres *clefs*.

DES BARRES.

On appelle *barres*, des lignes perpendiculaires appliquées sur la bande, et dont l'usage est de marquer les pauses qu'il faut faire en chantant. Or comme il y a plusieurs sortes de pauses, il y a aussi plusieurs sortes de barres: la petite, la grande, la double.

La petite barre n'occupe qu'une partie de la bande, comme:  et sert à faire prendre haleine, en séparant les mots les uns des autres.

La grande barre est celle qui couvre toute la largeur de la bande, comme:  Elle

indique une pause double de la petite, et correspond ou à la fin d'une phrase, ou à l'espace qui se trouve entre deux membres de phrase; espace ordinairement désigné dans une pièce, par deux points ou par un point et une virgule. Dans les Hymnes et les Profes, elle sert à séparer la fin d'un vers, du commencement de l'autre. A la fin des Traits, des Graduels &c. elle indique l'endroit où tout le Chœur doit se réunir pour achever le verset. Dans les Versets des Introits et dans l'intonation des Pseaumes et Cantiques, elle sépare la médiane de la terminaison.

La barre double

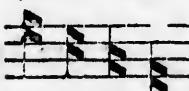


annonce la fin

d'une strophe, d'une pièce, d'un verset &c. Elle fert encore dans les intonations de toutes sortes de pièces, à marquer l'endroit où doivent s'arrêter ceux qui étonnent, pour laisser le chœur poursuivre.

DES CLEFS.

Les notes en quelque lieu de la bande qu'elles soient placées, n'ont par elles-mêmes ni nom ni valeur, si l'on n'a recours à quelques signes qui puissent leur en donner. C'est pour cette fin que l'on a imaginé deux clefs dont l'une appelée *clef d'Ut*, peut trouver place sur chacune des quatre lignes de la bande. En voici un exemple.



L'autre nommée *clef de Fa*, trouve

le plus souvent place sur la seconde ligne, quelque fois sur la première, jamais sur les deux autres. En voici la forme:



Au moyen de ces deux clefs on donne aux notes leurs noms et on connoit leur valeur. Lorsqu'une pièce est régie par la clef d'*Ut*, la note placée sur la ligne qui passe entre les deux dents de la clef, se nomme toujours *Ut*. Si, au contraire, la pièce est régie par la clef de *Fa*, les notes placées sur la ligne qui passe entre les dents de la clef, s'appellent *Fa*. Par là même, on connoit les noms et la valeur de toutes les notes suivantes, en observant que si elles montent, on doit

les no
La, Si
vre l'
U. C
tendue
vantes
cenda
ter et f

Les
qu'elle

Mai
leur do
rens, 1



Ut, re,



Fa, sol,

L'u
fois c
sur des
On ap
de not
noms

P

les nommer dans cet ordre, *Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si*; et que si elles descendant, on doit suivre l'ordre contraire : *Si, La, Sol, Fa, Mi, Re, Ut*. Que si la pièce a plus de sept notes d'étendue, on redonne les mêmes noms aux suivantes ; en montant *Ut, Re, Mi &c.* En descendant, *Si, La, Sol &c.* Ce qui peut se répéter et se poursuivre jusqu'à l'infini.

Les notes suivantes ne signifient rien, parce qu'elles ne sont régies par aucune clef :



Mais en les faisant précéder d'une clef, on leur donne des noms et une valeur qui sont différents, suivant la nature et la position de la clef.

Exemple par la clef d'Ut.



Ut, re, mi, fa, sol, la, si, ut. Ut, si, la, sol, fa, mi, re, ut.

Exemple par la clef de Fa.



Fa, sol, la, si, ut, re, mi, fa. Fa, mi, re, ut, si, la, sol, fa.

L'usage des clefs et la valeur des notes une fois connus, il faut exercer les commençants sur des dégrés conjoints et sur des intervalles. On appelle dégrés conjoints, une série ou suite de notes sans interruption, qui prend différens noms suivant son étendue. Lorsque la série ou

suite de notes ne consiste qu'en trois, c'est une tierce. Si elle est de quatre notes, c'est une quarte. Si de cinq, c'est une quinte ; si de six, c'est une sixième ; si de huit, c'est une octave. On ne connoit point de septième dans le Plain-Chant. Si au lieu de chanter ces notes de suite, on ne chante que la première et la dernière ; cela s'appelle chanter par intervalles. Des exercices suivans expliqueront mieux la chose.

Degrés conjoints et intervalles de Tierces.

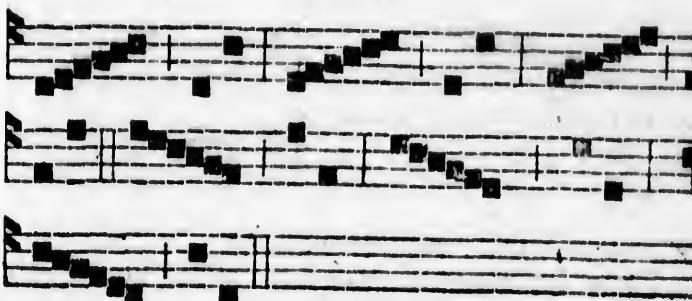


Quartes.



N. I
pour p
tre de
tent c
pièce,
même
tierce,
d'une f

P

Quintes.*Sixtes.**Octaves.*

N. B. Il faut observer ici, en passant, que pour produire la consonance ou l'harmonie entre deux voix ou deux instrumens qui chantent ou jouent diverses parties d'une même pièce, il faut que les sons qu'ils rendent en même temps, soient distans l'un de l'autre d'une tierce, ou d'une quarte, ou d'une quinte, ou d'une sixième, ou enfin d'une octave.

EXEMPLE.

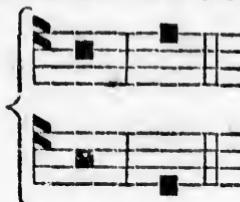
Tierces. Quartes. Quintes. Sixièmes. Octaves.

Pre-mière
voix.

Seconde
voix.

L'oreille est agréablement affectée de la correspondance que ces différentes notes ont l'une avec l'autre. Mais elle seroit bleslée d'entendre chanter par deux voix différentes une seconde

ou une septième, comme

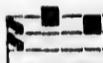


DU GUIDON.

Dans les exemples que nous avons donné ci-dessus, des degrés conjoints et des intervalles, on a pu remarquer ce signe

placé à la fin de plusieurs bandes. C'est ce qu'on appelle dans le Plain-Chant un *Guidon*, c'est à dire un signe qui indique par quelle note commencera la bande suivante. Oh l'emploi encore dans le cours de la bande, lorsqu'il y a changement de clef. Nous en mettrons ici quelques exemples.

sol,la,ut, ut,si,la, fa,sol,la, si,re,fa,



ini, re

Il y

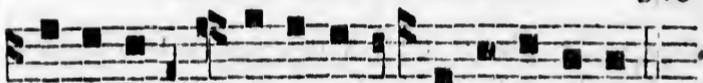
présent

cette f

sage de
entend

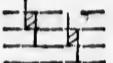
On a
notes
voix
suivant
l'ut au
la, du
il y a u
fa, du
du mi
ton.
descen
de quo
même

Cela
lorsque
delle,
monta
cenda
si ou l
leurs r



0 octaves.
mi,re,ut, sol,fa,mi, re,sol,la, fa, fa.

DES FIGURES.

Il y en a deux: l'une s'appelle *b mol* et se représente ainsi:  l'autre *b quarre*, et à cette forme  Mais pour connoître l'u-

sage de l'un et de l'autre, il faut savoir ce qu'on entend par *ton* et par *demi-ton*

On appelle *ton* l'espace qui se trouve entre deux notes qui se suivent, ou le chemin que fait la voix humaine pour passer d'une note à la note suivante. Ainsi, en montant, il y a un ton de l'*ut* au *re*, du *re* au *mi*, du *fa* au *sol*, du *sol* au *la*, du *la* au *si*. Parceillement, en descendant, il y a un ton du *si* au *la*, du *la* au *sol*, du *sol* au *fa*, du *mi* au *re*, du *re* à l'*ut*. Mais en montant du *mi* au *fa* et du *si* à l'*ut*, il n'y a qu'un demi-ton. Parceillement, il n'y a qu'un demi-ton en descendant de l'*ut* au *si* et du *fa* au *mi*. C'est de quoi l'oreille peut se rendre compte à elle-même avec un peu d'observation

Cela posé, on appelle chanter par *b quarre*, lorsque le *si* et le *mi* conservent toute leur rudesse, en sorte que le demi-ton se maintienne, en montant, du *mi* au *fa* et du *si* à l'*ut*, et en descendant, de l'*ut* au *si* et du *fa* au *mi*. Mais si le *si* ou le *mi* sont précédés du *b mol*, ils changent leurs noms en celui de *z*, et alors le demi-ton

Octaves.
la cor-
t l'une
ntendre
seconde

nné ci-
rvalles,
a la fin
le dans
n signe
la bann-
e cours
de clef.

re,fa,

change de place, c'est à dire qu'au lieu d'être en montant entre le *si* et l'*ut*, il se trouve entre le *la* et le *si* ou *za*; et, en descendant, au lieu d'être de l'*ut* au *si*, il se trouve entre le *si* ou *za* et le *la*; l'effet du *b mol* étant d'affoiblir le *si*, et de le rapprocher du *la*. La même chose a lieu par rapport au *mi*, lequel étant précédé du *b mol* s'affoiblit et s'éloigne d'un demi-ton du *fa*, pour se rapprocher d'un demi-ton du *re*. Voici des exemples qui éclairciront ce principe.

The image contains two musical staves. The first staff shows a sequence of notes: re, mi, fa, sol, la, si, ut, si, ut, la, si, sol, fa. Below this staff is the corresponding vocalization: re, mi, fa, sol, la, si, ut, si, ut, la, si, sol, fa. The second staff shows a similar sequence but with a 'b' symbol above the 'sol' note, indicating a change in mode or effect. Below this staff is the corresponding vocalization: re, za, fa, sol, la, za, ut, za, ut, la, za, sol, fa.

Il est très rare dans le Plain-chant que le *b mol* affecte le *mi*. Mais rien n'est plus commun que de voir affecter le *si*.

Le *b mol* est ou passager, ou accidentel, ou essentiel. Nous appelons *b mol* passager, celui qu'on rencontre dans le cours d'une bande et qui, pour l'ordinaire, n'affecte que les notes d'un seul mot. Son effet se borne là, tellement que dans les mots qui suivent, le *si* reprend son nom et sa force ordinaire.

Le *b mol* accidentel, est celui qui se trouve placé au commencement d'une bande; et celui-là conserve son effet jusqu'à la fin de la bande, à moins qu'il ne soit interrompu par le *b quarre* qui remet le *si* dans son ordre naturel, jusqu'à ce

qu'un
En
comm
ruptio
pluspa
partie
Cha
est ce
trouve
le cha
des ne
re au
de za
sur te
ton, I
dessus,
sous la
le *b* m

De l'ap

Pou
quelqu
par syl
solfier,
de lui



Sol, la



ut,

qu'un autre *b mol* vienne l'en retirer de nouveau.

Enfin le *b mol* essentiel est celui qui règne du commencement à la fin d'une pièce, sans interruption. C'est ainsi qu'on le trouve dans la pluspart des pièces du sixième ton et dans une partie de celle du cinquième.

Chanter une pièce affectée d'un *b mol* essentiel, est ce qu'on appelle chanter par *b mol*. On y trouve l'avantage de se raffermir beaucoup dans le chant par le changement que l'on peut faire des noms des notes, en *solfiant ut* au lieu de *fa*, *re* au lieu de *sol*, *mi* au lieu de *la*, *fa* au lieu de *za* &c. C'est de quoi on peut faire l'épreuve sur telle Antienne que l'on voudra du sixième ton, par exemple sur *O quam suavis est Eccl. c. ci-dessus*, page 78. Note. Dans les pièces qui sont sous la clef de *fa*, le *si* est toujours *za*, quoique le *b mol* ne soit point exprimé.

De l'application ou substitution de la lettre à la note.

Pour y parvenir, il faut d'abord s'exercer sur quelque pièce de Chant où il n'y ait qu'une note par syllabe, et même prendre la précaution de *solfier*, ou chanter la note de chaque mot, avant de lui substituer la lettre.

Exemple:



Sol, la, Tan-quàm: sol, fa, Sponsus: fa, la,



ut, Do-minus: la, ut, si, pro-ce-dens:



la fa,la,la, de tha-la-mo: sol,sol, su-o.

On peut ensuite s'exercer sur quelque pièce un peu moins simple, par exemple, sur l'Antienne suivante:

N On po-test ar-bor bo-na fruc-

tus ma-los fa-ce-re; nec ar-bor

ma-la fructus bonos fa-ce-re. Om-

nis ar-bor quæ non fa-cit fruc-tum

bo num, ex-ci-de-tur et in ig-nem

mit-te-tur, al-le-lu-ia.

Enfin de cette pièce ou de quelque autre semblable, on peut passer à de plus difficiles et s'accoutumer graduellement à avoir toujours la note

présé-
caf la-
les C-
ne re-
suivan-
cendi-

Le
ner q
deux
peut c
de la
venir
dans
impai
cinqu
dessus
pièces
tre to
que le
porté
appar
cond,
mand
les m
cende
secon-

Ma
de ch
et de
finit p
second
sième
cinq

présente à l'oreille quand on chante les syllabes; car la pluspart des *cacophonies* qui arrivent dans les Chœurs, viennent de ce qu'un grand nombre ne rendent des sons qu'au hazard et à peu près, suivant que le chant leur paroît monter ou descendre.

De la manière d'Entonner.

Le vice de beaucoup de Chantres est d'entonner quelquefois trop haut, quelquefois trop bas; deux excès également désagréables, et qu'on ne peut éviter à moins de bien connoître l'étendue de la pièce qu'il s'agit de chanter. Pour y parvenir, il faut savoir que l'on distingue huit tons dans le Plain-Chant régulier; ces huit tons, les impairs, c'est à dire, le premier, le troisième, le cinquième et le septième s'élévent beaucoup au dessus de la finale, et que par conséquent, les pièces qui appartiennent à quelqu'un de ces quatre tons, demandent à être entonnées bas, afin que leur étendue ascendante n'excède point la portée de la voix. Au contraire, les pièces qui appartiennent aux tons pairs, c'est à dire au second, au quatrième, au sixième et au huitième, demandent à être entonnées plus haut, parce qu'elles montent peu au dessus de leurs finales et descendent beaucoup au dessous, surtout celles du second ton.

Mais comment savoir de quel ton est une pièce de chant? Par la connaissance de la note finale et de la dominante. Lorsqu'une pièce de chant finit par *re*, elle appartient ou au premier ou au second ton. Si elle finit par *mi*, elle est du troisième ou du quatrième; si par *fa*, elle est du cinquième ou du sixième; enfin si elle finit par

sol, elle est du septième ou du huitième. La table suivante réunissant dans un même point de vue les finales et les dominantes de tous les tons, donnera plus de clarté à la chose.

	<i>Dominantes.</i>	<i>Finales.</i>
Premier ton	. . <i>la</i>	}
Second ton	. . <i>fa</i>	} - - <i>re</i> .
Troisième ton	. . <i>ut</i>	}
Quatrième ton	. . <i>ia</i>	} - - <i>mi</i> .
Cinquième ton	. . <i>ut</i>	}
Sixième ton	. . <i>la</i>	} - - <i>fa</i> .
Septième ton	. . <i>re</i>	}
Huitième ton	. . <i>ut</i>	} - - <i>sol</i> .

Supposons que *re* soit la note finale d'une pièce quelconque; il faut que cette pièce soit ou du premier ou du second ton. Elle sera du premier, si *la* est sa dominante, et du second si c'est *fa* qui domine. Si c'est un Graduel, un Répons, un Introït, la dominante se reconnoîtra aisément dans le verset, parce qu'elle y est la plus souvent répétée. Mais elle n'est pas aisée à reconnoître dans les pièces sans versets, telles que sont les Antiennes, les Communions, les Offertoires. On n'a alors pour ressource que d'examiner si le chant s'étend en haut ou en bas. S'il s'étend en haut, la pièce est du ton impair comme nous avons dit ci-dessus, c'est à dire du premier ton dans l'exemple que nous citons. Si au contraire la pièce a son étendue en descendant, elle est du ton pair, c'est à dire du second. La même méthode peut être employée dans tous les cas semblables.

La ta-
point de
les tons,

Finales.

re.

mi.

fa.

sol.

ne pièce
ou du
du pre-
si c'est
Répons,
illement
souvent
nnoître
ont les
rtoires.
er si le
tend en
e nous
ier ton
ntraire
est du
ne mé-
ss fem-

Il faut néanmoins avouer qu'il y a des Antennes, telles que *Salve Regina. Sacerdos et Pontifex*, dont il est très difficile de découvrir le ton, parce qu'elles montent au-dessus de la finale, autant qu'elles baissent au-dessous. De là vient que quelques livres les attribuent au second ton et d'autres au premier.

Au reste, on sera toujours assuré d'avoir entonné régulièrement, lorsque le commun des voix du Chœur où l'on chante, pourra, sans effort, s'élever à trois notes au-dessus de la dominante.

De l'Unisson.

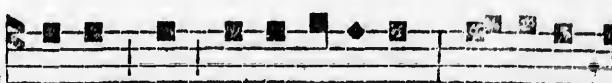
Il consiste à ramener à un même point toutes les dominantes des différentes parties de l'Office que l'on chante. Par exemple, aux secondes Vêpres de Noël, si l'Officiant prend sur un ton convenable le *Deus in adjutorium* dont la dominante est *ut*, le moyen de conserver l'unisson, sera que la dominante *la* de l'antienne *Tecum principium* soit prise sur le même ton que l'*ut* de *Deus in adjutorium*, et que de cette dominante *la*, on descende au *fa* qui est la première note de cette antienne; et que quand cette antienne aura été répétée après le Psaume, on mette sur le ton de la dominante *la* de cette première antienne, la dominante *re* de la seconde, et que de ce *re* on descende au *sol* qui est la note par où commence la seconde antienne *Redemptionem*, et ainsi des autres; comme l'exemple suivant le fera mieux comprendre.

D

E-us in ad-ju-to ri-um. Al-le lu-

Proc.

G g



ia. la, la. Te-cum prin ci- pi-um.
 ge-nu-i te. re, re. Redempti-o-
 nem. tes-ta-men- tum su-um. re, re. Ex-
 or tum est. Justus Do-minus. la,
 la. A-pud Do-mi-num.

DE LA MANIERE DE CHANTER LES DIFFERENTES PARTIES DE L'OFFICE DIVIN.

A Matines.

D O-mi-ne, la-bi-a me-a a-pe-
 ri es: Et os me-um an-nun-ti-a-bit
 lau-dem tu-am. De-us in ad-ju-to-ri-

um
 juva
 tri &
Après
 Lau
 glo-
 Deus i
 à t
Le Ver
 com
A Tén
 à l'*O*
Morts

um me-um in-ten-de: Do-mi-ne ad ad-
juvan-dum me fes-ti-na. Glo-ri-a Pa-
tri &c. Sæ-cu-lorum, a-men. Al-le-lu-ia.

Après la Septuagésime, au lieu d'Alleluia, on dit:

Laus ti-bi, Do-mi-ne, Rex æ-ter-næ
glo-ri-æ.

*Deus in adjutorium se chante de la même manière
à toutes les heures de l'Office.*

*Le Verset qui termine chaque Nocturne, se chante
comme suit :*

A Ténèbres et à l'Office des Morts.

V. Au-di-vi vo-cem de
R. Be-a-ti mor-tui qui
V. In pa-ce
R. Dor-mi-am

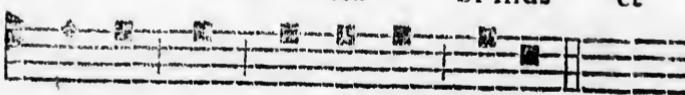


cæ- lo di- cen-tem mi- hi.
in Do- mino mo- ri- un- tur.
in id- ip- sum.
et re- qui- es- cam.

*Dans les Offices
Sémidoublés.*



V. Exal- ta- re, Do-
R. Canta- bi-mus et



mi- ne, in vir- tu- te tu- â.
psal-le- mus vir- tu- tes tu-as.

C'est sur cet air que se chantent les Versets des Com-
memoraisons et suffrages à Laudes et à Vêpres;
ceux des Saluts et ceux qui suivent les Antien-
nes de la Ste. Vierge comme Regina Cœli. Alma
Redemptoris &c. Enfin ceux qui suivent les
Répons Bréfs aux petites heures.

*Aux Matines
Solemnelles.*



V. Os jus- ti me- di- ta-
R. Et lin- gua e- jus lo-



bi- tur - fa- pi- en- ti- am.
que- tur- ju- di- ci- um.

Ainsi j
fice
set
de m

Après
set de
Noctu



V. Et
R. Sec

Absolut



Chri



mi- se



Spi-

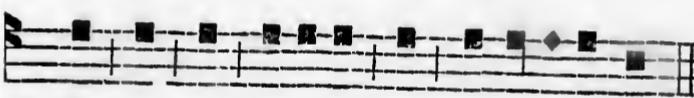


sæ- cul

P

Ainsi se chante à Laudes et à Vêpres, tant à l'Office Solemnel qu'au Sémidouble et Ferial, le Ver-
set qui suit immédiatement l'Hymne. Il en est
de même du Verset Custodi nos &c. à Complies.

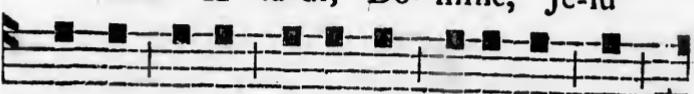
Après le Ver-
set de chaque Nocturne.  le reste tout bas.
Pa-ter nos-ter &c.



V. Et ne nos inducas in tenta-ti-o-nem.
R. Sed li-be-ra nos à ma-lo.

Absolution. 

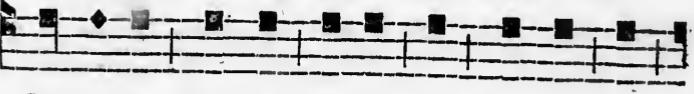
E X- au-di, Do- mine, Je-su



Christe, preces fer-vorum tu-o-rum, et



mi-se-re-re no-bis, qui cum Pa-tre et



Spi-ri-tu Sancto vi-vis et reg-nas in



sæ-cula sæ-cu-lorum. R. A-men. Ju-be,
Proc. G g 3



Domne, be-ne-di-ce re.

Be nedic-



ti o-ne per-pe-tu-â be-ne-di-cat nos
E-van-ge-li-ca lec-tio-sit no-bis



Pa-ter æ-ter-nus. Rx. A-men.
fa-lus et protec-tio. Rx. A-men.

Ainsi se chantent toutes les Bénédictions en quelque heure de l'office qu'elles se trouvent.

Ton des leçons.

Musical notation for 'Ton des leçons' on a single two-line staff. It shows a sequence of black squares and diamonds connected by vertical stems.

D E Act-i-bus A pos to-lo-rum.



Pe-trus au-tem et Jo-an-nes af-cen-de-



bant in templuin ad ho ram o-ra ti-o-



nis no-nam. Lec-ti-o Sanc ti. E-vange-



li-i fe-cundùm Lu-cam. In il-lo

tem-po-re: Descendens Je-sus de mon-
te, et Si-do-nis, Et Re li-qua. Ho-
mi li a Sancti Ambro-si-i E-pif-co-
pi (ou) Sancti Gre-go-ri-i Pa-pæ.
Sanc-ti E-van-ge-li-i, Fra-tres ca-rif-
si mi, a-per-ta vo-bis est lec-ti-o re-
ci-ta-ta. Tu au-tem, Do mine, mi se-
re-re no bis. De-o gra ti-as.

S'il faut faire un point sur un monosyllabe, ou sur un mot indeclinable, on le fait de la sorte:



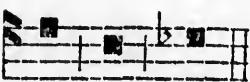
Si au lieu d'un point, il

Ref-pi-ce in nos.

y en avoit deux, on chanteroit ainsi:



Ref-pi-



S'il y a un point d'interro-

ce in nos:

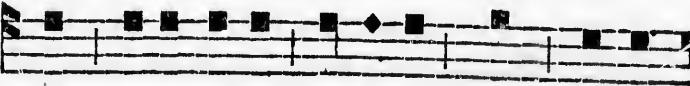


Fe-ce-ri-mus hunc am bu-la-re?

*Ainsi se chantent les Prophéties et leçons de la
de la Semaine Sainte et de l'office des morts; excepté
que la dernière phrase finit par cette modulation.*



Qui ta-li-a scrutan-do de-se-cis-ti.



Ab u-ni-verso o-pe-re quod pa-trâ-



rat. Spes me-a in si-nu me-o.

Les Jérémiales ou lamentations de Jérémie se

chantent sur un air particulier que l'on trouvera noté dans l'Antiphonaire.

A LA MESSE. Là comme dans les autres endroits de l'Office, le *Verset Dominus vobiscum* devant ou après les Oraisons, se chante toujours uniquement et sans inflexion.

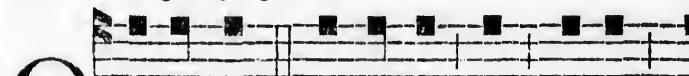
Les Oraisons dans l'Office et aux Messes de la Férie et des morts, se chantent aussi sans inflexion d'un bout à l'autre, excepté cette chute qu'on fait

à la fin.

 Per om-ni-a sæ-cu-la sæ-cu-lo-

 rum. R. A-men.

Dans les Messes et Offices Solemnels, doubles et même sémidoubles, on peut faire une inflexion lorsqu'on rencontre deux points, ou un point joint à une virgule, afin de prendre haleine. La terminaison diffère aussi de la fériale, comme on le peut voir dans l'exemple qui suit.


O - re-mus. Ex- au-di nos, De us

fa-lu-ta-ris nos-ter: ut si-cut de be-a

tæ Pra-xe-dis Vir gi-nis tu-æ ses-ti-

vi-ta-te gau-de-mus, i tā pi-æ de-
vo-ti-o-nis e-ru-di- a-mur af fec tu.
Per Do-mi-num nostrum &c. per om-ni-
a fæ-cu-la fæ-cu-lo.rum. R. A-men.

L'Oraison de l'Asperion, celle de Complies et des autres petites heures, se chantent toujours sur le ton feriale en quelque temps de l'année, et dans quelque fête que ce soit.

Lorsqu'avant une Collée il y a Flectamus genua, le Célébrant chante :



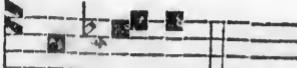
Le

O re- mus.

Diacre : 

Le Sous-

Flec-ta-mus ge- nu-a.

Diacre (et non le Chœur.) 

Le va te.

A
tourn

B

Pro-

pond :

Mv
dans l
Orem

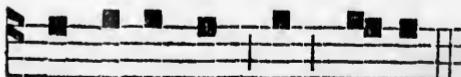
B

Hu-
Le ChL'E
est com
des de
une sy
quand
trois J
n'y a p
et cinq

B

vo-bi

A la Chandeleur et aux Rameaux, le Diacre tourné vers le peuple, chante avant la procession:



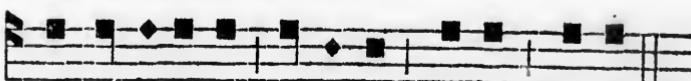
Le Chœur ré-

Pro-ce-da-mus in pa-ce.



In no mi-ne Christi, A-men.

Avant l'Oraison Super populum, qui a lieu dans les féries du Carême, le Célébrant ayant chanté Oremus, le Diacre chante:



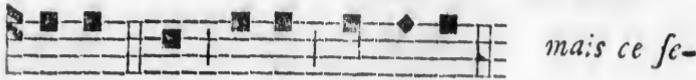
Hu-mi-li-a-te cá-pi-ta ves-tra De-o.

Le Chœur ne répond rien.

L'Epître et l'Evangile ont une inflexion qui leur est commune; c'est celle que l'on fait à la rencontre des deux points. Elle doit toujours se faire sur une syllabe longue, et être placée de manière que quand la voix est remontée à la dominante, il reste trois syllabes avant d'arriver aux deux points. Il n'y a pas d'inconvénient à en laisser jusqu'à quatre et cinq, par exemple:



Quod et tra-di-di



vo-bis: In il-lo tem-po-re:

roit une faute de n'en laisser que deux, par exemple, de chanter



il faut

Et fac-tum est.

dire en ce cas,



Le point,

*Et fac-tum est:
tant dans le titre que dans le cours de l'Epitre,
se fait comme suit:*



Lec-ti-o e-pis-to-læ



Be-a-ti Pau-li A-pos-to li ad Co-



rin-thi os. In me-am comme-mo ra- ti-



o-nem. Co-ram ip-so mi-nis-tra-vi.

Pour l'Evangile.



Do mi-nus vo-bif- cum.



Et cum spi-ri-tu tu-o. I-ni-ti-un



(ou) Se-quen-ti-a Sancti E-van-ge-li-i



se-cundūm Mat-thæ- um. Se-cundūm



Lu-cam. Donec fermentatum est to-



tum. Quan-dò re-ver-ta-tur à nup- ti-is.

Si une phrase de l'Evangile est terminée par un monosyllabe ou par un mot indeclinable, c'est sur ce mot que se fait l'infexion.

Exemples.



E-van-ge-li-za-re pau-pe-ri-bus mi-sit



me. Ge-nu-it O-bed ex Ruth.

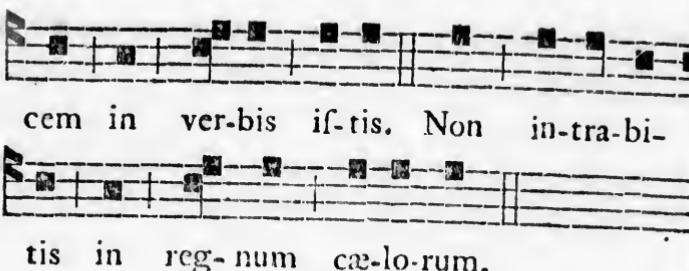
l'Epitre et dans l'Evangile le point interrogatif se fait comme dans les leçons, ci-dessus, page 356.

L'une et l'autre se terminent comme suit.

Invi-

Proc.

H h



L'air sur lequel on doit chanter la Passion, se reconnoîtra aisement par ce qui suit.

P Af-si-o Do-mi-ni nos-tri Je-su
 Chrif ti se-cundùm Matthæ- um. In
 il-lo tem po-re, Sic ter-mi-nan-tur du-
 o punc-ta: Sic au-tem punc-tum. Sic
 vox mo-no-syl-la-ba ant in-de-cli-na-bi-
 lis an tè punc-tum. Sic in-di-ca-tur

tra-bi-

ffion, se

su

In

ur du-

. Sic

na-bi-

-tur

Chris-to. Et in-cli-na-to ca-pi-te tra-
di-dit Spi-ri-tum. + E-go
sum. Sic mo-dulan-tur du-o punc-ta:
Sic mo-du-la-ter punctum. Sic ve-
rò in-ter-ro-ga-tur? Sic tan-dem fi-
ni-tur. S. Sic mo-du-lan-tur du-
o punc-ta: Sic au-tem punc-tum. Sic
fit in-ter-ro-ga-ti-o?

DE L'INTONATION &C. DES PSEAUMES.

Les Pseaumes se chantent diversement suivant ceux des huit tons auquel ils appartiennent. Leurs

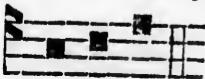
*Prec.**H h 2*

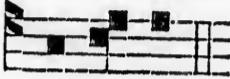
différentes intonations sont exprimées par les quatre vers qui suivent :

*Primus cum Sexto Fa Sol La semper habetō.
Ternus et Octavus Sol La Ut, Ut Re Fa se-
cundus.*

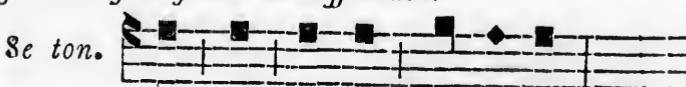
*La Sol La Quartus, Fa La Ut Quintus habe-
bit.*

*Septimus Ut Si Ut Re. Cunctos sic incipe can-
tus.*

*Il fait de là que l'intonation du premier et du
sixième ton est la même. Il n'en est pas ainsi de
celles du troisième et du huitième, quoique toutes
deux ayent sol la ut. La différence consiste en ce
que ces trois notes répondent à trois syllabes dans
le huitième ton, comme*  *au lieu*

Be-a-tus
*que dans le treizième ton, elles ne répondent qu'à
deux; exemple.*  *Ceux qui ne*

Be-a-tus.
*saufissent pas cette différence, sont sujets à confondre
les médiantes de ces deux tons, dont les exemples
suivans font sentir la différence.*



Vir qui ti-met Do-minum:



Vir qui ti-met Do-minum.

Pla
premi
même
ation.

il fina
chan

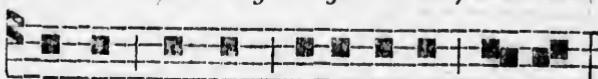
Au m
résult
partie
deux
l'une e
La
tant,
cela a
nable
la pén
naires
nière

In

Qui-

D

Plusieurs se trompent aussi dans la médiante du premier et du sixième ton, en y mettant un sol ou même deux, au lieu de la faire sur le la sans variation.



Do nec po-nam i-ni-mi-cos tu-os:
il faudroit chanter:

Do-nec po-nam i-ni-mi-cos tu-os:

Au moyen de quoi, on éviteroit la dissonance qui résulte inévitablement dans un Chœur, lorsqu'une partie chantent sol, tandis que les autres font la, deux notes qui ne sont éloignées que d'une seconde l'une de l'autre.

La médiante du 2d, du 4e, du 5e et du 8e ton tant régulier qu'irrégulier varie quelquefois, et cela arrive lorsqu'elle tombe sur un mot indeclinable ou monosyllabe. En ce cas, au lieu d'élever la pénultième comme on le fait dans les mots ordinaires, on fait l'élévation de la voix sur la dernière syllabe de ce mot.

Exemples.

2d ton.



In convertendo &c. capti-vi-ta-tem Si on:
4e ton.



Qui-à a-pud te pro-pi-ti-a-tio est:

Proc.

H h 3

5e et 8e ton.

Ec-cè au-di-vi-mus e-am in Ephra-ta:
8e irrégul.



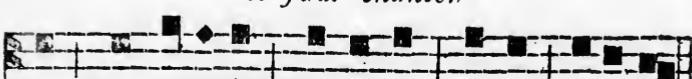
Be-ne-di-xit do mu-i If-ra-cl:

Pour psalmodier régulièrement, il faut avoir soin, autant qu'on le peut, de n'élever la voix sur la dernière syllabe d'aucun mot déclinable, soit à la médiane, soit à la conclusion ou finale d'un verset de Pseaume, quoique le ton semble le demander. Mais on élève en sa place la pénultième, et si cette pénultième étoit brève, on élèveroit la précédente.

Ainsi, au lieu de



In splendoribus Sanctorum: pedum tu-orum.
il faut chanter



In splendoribus Sanctorum: pedum tu-orum.

L'initiation solennelle des Pseaumes n'a lieu qu'au premier verset, les autres commençant tout uniment sur la dominante du premier.

Dans les Offices simples et sémi-doubles, ainsi qu'aux petites heures et à Complies pendant toute l'année, on entonne les Pseaumes absolument par la dominante, ou, comme l'on dit, *recto tono*. Mais cela ne change rien à la médiane ni à la finale ou conclusion. On prend toujours celle qui est indiquée.

Les Cantiques suivent la règle des Pseaumes. On en excepte seulement les Cantiques Evangéliques, c'est à dire, Benedictus, Magnificat et Nunc dimittis, dont l'intonation est toujours solennelle, même aux simples et sémi-doubles. Dans les simples et sémi-doubles, le premier Verset de ces Cantiques étant chanté, les autres commencent par la dominante de l'intonation, comme on l'a dit des Pseaumes. Mais dans les Offices doubles, on entonne chaque verset de ces Cantiques comme le premier. Exemple.

1^{er} ton. 

Et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us:

7^e ton. 

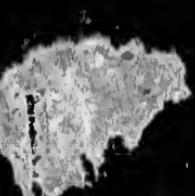
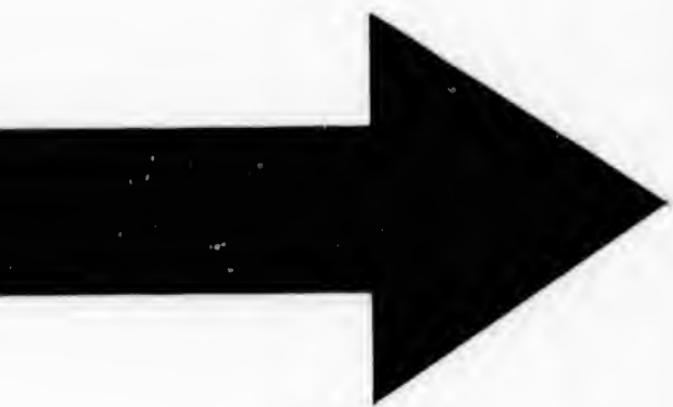
Et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us:

8^e ton. 

Et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us.

Nous terminerons ce traité par un tableau général de l'intonation, médiation et conclusion ou finale des Pseaumes et des Cantiques Evangéliques.





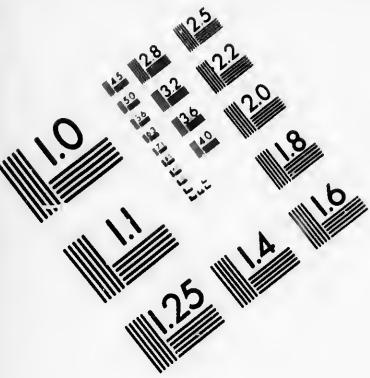
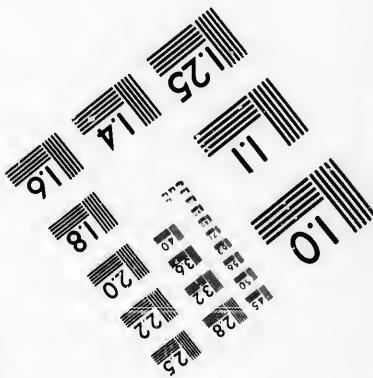
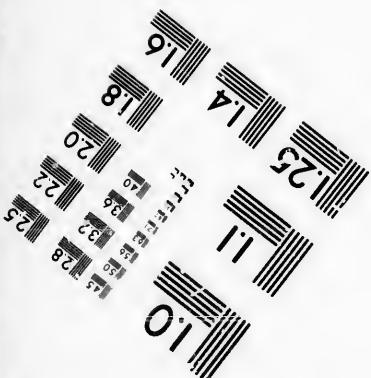
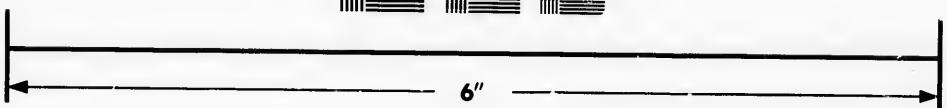
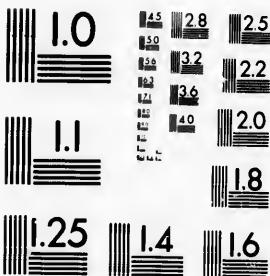


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



Méthode de
INTONATION &c.
Des Pseaumes et des Cantiques.
PREMIER TON.

Pseaumes.

Intonation Solemnelle.



Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

Finales.



Lauda-te e-um omnes po-pu-li.



Lauda-te e-um omnes po-pu-li.



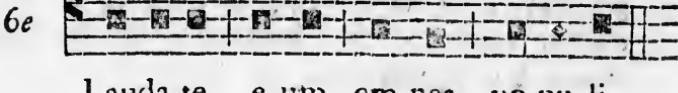
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.



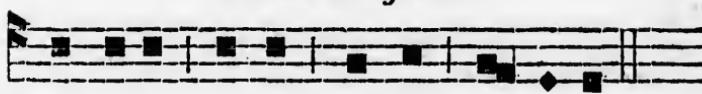
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Finale Parisienne.

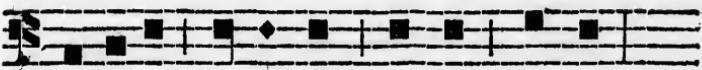
Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériaile.

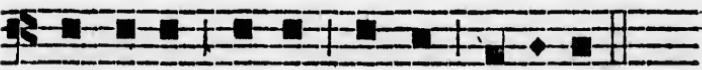
Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

*Cantiques.**Intonation.*

Be-ne-di-ctus Do-minus Deus Is-ra-ël.
Mag-ni-fi-cat.
Nunc di-mittis.

SECOND TON.*Psaumes.**Intonation Solemnelle.*

Lauda-te Do-minum om-nes gen-tes.

Finale.

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li:

*Méthode de
Intonation Fériae.*



Dixit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

Intonation.



Be-ne-dic-tus. Mag-ni-fi-cat.
Nunc di-mit-tis.

TROISIÈME TON.

Psaumes.

Intonation Solemnelle.



Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

Finale.



Iere Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

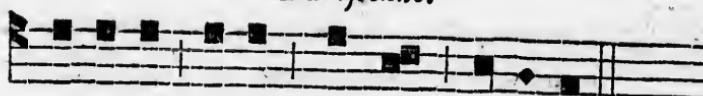


2e Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.



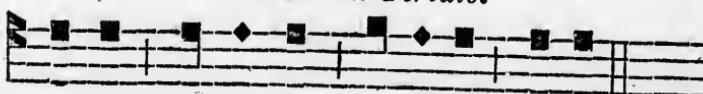
3e Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Parisiennes.



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériae.



Di-xit Do-minus Do-mino me-o.

Cantiques.—Intonation.



Be-ne-dic-tus Domi-nus De-us Is-ra-él.
Nunc di-mi-tis ser-vum tu-um, Domine.



Mag-ni-fi cat.

QUATRIÈME TON.

Pseaumes.

Intonation Solemnelle.



Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

Finales.



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

2e

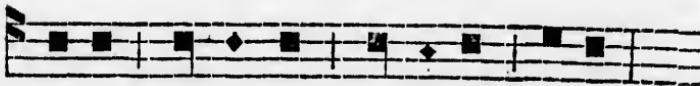


Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

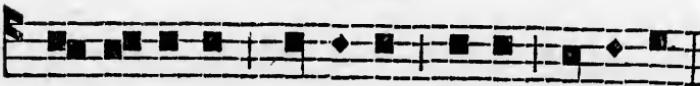
3e



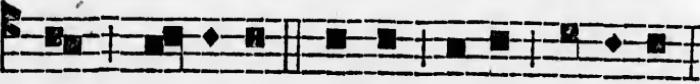
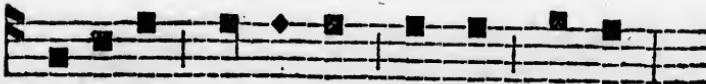
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériale.

Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

*Cantiques.**Intonation.*

Be-ne-dictus Do-minus De-us Is-ra-ël.

Nunc di-mittis servum tuum Do-mine.
Mag-ni-fi-cat.*CINQUIEME TON.**Psaumes.**Intonation Solemnelle.*

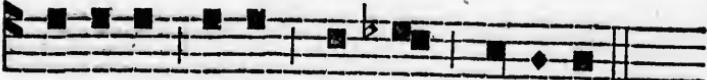
Lauda-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

Finales.

Iere



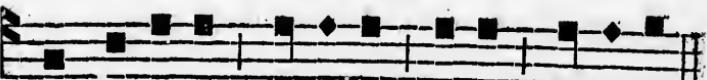
Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.
Parisienne.



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.
Intonation Fériale.



Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

*Cantiques.**Intonation.*


Be-ne-dictus Do-minus De-us Is-ra-él.
Mag-ni-fi-cat.



Nunc di-mit-tis servum tu-um, Do-mine.

*SIXIEME TON.**Pseaumes.**Intonation Solemnelle:*


Lauda-te Do-minum om-nes gen-tes.

*Proc.**Li.*

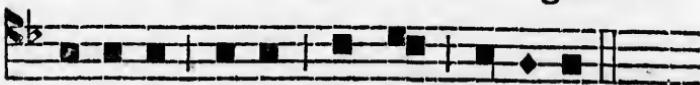
Finale.

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Int. et Fin. Parisienne.



Lauda-te Do mi-num om-nes gen-tes:



Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériae.



Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

Intonation.



Be-ne-dic-tus.

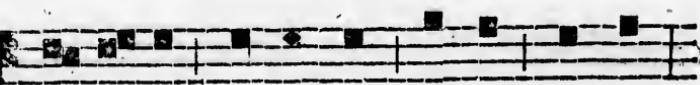
Mag-ni-fi-cat.

Nunc di-mit-tis.

SEPTIEME TON.

Pseaumes.

Intonation Solemnelle.



Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

Finales

1ere

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

2e

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

3e

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

4e

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

5e

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériae.

Di-xit Do-mi-nus Do-mino me-o.

*Cantiques.—Intonation.*Be-ne-dic-tus Dominus De-us Is-ra-ël.
Nunc di-mit-tis ser-vum tu-um, Domine.

Mag-ni-fi-cat. (ou) Mag-ni-fi-cat.

*Proc.**I i 2*

HUITIEME TON.*Pseaumes.**Intonation.*

Lauda-te Do-minum om-nes gen-tes.

Finales.

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.



Lauda-te e-um om nes po pu-li.

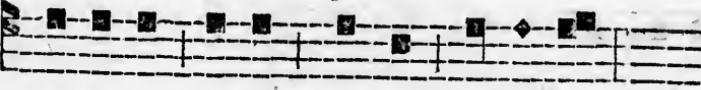
Et non pas comme on chante ordinairement:



Lauda-te Do-minum, om-nes gen-tes:



Lauda-te e um, om-nes po-pu-li.

Parisienne.

Lauda-te e-um om-nes po-pu-li.

Intonation Fériaire.

Di xit Do-mi-nus Do mi-no me-o.

*Cantiques.**Intonation.*

Be-ne-dic-tus. Mag-ni-fi-cat.
Nunc di-mit-tis.

8e Ton Irrégulier.



In ex-i-tu If-ra-ël de Ægyp-to:



do-mûs Ja-cob de po-pu-lo bar-ba-ro.

FIN DU PROCESSIONAL.



